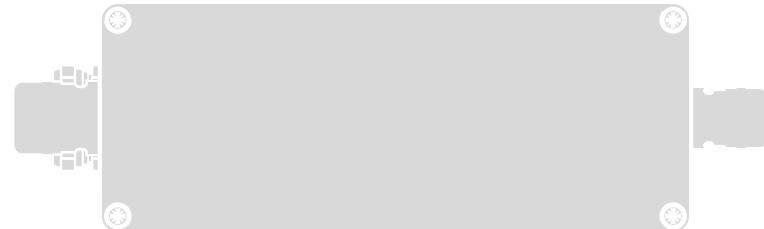


# Nice

## Patio Control



### **Motor/Led drive control**

**EN** - Instructions and warnings for installation and use

**IT** - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

**FR** - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

**ES** - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

**DE** - Installations- und Bedienungsanleitung

**PL** - Instrukcje i ostrzeżenia w zakresie montażu i użytkowania

**NL** - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik

Nice



## CONTENTS

<b>1</b>	<b>GENERAL SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS</b>	.....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE</b>	.....	<b>5</b>
2.1	List of constituent parts	.....	5
2.1.1	List of parts present on the motor and LED control board	.....	6
<b>3</b>	<b>INSTALLATION</b>	.....	<b>7</b>
3.1	Pre-installation checks	.....	7
3.2	Product usage limits	.....	7
3.3	Product identification and overall dimensions	.....	7
3.4	Product installation	.....	8
<b>4</b>	<b>ELECTRICAL CONNECTIONS</b>	.....	<b>9</b>
4.1	Preliminary checks	.....	9
4.2	Wiring diagram and description of connections	.....	10
4.3	Number of motors and direction of rotation check	.....	11
<b>5</b>	<b>PROGRAMMING</b>	.....	<b>11</b>
5.1	Transmitter pairings	.....	11
5.1.1	Mode I	.....	11
5.1.2	Mode II	.....	12
5.2	Learning of start and end positions	.....	13
5.3	Adjusting motor force and speed	.....	14
5.4	LED channel learning	.....	15
5.5	Reset settings	.....	16
<b>6</b>	<b>COMMAND TRANSMITTER FUNCTIONS</b>	.....	<b>17</b>
6.1	Motor control	.....	17
6.2	Control of LEDs	.....	18
<b>7</b>	<b>TESTING AND COMMISSIONING</b>	.....	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>FROST/SNOW FUNCTION</b>	.....	<b>19</b>
<b>9</b>	<b>PRODUCT MAINTENANCE</b>	.....	<b>19</b>
<b>10</b>	<b>PRODUCT DISPOSAL</b>	.....	<b>20</b>

<b>11</b>	<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	.....	<b>21</b>
<b>12</b>	<b>CONFORMITY</b>	.....	<b>23</b>

## 1

### GENERAL SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS



**WARNING!** Important safety instructions. Observe all the instructions as improper installation may cause serious damages.



**WARNING!** Important safety instructions. It is important to comply with these instructions to ensure personal safety. Store these instructions carefully.



According to the latest European legislation, an automated device must be constructed in conformity to the harmonised rules specified in the current Machinery Directive, which allow for declaring the presumed conformity of the automation. Consequently, all the operations for connecting the product to the mains electricity, its commissioning and maintenance must be carried out exclusively by a qualified and expert technician.



**In order to avoid any danger from inadvertent re-setting of the thermal cut-off device, this appliance must not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a supply that is regularly powered or switched off by the circuit.**

**WARNING! Please abide by the following warnings:**

- Before commencing the installation, check the "Product technical specifications", in particular whether this product is suitable for automating your guided part. Should it not be suitable, do NOT proceed with the installation.
- The product cannot be used before it has been commissioned as specified in the "Testing and commissioning" chapter.
- Before proceeding with the product's installation, check that all the materials are in good working order and suited to the intended applications.
- The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, nor by anyone lacking sufficient experience or familiarity with the product.
- Children must not play with the appliance.
- Do not allow children to play with the product's control devices. Keep the remote controls out of reach of children.
- The system's power supply network must include a disconnection device (not supplied) with a contact opening gap permitting complete disconnection under the conditions envisaged by Overvoltage Category III.

- During the installation process, handle the product with care by avoiding crushing, impacts, falls or contact with liquids of any kind. Do not place the product near sources of heat nor expose it to open flames. All these actions can damage the product and cause it to malfunction, or lead to dangerous situations. Should this occur, immediately suspend the installation process and contact the Technical Assistance Service.
- The manufacturer declines all liability for damages to property, objects or people resulting from failure to observe the assembly instructions. In such cases, the warranty for material defects shall not apply.
- The weighted sound pressure level of the emission A is lower than 70 dB(A).
- Cleaning and maintenance reserved for the user must not be carried out by unsupervised children.
- Before working on the system (maintenance, cleaning), always disconnect the product from the mains power supply.
- Inspect the system frequently, in particular the cables, springs and supports to detect any imbalances and signs of wear or damage. Do not use the product if it needs to be repaired or adjusted, because defective installation or incorrect balancing of the automation can lead to injuries.
- The packing materials of the product must be disposed of in compliance with local regulations.

## 2 PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

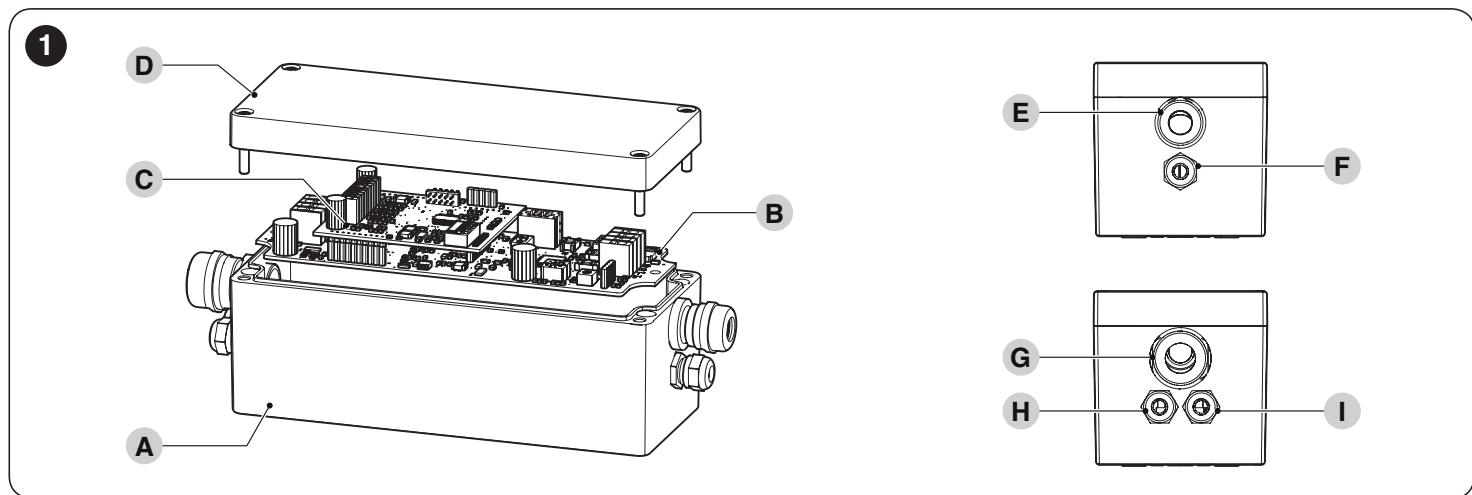
N

**PatioControl** this is a module that allows you to control one or two motors for opening and closing patios, as well as controlling any LED lighting system installed on the patio.

 Any use of the product other than the intended use described is not allowed!

### 2.1 LIST OF CONSTITUENT PARTS

**PatioControl** It consists of two electronic command and control boards housed and protected in a box. The “**Figure 1**” shows the main parts making up the **PatioControl**.

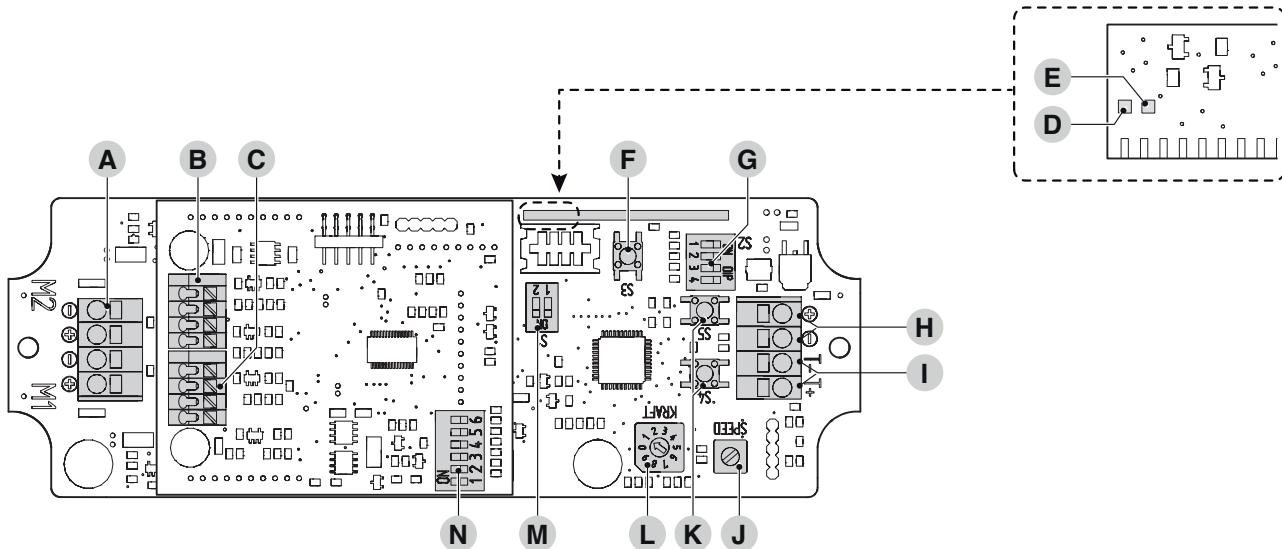


- A** Container box
- B** Motor control card
- C** LED control card
- D** Cover
- E** Electrical power cable input

- F** Temperature sensor cable input
- G** LED cable input
- H** Motor M1 cable input
- I** Motor M2 cable input

## 2.1.1 List of parts present on the motor and LED control board

2



- A** Connections for motors M1 and M2
- B** 24V output connections
- C** LED connections
- D** GREEN LED programming status
- E** RED LED programming status
- F** Learned end positions reset button
- G** Selectors for accessory functions
- H** 24V power supply input connections
- I** Connections for external sensors
- J** Speed limit adjustment
- K** Manual command buttons
- L** Motor force adjustment
- M** Motor and LED control board power supply selectors
- N** LED/TEST channels selector

## 3 INSTALLATION

EN

### 3.1 PRE-INSTALLATION CHECKS

Before proceeding with the product's installation, it is necessary to:

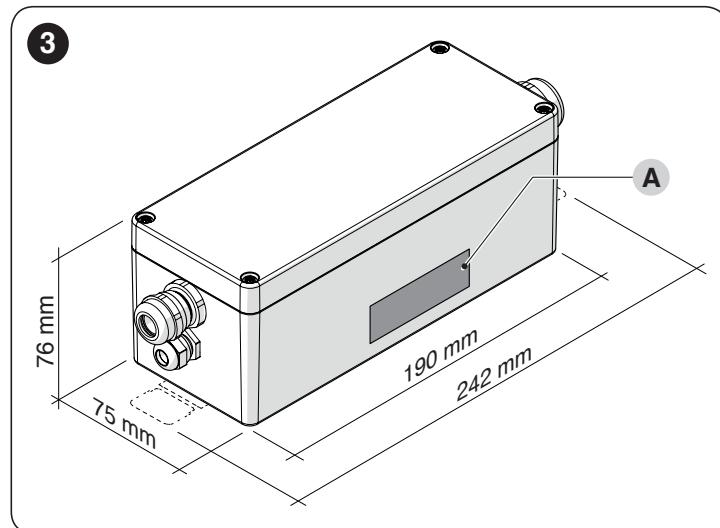
- check the integrity of the supply
- check that all the materials are in good working order and suited to the intended use
- check that all operating conditions comply with that specified in the "**Product usage limits**" paragraph and in the "**TECHNICAL SPECIFICATIONS**" chapter
- check that the chosen installation location is compatible with the product's overall dimensions (see "**Figure 3**")
- check that the surface chosen for installing the product is solid and can ensure stable attachment
- make sure that the installation area is not subject to flooding; if necessary, the product must be installed appropriately raised above ground level
- check that the space around the product allows safe and easy access.

### 3.2 PRODUCT USAGE LIMITS

The product must only be used with 24V gearmotors of suitable power.

### 3.3 PRODUCT IDENTIFICATION AND OVERALL DIMENSIONS

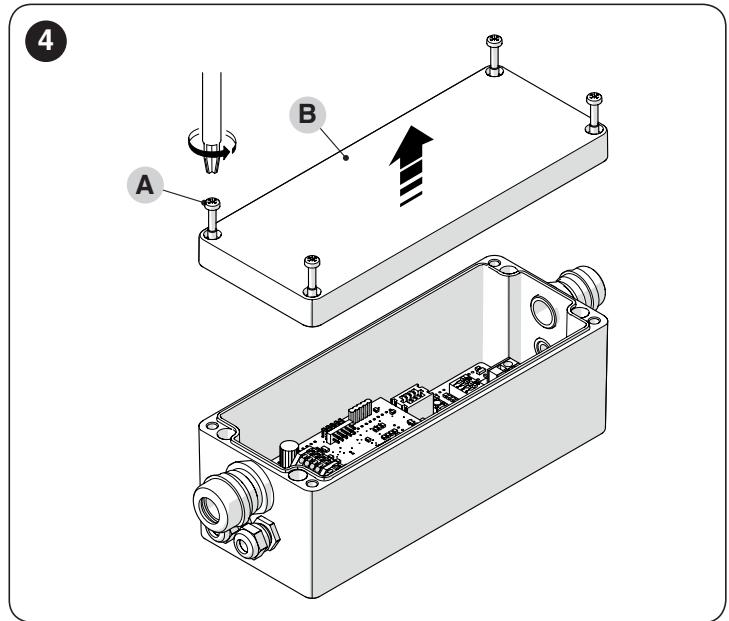
The overall dimensions and label (A) that allow for identifying the product are shown in "**Figure 3**".



### 3.4 PRODUCT INSTALLATION

To secure the **PatioControl** ("Figure 4" and "Figure 5"):

1. loosen the screws (**A**) and remove the cover (**B**) of the box

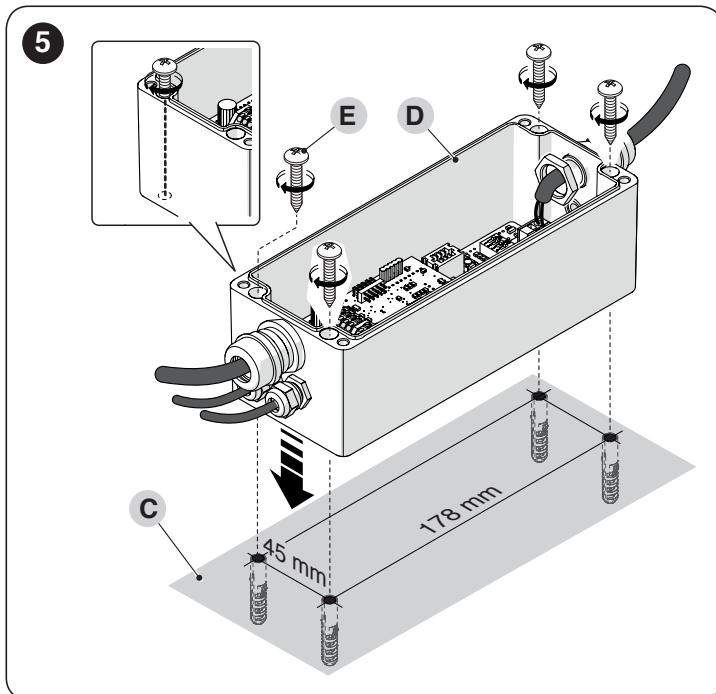


2. drill the surface (**C**), observing the measurements shown in the figure, and fit suitable wall plugs (not supplied)
3. position the box (**D**) and fasten it with the screws (**E**) (not supplied)
4. make the electrical connections by operating as described in the "**ELECTRICAL CONNECTIONS**" chapter.



**To install any other devices used on the automated system, refer to the respective instruction manuals.**

5. after making the electrical connections, put the cover (**B**) back on and tighten the screws (**A**).



#### 4.1 PRELIMINARY CHECKS



**All electrical connections must be made with the system disconnected from the mains electricity and with the back-up battery (if present) disconnected.**



**The connection operations must only be carried out by qualified personnel.**

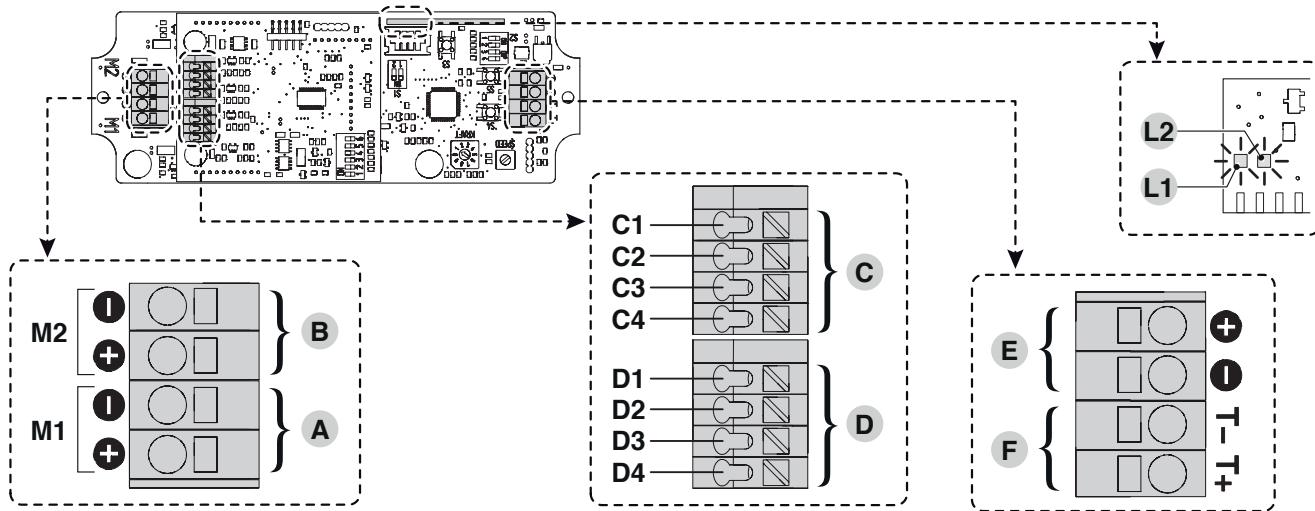


**Mount a device on the electric power line that completely disconnects the automation from the grid.**

- Il dispositivo di disconnessione deve avere i contatti con distanza di apertura tale da consentire la disconnessione completa, nelle condizioni sancite dalla categoria di sovrattensione III, conformemente alle regole di installazione. In caso di necessità, questo dispositivo garantisce una veloce e sicura sconnessione dell'alimentazione; pertanto deve essere posizionato in vista dell'automazione. Se invece è collocato in posizione non visibile, deve avere un sistema che blocca un'eventuale riconnessione accidentale o non autorizzata dell'alimentazione, al fine di scongiurare qualsiasi pericolo.

## 4.2 WIRING DIAGRAM AND DESCRIPTION OF CONNECTIONS

6



**A** Connections for motor M1

**B** Connections for motor M2

**C** 24V output connections:

**C1** Light 1

**C2** Light 2

**C3** Light 3

**C4** Light 4

**D** LED connections:

**D1** Light 1

**D2** Light 2

**D3** Light 3

**D4** Light 4

**E** 24V power supply input connections

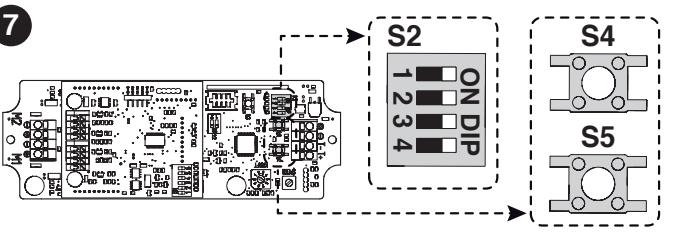
**F** Connections for external sensors



Once the power supply connection has been made and the receiver is powered, LED "L2" (green) will begin flashing. This means that the electrical connections have been performed correctly.

## 4.3 NUMBER OF MOTORS AND DIRECTION OF ROTATION CHECK

7



After having made the electrical connections, you must:

1. **on the selector for accessory functions [S2]:** if there is only one motor set switch 3 to "ON"; if there are two motors set switch 3 to "OFF"
2. **check the direction of the rotation of the motor:** briefly press button [S4] to open the patio; briefly press button [S5] to close the patio.



**In the event of inverted opening/closing, invert the position of the two motor connection wires.**

## 5 PROGRAMMING

EN

The receiver is set by default to control the motor. To use it to control the LEDs you need to program the LED channels.

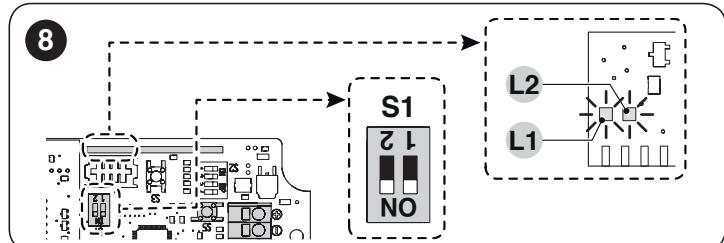
The control of LED units can be set to two different configurations:

- **Option A:** in this configuration, a command given to one or more LED channels will switch off the other channels
- **Option B:** in this configuration, a command given to one or more LED channels is exclusive and will not influence any other channels. They will remain in their previous condition (on or off).

### 5.1 TRANSMITTER PAIRINGS

#### 5.1.1 Mode I

8



**Selector [S1]:** remote unit (1 = ON); LED unit (2 = OFF).

**Pairing the first transmitter:**

1. **on the transmitter to be memorised:** press button [PRG] for 7 seconds; LED "L1" (red) will flash 3 times.

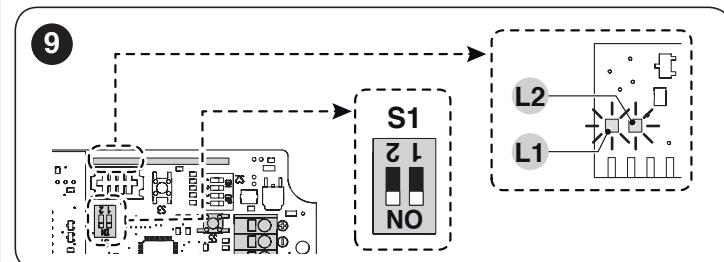
## Pairing one additional transmitter equipped with a [PRG] button:

1. **on the transmitter already memorised:** press button [PRG] for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash twice, then it will pause for 3 seconds and flash twice again
2. **on the transmitter to be memorised:** press button [PRG] for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 2 times
3. **on the transmitter already memorised:** press and release button [PRG] once only; LED "L1" (red) will flash 3 times.

## Pairing one additional transmitter NOT equipped with a [PRG] button:

1. **on the transmitter to be memorised:** press the button for 10 seconds [STOP■]
2. **on the transmitter already memorised** press and release the button three times [STOP■]
3. **on the transmitter to be memorised:** press and release button [STOP■] once only; LED "L1" (red) will flash twice.

### 5.1.2 Mode II



**Selector [S1]:** remote unit (1 = ON); LED unit (2 = OFF).

### Programming with transmitters equipped with [PRG] and [ESC] buttons:

1. **on the transmitter already memorised in "Mode I":** press button [PRG] for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash twice, then it will pause for 3 seconds and flash twice again
2. **on the transmitter to be memorised:** press button [PRG] for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 2 times
3. **on the transmitter already memorised in "Mode I", select the desired option from the "Table 1" and program as follows:** press and release the button [STOP■] the number of times indicated in the chosen option; LED "L1" (red) will flash the same number of times as the number of impulses entered
4. **on the transmitter to be memorised:** press the memorise button for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 3 times.

## Programming with transmitters NOT equipped with [PRG] and [ESC] buttons:

- on the transmitter to be memorised:** press the memorisation button for 8 seconds
- on the transmitter already memorised in "Mode I":** press button [STOP■] for 10 seconds; LED "L1" (red) will flash 4 times
- on the transmitter already memorised in "Mode I", select the desired option from the "Table 1" and program as follows:** press and release the button [STOP■] the number of times indicated in the chosen option; LED "L1" (red) will flash the same number of times as the number of impulses entered
- on the transmitter to be memorised:** press the memorise button for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 3 times.

*Table 1*

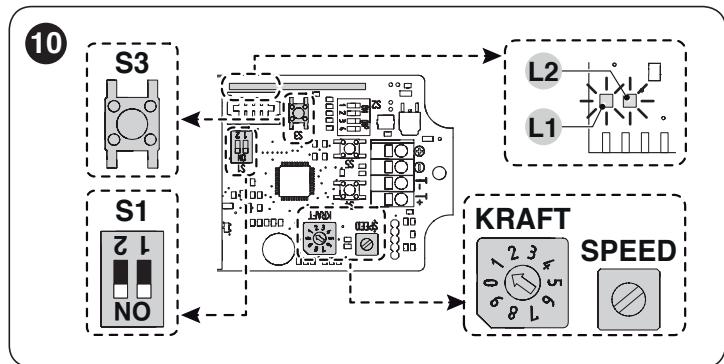
<b>OPTIONS</b>	
No of presses	Action
1	Performs an action in this sequence: opens - stop - closes - stop ...
2	Switches off all the LEDs
3	Switches off the LEDs Open
4	Switches off the LEDs Close

To reset the receiver with a non-memorised transmitter (Delete everything):

- on selector [S1]:** switch off the receiver (**1 = OFF; 2 = OFF**), wait 5 seconds and switch the receiver back on (**1 = ON; 2 = ON**)

- on the transmitter not memorised:** press button [STOP■] within 20 seconds; LED "L1" (red) will flash twice
- on selector [S1]:** switch off the receiver (**1 = OFF; 2 = OFF**), wait 5 seconds and switch the receiver back on (**1 = ON; 2 = ON**)
- on the transmitter not memorised:** press the [PRG] button 5 times.

## 5.2 LEARNING OF START AND END POSITIONS



To carry out the learning procedure for start and end positions:

- on the motor control card:** set the "motor force adjustment" [KRAFT] selector to the desired switch-off force (this value can be modified after the positions have been learned)
- on the motor control card:** set the "Speed limit adjustment" [SPEED] switch to the desired speed. To increase the speed turn clockwise (this value can NOT be modified after the positions have been learned)

3. **on selector [S1]:** switch on the receiver (**1 = ON; 2 = ON**), LED “**L1**” (red) will start flashing. If it doesn't, press the “**Learned end positions reset**” button for at least 3 seconds until “**L1**” (red) starts flashing
4. **on the remote transmitter:** press the **[CLOSE▼]** button to fully close the patio; the unit will switch off automatically
5. **on the remote transmitter:** using buttons **[OPEN▲]** and **[CLOSE▼]** make the patio perform three complete movements to end of travel (e.g.: full opening, full closure and full opening again).

If all values have been memorised correctly, LED “**L1**” (red) will go out and LED “**L2**” (green) will light.

From now on, the intermediate positions of 33° and 66° in the opening angle will be available. If the speed setting on the card is changed or the mechanical length of the travel is changed, the intermediate positions will no longer correspond. In this case, the end position should be deleted (press the “**Learned end positions reset**” button **[S3]** for at least 3 seconds) and repeat ***Learning of start and end positions***.

Table 2

#### CURRENT AND MOTOR FORCE

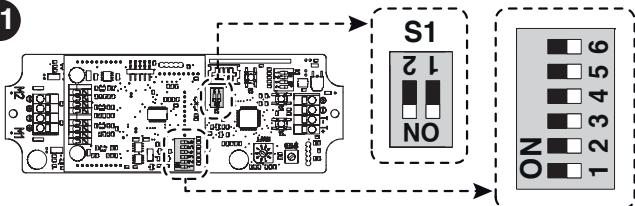
No. of positions	Stop current (A)	Equivalent force (N)	
		Version C	Version D
1	0,20	100	200
2	0,40	300	800
3	0,60	550	1100
4	0,80	800	1850
5	1,00	1050	-
6	1,20	-	-
7	1,40	-	-
8	1,60	-	-
9	1,80	-	-

### 5.3 ADJUSTING MOTOR FORCE AND SPEED

The motor speed can be set continuously using the speed regulator **[SPEED]**. The adjustment should be made before the end positions are learned. After having changed the speed, the end positions must be learned once again. The maximum motor force and switch-off force can be adjusted using the “**motor force adjustment**” **[KRAFT]** selector. The force should be set to that required to close the patio safely and no higher. The associated values are indicated in “**Table 2**”.

## 5.4 LED CHANNEL LEARNING

11



To perform LED channel learning:

1. **on selector [S1]:** switch off the receiver (**1 = OFF; 2 = OFF**)
2. **on the channel selector:** select the first channel to be programmed and set the switch to "**ON**" (switches 1 to 4)
3. **on the remote transmitter:** press button [**PRG**] for 1 second; LED "L1" (red) will flash twice
4. **on the remote transmitter:** press button [**STOP■**] for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 4 times
5. **on the remote transmitter:** press buttons [**OPEN▲**] and [**CLOSE▼**] simultaneously for 5 seconds; the programming of the first channel is complete
6. repeat the procedure to program the remaining three channels.

To set option 1 or option 2:

1. **on the remote transmitter:** press button [**PRG**] for 1 second; LED "L1" (red) will flash twice

2. **on the remote transmitter,** choose the desired option as follows:

- **Option A:** press button [**OPEN▲**] for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 3 times
- **Option B:** press button [**CLOSE▼**] for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 4 times.

To perform LED channel check:

1. **on the channel selector:** set switch 5 to "**ON**"
2. **on the channel selector:** keeping switch 5 active, set switch 1 to "**ON**" and check that the LED connected to this channel switches on correctly
3. **on the channel selector:** carry out the same operation for the remaining channels (switches 2,3,4).



**In the event that the LED channel learning was not completed successfully, repeat the learning procedure.**

## 5.5 RESET SETTINGS

To un-pair a remote transmitter from the receiver:

1. **on any paired remote transmitter:** to access the programming level press button **[PRG]** 4 times; the first time **[PRG]** is pressed LED "L1" (red) will flash twice; the second time it is pressed the LED will flash twice; the third time it is pressed the LED will flash 3 times; the fourth time it is pressed the LED will flash 4 times
2. **on any paired remote transmitter:** to un-pair the remote transmitter, press button **[OPEN▲]** for 3 seconds; LED "L1" (red) will flash 3 times
3. **on the remote transmitter to be un-paired:** to confirm the operation, press button **[STOP■]** for 5 seconds; LED "L1" (red) will flash 5 times.

To un-pair all remote transmitters from the receiver:

1. **on any paired remote transmitter:** to access the programming level press button **[PRG]** 4 times; the first time **[PRG]** is pressed LED "L1" (red) will flash twice; the second time it is pressed the LED will flash twice; the third time it is pressed the LED will flash 3 times; the fourth time it is pressed the LED will flash 4 times
2. **on any paired remote transmitter:** to un-pair all the remote transmitters, press button **[STOP■]** for 3 seconds; LED "L1" (red) will flash 3 times.

To un-pair all remote transmitters and delete all setting on the receiver:

1. **on any paired remote transmitter:** press button **[PRG]** 5 times; the first time **[PRG]** is pressed LED "L1" (red) will flash twice; the second time it is pressed the LED will flash twice; the third time it is pressed the LED will flash 3 times; the fourth time it is pressed the LED will flash 4 times; the fifth time it is pressed the LED will flash 5 times.

## 6 COMMAND TRANSMITTER FUNCTIONS

Below are the transmitter functions when they are used to control the motor or LEDs. One flash of LED "L2" (green) indicates normal reception.

### 6.1 MOTOR CONTROL

Table 3

#### COMMAND TRANSMITTER AND MOTOR CONTROL FUNCTIONS

Buttons	Action
▲	Opens, upper limit, 100%
■	Stop
▼	Down, lower limit, 0%
▲ + ■	Goes to intermediate position 1, 66%
▼ + ■	Goes to intermediate position 2, 33%
Slider	Disabled

If a climate sensor is installed, "**Table 4**" summarises the behaviour of the motor when an event occurs (e.g. in the event of wind, sun or rain). The motor action is not decided by the **Nice** receiver but only by the motor. The **Nice** receiver only communicates the event to the motor.

**Note** With the **Nice** transmitter fitted with climatic buttons, the Sun and Rain functions can be enabled / disabled using the associated buttons. The wind sensor cannot be disabled because it is a safety function.

#### CLIMATIC SENSOR OPERATION

	Stimuli	Motor start position	Action
Wind	Wind ON	Any	▲ Until upper limit
	Wind OFF	Upper limit	▼ Down until lower limit
Sun	Sun ON	Intermediate position 1	▲ Until upper limit
	Sun ON	Intermediate position 2	▲ Until upper limit
	Sun ON	Lower limit, 0%	▲ Until upper limit
	Sun ON	Upper limit, 100%	No action
	Sun OFF	Upper limit	Goes to intermediate position 2
Rain	Rain ON	Any	▼ Down until lower limit
	Rain OFF	Any	No action

## 6.2 CONTROL OF LEDS

*Table 5*

COMMAND TRANSMITTER AND LED CONTROL FUNCTIONS	
Buttons	Action
▲ (press 1s)	Switches on the LED; increases brightness step by step
▲ (hold down)	Increases brightness (activate if the LED is off)
■	Switches the LED status (If the LED is on, it switches off and vice versa)
▼ (press 1s)	Switches on the LED; fading the darkness step by step
▼ (hold down)	Increases darkness (activate if the LED is off)
Slider	Darkener

## 7 TESTING AND COMMISSIONING

These are the most important phases of the automation's construction, as they ensure maximum safety of the system. The test can also be used to periodically verify the devices making up the automation.

The sequence of steps to be performed when running the testing phase, as described below, refers to a typical system.

To run the test:

1. verify that all the instructions stated in the "**GENERAL SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS**" chapter have been strictly observed
2. using the control devices (transmitter), test the opening, closing and stopping of the automation and make sure that the LEDs operate correctly.



**Commissioning can only be performed after all testing phases have been successfully completed.**



**Before commissioning the automation, ensure that the owner is properly informed of all residual risks and hazards.**

## 8 FROST/SNOW FUNCTION

In order to use the frost and snow functions, an optional temperature sensor must be installed. With this sensor installed, the frost, snow and power block functions can be activated when the outdoor temperature falls below -5°C.

The temperature sensor used must be a **NTC 10kΩ** type sensor and should be connected to terminals **T+** and **T-**.

Use selector **[S2]** to set the temperature sensor function:

- **1 = ON**: activation of motor block function at temperatures below -5°C
- **2 = ON**: activation of snow function.

With the temperature sensor installed, in the event of temperatures below 2°C, patio will briefly open after complete closure, thus preventing freezing.

**Note** The temperature sensor should be fitted outside, near the blades.

## 9 PRODUCT MAINTENANCE

**PatioControl**the electronic part does not require any special maintenance. In any case, every 6 months the system should be checked to ensure the entire system is working efficiently.

## 10 PRODUCT DISPOSAL



**This product is an integral part of the operator and must therefore be disposed of with it.**

As with the installation, only qualified personnel must dismantle the product at the end of its life.

This product is composed of different types of materials. Some of these materials can be recycled; others must be disposed of. Please enquire about the recycling or disposal systems in place in your local area for this type of product.

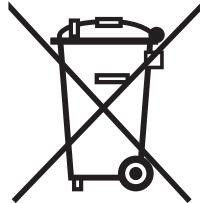


### **WARNING**

**Some parts of the product may contain polluting or dangerous substances. If not disposed of correctly, these substances may have a damaging effect on the environment and human health.**



**As indicated by the symbol shown here, this product must not be disposed of with household waste. Separate the waste for disposal and recycling, following the methods stipulated by local regulations, or return the product to the seller when purchasing a new product.**



### **WARNING**

**Local regulations may impose heavy penalties if this product is not disposed of in compliance with the law.**

# 11 TECHNICAL SPECIFICATIONS



All technical specifications stated in this section refer to an ambient temperature of 20°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ). Nice S.p.A. reserves the right to apply modifications to the product at any time when deemed necessary, without altering its functions and intended use.

Table 6

TECHNICAL SPECIFICATIONS					
Description	Technical specification				
	Minimum	Nominal	Maximum		
<b>Electrical power cable</b>	3 x 1.5 mm <sup>2</sup>				
<b>Power supply</b>	<b>Power supply</b>	205 V	230/240 V - 1 AC		
	<b>Recommended fuse</b>		2 A		
	<b>Current uptake</b>		2,2 A		
<b>Control</b>	<b>Nominal voltage</b>	22 V DC	24 V DC		
	<b>Current uptake</b>		10 A		
<b>Stop current</b>	0,2 A	in 10 steps	2,0 A		
<b>Operating temperature</b>	-20 ° C	20 ° C	50 ° C		
<b>Protection level and power supply check</b>		Protection IP 65 - in accordance with VDE 0470 / DIN 40050 / EN 60529			
<b>Fitting position</b>	Any				
<b>Dimensions of housing</b>	190 x 75 x 75 mm (without screws)				
<b>Colour</b>	Silver grey				
<b>Radio frequency</b>	433 MHz				
<b>Radio system</b>	NICE NRC radio system				

Table 7

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Description		Technical specification		
		Minimum	Nominal	Maximum
Main unit	<b>Number</b>	1		2
	<b>Nominal voltage</b>	24 V DC		
	<b>Power</b>			50 W
	<b>Limit</b>	end of travel or closure force		
	<b>Execution time</b>			3 min
Light module	<b>Lighting type</b>	LED (shared positive)		
	<b>Number of light channels</b>	1		4
	<b>Nominal voltage</b>	22 V DC	24 V DC	26 V DC
	<b>Power per light channel</b>	50 W		
	<b>Total light output</b>	150 W		

## 12 CONFORMITY

EN

### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer, Nice S.p.A., declares that the product PATIOCONTROL is compliant with the directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.niceforyou.com/en/support>.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# ITALIANO

Istruzioni originali e complete

## SOMMARIO

<b>1 AVVERTENZE E PRECAUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA .....</b>	<b>25</b>
<b>2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO .....</b>	<b>27</b>
2.1 Elenco delle parti che compongono il prodotto .....	27
2.1.1 Elenco delle parti presenti sulla scheda controllo motori e LED .....	28
<b>3 INSTALLAZIONE .....</b>	<b>29</b>
3.1 Verifiche preliminari all'installazione .....	29
3.2 Limiti d'impiego del prodotto .....	29
3.3 Identificazione e dimensioni di ingombro .....	29
3.4 Installazione del prodotto .....	30
<b>4 COLLEGAMENTI ELETTRICI .....</b>	<b>31</b>
4.1 Verifiche preliminari .....	31
4.2 Schema e descrizione dei collegamenti .....	32
4.3 Verifica numero motori e senso di rotazione .....	33
<b>5 PROGRAMMAZIONE .....</b>	<b>33</b>
5.1 Abbinamento dei trasmettitori .....	33
5.1.1 Mode I .....	33
5.1.2 Mode II .....	34
5.2 Apprendimento delle posizioni iniziali e finali .....	35
5.3 Regolazione della forza e della velocità del motore .....	36
5.4 Apprendimento dei canali LED .....	37
5.5 Reset impostazioni .....	38
<b>6 FUNZIONI DEL TRASMETTITORE DI COMANDO .....</b>	<b>39</b>
6.1 Controllo del motore .....	39
6.2 Controllo dei LED .....	40
<b>7 COLLAUDO E MESSA IN SERVIZIO .....</b>	<b>41</b>
<b>8 FUNZIONE ANTIGELO/NEVE .....</b>	<b>41</b>

<b>9 MANUTENZIONE DEL PRODOTTO .....</b>	<b>41</b>
<b>10 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO .....</b>	<b>42</b>
<b>11 CARATTERISTICHE TECNICHE .....</b>	<b>43</b>
<b>12 CONFORMITÀ .....</b>	<b>45</b>

## 1

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA



**ATTENZIONE!** Istruzioni importanti per la sicurezza. Seguire tutte le istruzioni poiché un'installazione non corretta può causare gravi danni.



**ATTENZIONE!** Istruzioni importanti per la sicurezza. Per la sicurezza delle persone è importante seguire queste istruzioni. Conservare queste istruzioni con cura.



Secondo la più recente legislazione europea, la realizzazione di un'automazione deve rispettare le norme armonizzate previste dalla Direttiva Macchine in vigore, che consentono di dichiarare la presunta conformità dell'automazione. In considerazione di ciò, tutte le operazioni di allacciamento alla rete elettrica, di collaudo, di messa in servizio e di manutenzione del prodotto devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato e competente.



**Al fine di evitare ogni pericolo dovuto al riammo accidentale del dispositivo termico di interruzione, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di manovra esterno, quale un temporizzatore, oppure essere connesso a un circuito che viene regolarmente alimentato o disalimentato dal servizio.**

### **ATTENZIONE! Rispettare le seguenti avvertenze:**

- Prima di iniziare l'installazione verificare le "Caratteristiche tecniche del prodotto", in particolare se il presente prodotto è adatto ad automatizzare la vostra parte guida. Se non è adatto, NON procedere all'installazione.
- Il prodotto non può essere utilizzato prima di aver effettuato la messa in servizio come specificato nel capitolo "Collaudo e messa in servizio".
- Prima di procedere con l'installazione del prodotto, verificare che tutto il materiale da utilizzare sia in ottimo stato ed adeguato all'uso.
- Il prodotto non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non permettere ai bambini di giocare con i dispositivi di comando del prodotto. Tenere i telecomandi lontano dai bambini.
- Nella rete di alimentazione dell'impianto prevedere un dispositivo di disconnessione (non in dotazione) con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni dettate dalla categoria di sovrattensione III.

- Durante l'installazione maneggiare con cura il prodotto evitando schiacciamenti, urti, cadute o contatto con liquidi di qualsiasi natura. Non mettere il prodotto vicino a fonti di calore, né esporlo a fiamme libere. Tutte queste azioni possono danneggiarlo ed essere causa di malfunzionamenti o situazioni di pericolo. Se questo accade, sospendere immediatamente l'installazione e rivolgersi al Servizio Assistenza.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni patrimoniali, a cose o a persone derivanti dalla non osservanza delle istruzioni di montaggio. In questi casi è esclusa la garanzia per difetti materiali.
- Il livello di pressione acustica dell'emissione ponderata A è inferiore a 70 dB(A).
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Prima degli interventi sull'impianto (manutenzione, pulizia), disconnettere sempre il prodotto dalla rete di alimentazione.
- Verificare frequentemente l'impianto, in particolare controllare i cavi, le molle e i supporti per rilevare eventuali sbilanciamenti e segni di usura o danni. Non usare se è necessaria una riparazione o una regolazione, poiché un guasto all'installazione o un bilanciamento dell'automazione non corretto possono provocare lesioni.
- Il materiale dell'imballo del prodotto deve essere smaltito nel pieno rispetto della normativa locale.

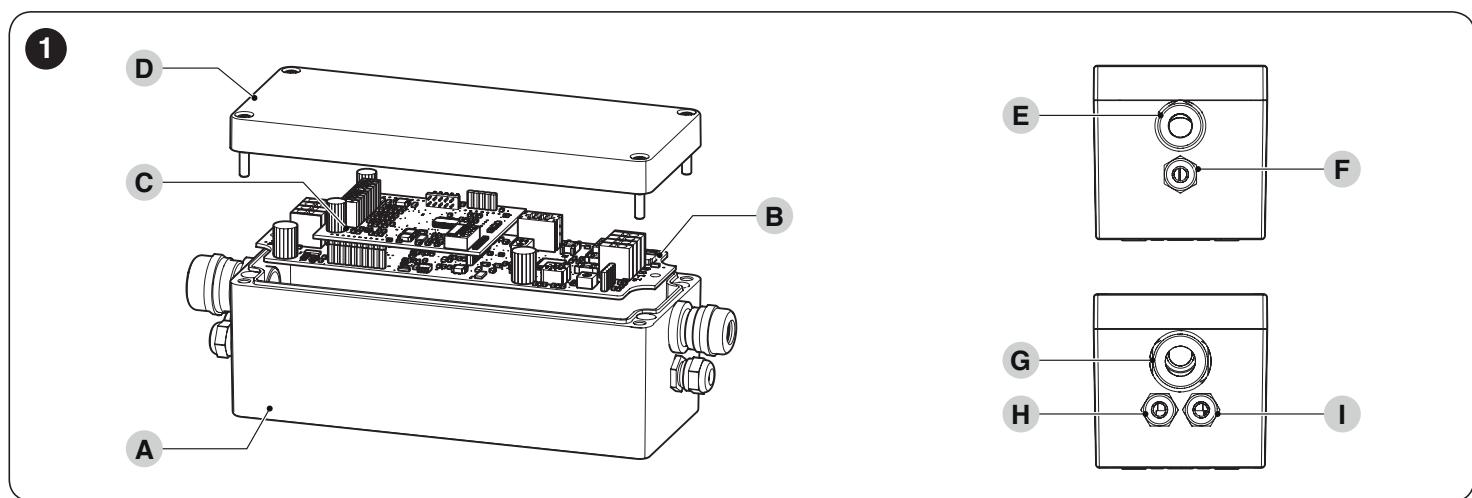
## 2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

**PatioControl** è un modulo che permette il comando di uno o due motori per l'apertura e la chiusura di portali nonché il controllo di un eventuale sistema di illuminazione a LED installato sul patio stesso.

**⚠ Qualsiasi altro uso diverso da quello descritto è da considerarsi improprio e vietato!**

### 2.1 ELENCO DELLE PARTI CHE COMPONGONO IL PRODOTTO

Il **PatioControl** è composto da due schede di comando e controllo contenute e protette all'interno di una scatola. La “**Figura 1**” mostra le parti principali che compongono il **PatioControl**.

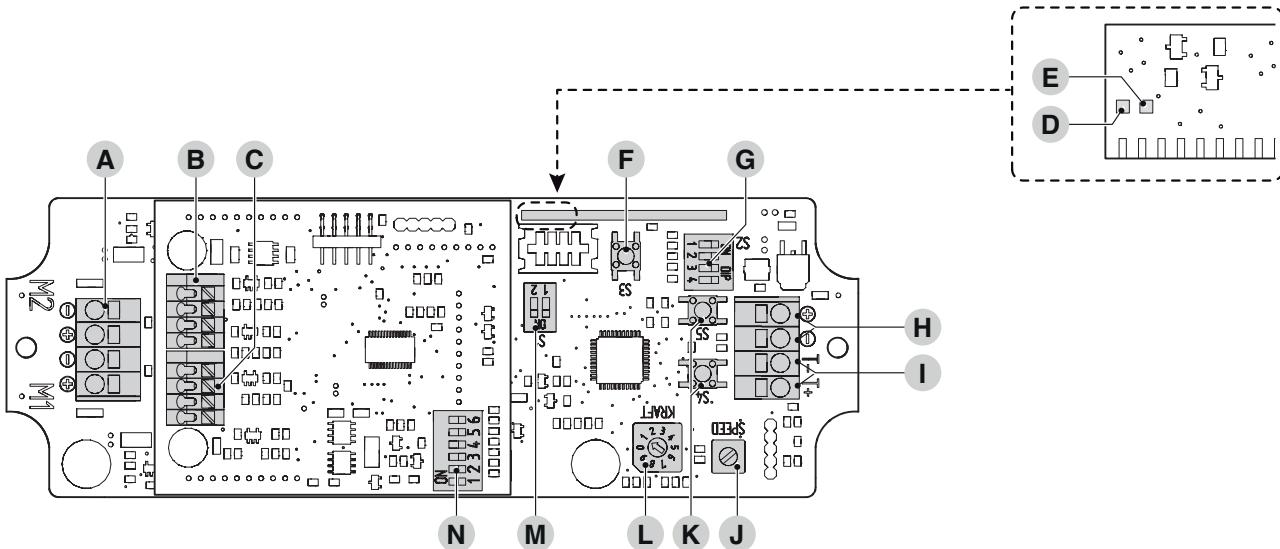


- A Scatola di contenimento
- B Scheda controllo motori
- C Scheda controllo LED
- D Coperchio
- E Ingresso cavo alimentazione elettronica

- F Ingresso cavo sensore di temperatura
- G Ingresso cavo LED
- H Ingresso cavo motore M1
- I Ingresso cavo motore M2

## 2.1.1 Elenco delle parti presenti sulla scheda controllo motori e LED

2



- A** Connessioni motori M1 - M2
- B** Connessioni uscite 24V
- C** Connessioni LED
- D** LED VERDE stato programmazione
- E** LED ROSSO stato programmazione
- F** Pulsante reset posizioni finali apprese
- G** Selettori per funzioni accessorie

- H** Connessioni ingresso alimentazione 24V
- I** Connessioni per sensori esterni
- J** Regolazione limite di velocità
- K** Pulsanti comando manuale
- L** Regolazione forza motori
- M** Selettori alimentazione scheda controllo motori e LED
- N** Selettore canali LED/TEST

## 3 INSTALLAZIONE

### 3.1 VERIFICHE PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE

Prima di procedere all'installazione del prodotto è necessario:

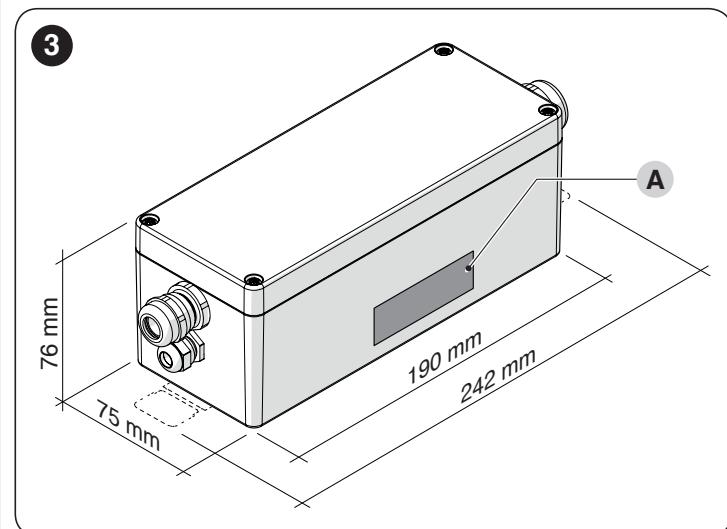
- verificare l'integrità della fornitura
- verificare che tutto il materiale da utilizzare sia in ottimo stato e adatto all'uso previsto
- verificare che tutte le condizioni di utilizzo rientrino in quanto riportato al paragrafo "**Limiti d'impiego del prodotto**" e al capitolo "**CARATTERISTICHE TECNICHE**"
- verificare che l'ambiente scelto per l'installazione sia compatibile con l'ingombro totale del prodotto (vedere "**Figura 3**")
- verificare che la superficie scelta per l'installazione del prodotto sia solida e possa garantire un fissaggio stabile
- verificare che la zona di fissaggio non sia soggetta ad allagamenti; eventualmente prevedere il montaggio del prodotto adeguatamente sollevato da terra
- verificare che lo spazio intorno al prodotto consenta un accesso facile e sicuro.

### 3.2 LIMITI D'IMPIEGO DEL PRODOTTO

Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente con motoriduttori a 24V di potenza idonea.

### 3.3 IDENTIFICAZIONE E DIMENSIONI DI INGOMBRO

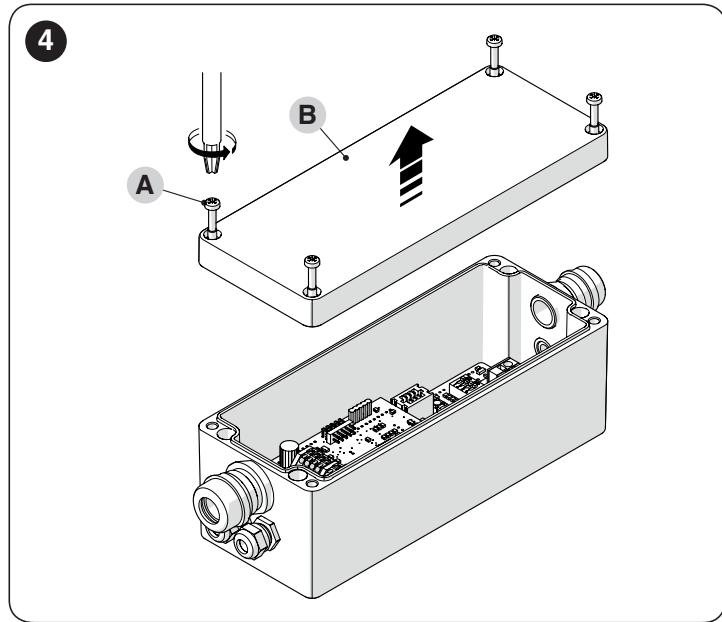
Le dimensioni di ingombro e l'etichetta (A) che permette l'identificazione del prodotto sono riportati in "**Figura 3**".



### 3.4 INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

Per eseguire il fissaggio del **PatioControl** ("Figura 4" e "Figura 5"):

- svitare le viti (**A**) e rimuovere il coperchio (**B**) della scatola

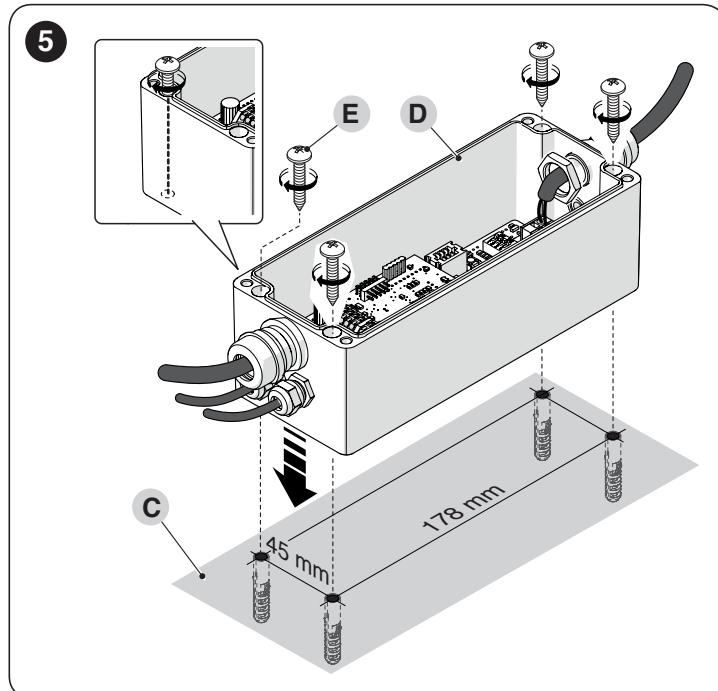


- forare la superficie (**C**), rispettando le quote indicate in figura, e predisporre gli opportuni tasselli (non forniti)
- posizionare la scatola (**D**) e fissarla con le viti (**E**) (non fornite)
- effettuare i collegamenti elettrici operando come descritto al capitolo "**COLLEGAMENTI ELETTRICI**".



Per eseguire l'installazione di altri eventuali dispositivi presenti nell'automazione, fare riferimento ai rispettivi manuali d'istruzioni.

- terminati i collegamenti elettrici riposizionare il coperchio (**B**) ed avvitare le viti (**A**).



#### 4.1 VERIFICHE PRELIMINARI



**Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti in assenza di alimentazione elettrica di rete e con la batteria tampone scollegata (se presente nell'automazione).**



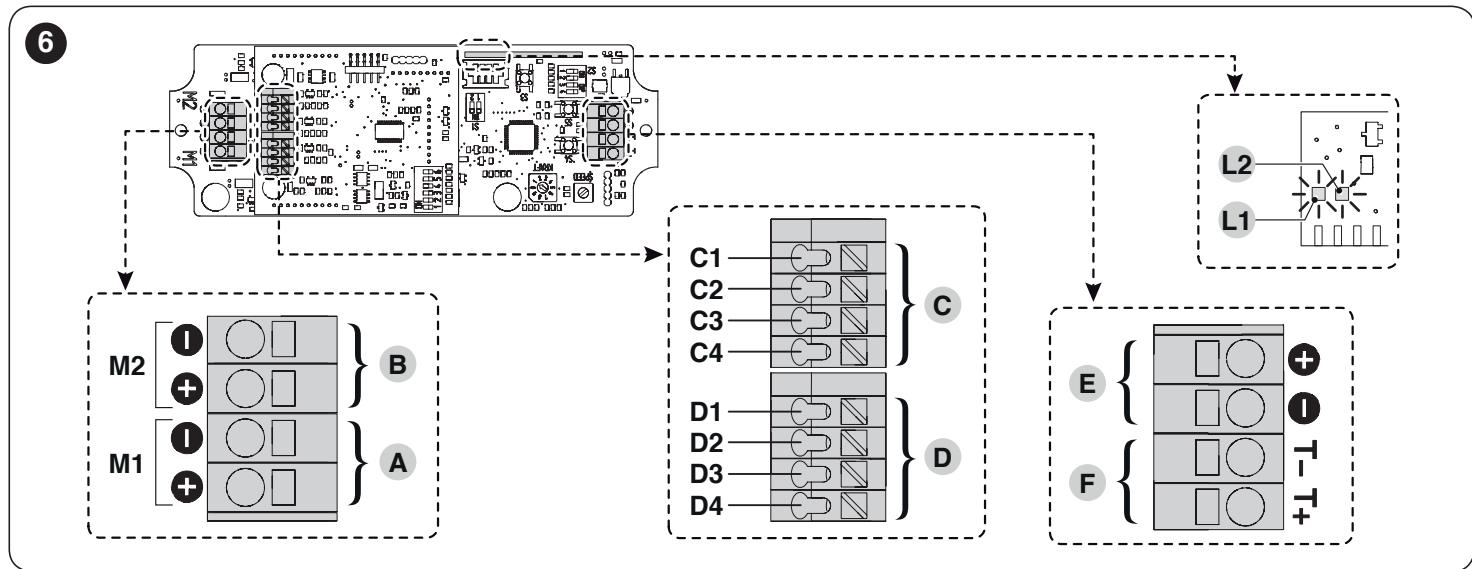
**Le operazioni di collegamento devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.**



**Sulla linea elettrica di alimentazione, è necessario prevedere un dispositivo che assicuri la disconnessione completa dell'automazione dalla rete.**

- Il dispositivo di disconnection deve avere i contatti con distanza di apertura tale da consentire la disconnection completa, nelle condizioni sancite dalla categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione. In caso di necessità, questo dispositivo garantisce una veloce e sicura sconnessione dell'alimentazione; pertanto deve essere posizionato in vista dell'automazione. Se invece è collocato in posizione non visibile, deve avere un sistema che blocca un'eventuale riconnessione accidentale o non autorizzata dell'alimentazione, al fine di scongiurare qualsiasi pericolo.

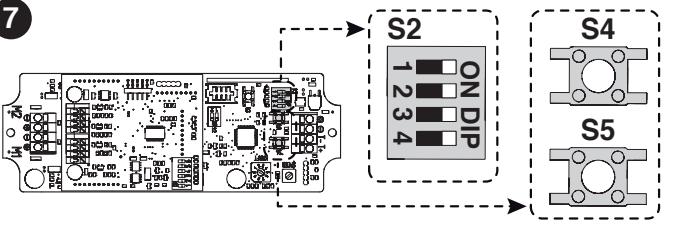
## 4.2 SCHEMA E DESCRIZIONE DEI COLLEGAMENTI



**Una volta eseguito il collegamento alla rete di alimentazione e data tensione al ricevitore, il led "L2" (verde) inizierà a lampeggiare, a significato del fatto che i collegamenti elettrici sono stati eseguiti correttamente.**

#### 4.3 VERIFICA NUMERO MOTORI E SENSO DI ROTAZIONE

7



Dopo aver effettuato i collegamenti elettrici è necessario:

1. **sul selettore per funzioni accessorie [S2]:** nel caso di un solo motore impostare l'interruttore 3 su "ON"; nel caso di due motori impostare l'interruttore 3 su "OFF"
2. **verificare il senso di rotazione del motore:** premere brevemente il tasto [S4] per aprire il patio; premere brevemente il tasto [S5] per chiudere il patio.



**Nel caso di apertura/chiusura errata invertire la posizione dei due fili di collegamento del motore.**

#### 5 PROGRAMMAZIONE

Il ricevitore è impostato di default per il controllo del motore. Per usarlo per il controllo dei LED è necessario programmare i canali LED.

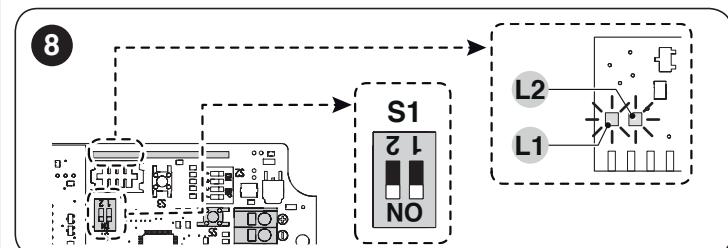
Il controllo dell'unità LED può essere impostato in due diverse configurazioni:

- **Opzione A:** in questa configurazione, un comando dato a uno o più canali LED spegnerà gli altri canali
- **Opzione B:** in questa configurazione, il comando dato a uno o più canali LED sarà esclusivo e non influenzera i canali non comandati, mantenendoli quindi nella loro condizione (accesa o spenta).

#### 5.1 ABBINAMENTO DEI TRASMETTITORI

##### 5.1.1 Mode I

8



**Selettore [S1]:** unità remota (1 = ON); unità LED (2 = OFF).

**Abbinamento del primo trasmettitore:**

1. **sul trasmettitore da memorizzare:** premere per 7 secondi il tasto [PRG]; il led "L1" (rosso) eseguirà 3 lampeggi.

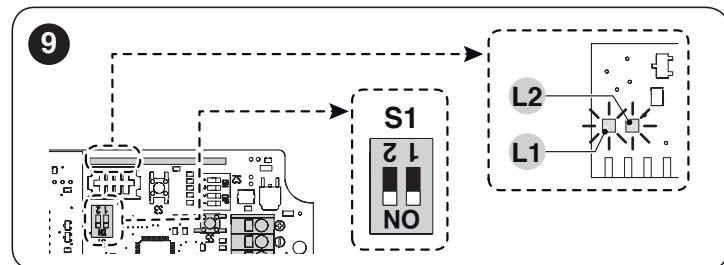
## Abbinamento di un trasmettitore aggiuntivo provvisto di tasto [PRG]:

1. **sul trasmettitore già memorizzato:** premere per 5 secondi il tasto **[PRG]**; il led "L1" (rosso) eseguirà prima 2 lampeggi, poi una pausa di 3 secondi e infine 2 lampeggi
2. **sul trasmettitore da memorizzare:** premere per 5 secondi il tasto **[PRG]**; il led "L1" (rosso) eseguirà 2 lampeggi
3. **sul trasmettitore già memorizzato:** premere e rilasciare una volta sola il tasto **[PRG]**; il led "L1" (rosso) eseguirà 3 lampeggi.

## Abbinamento di un trasmettitore aggiuntivo NON provvisto di tasto [PRG]:

1. **sul trasmettitore da memorizzare:** premere per 10 secondi il tasto **[STOP■]**
2. **sul trasmettitore già memorizzato:** premere e rilasciare per tre volte il tasto **[STOP■]**
3. **sul trasmettitore da memorizzare:** premere e rilasciare una volta sola il tasto **[STOP■]**; il led "L1" (rosso) eseguirà 2 lampeggi.

### 5.1.2 Mode II



**Selettore [S1]:** unità remota (1 = ON); unità LED (2 = OFF).

### Programmazione con trasmettitori provvisti di tasti [PRG] e [ESC]:

1. **sul trasmettitore già memorizzato in "Mode I":** premere per 5 secondi il tasto **[PRG]**; il led "L1" (rosso) eseguirà prima 2 lampeggi, poi una pausa di 3 secondi e infine 2 lampeggi
2. **sul trasmettitore da memorizzare:** premere per 5 secondi il tasto **[PRG]**; il led "L1" (rosso) eseguirà 2 lampeggi
3. **sul trasmettitore già memorizzato in "Mode I" selezionare l'opzione desiderata dalla "Tabella 1" e programmare come segue:** premere e rilasciare il tasto **[STOP■]** il numero di volte indicato nell'opzione scelta; il led "L1" (rosso) eseguirà un numero di lampeggi uguale al numero di impulsi inseriti
4. **sul trasmettitore da memorizzare:** premere per 5 secondi il tasto per memorizzare; il led "L1" (rosso) eseguirà 3 lampeggi.

**Programmazione con trasmettitori NON provvisti di tasti [PRG] ed [ESC]:**

- sul trasmettitore da memorizzare:** premere per 8 secondi il tasto per memorizzare
- sul trasmettitore già memorizzato in "Mode I":** premere per 10 secondi il tasto [STOP■]; il led "L1" (rosso) eseguirà 4 lampeggi
- sul trasmettitore già memorizzato in "Mode I" selezionare l'opzione desiderata dalla "Tabella 1" e programmare come segue:** premere e rilasciare il tasto [STOP■] il numero di volte indicato nell'opzione scelta; il led "L1" (rosso) eseguirà un numero di lampeggi uguale al numero di impulsi inseriti
- sul trasmettitore da memorizzare:** premere per 5 secondi il tasto per memorizzare; il led "L1" (rosso) eseguirà 3 lampeggi.

**Tabella 1**

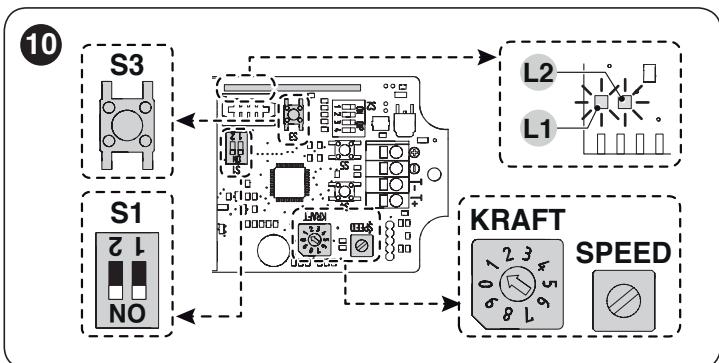
OPZIONI	
N° pressioni	Azione
1	Esegue un'azione in questo ordine: apre - stop - chiude - stop ...
2	Spegne tutti i LED
3	Spegne i LED Apre
4	Spegne i LED Chiude

**Per ripristinare il ricevitore con un trasmettitore non memorizzato (Elimina tutto):**

- sul selettore [S1]:** spegnere il ricevitore (**1 = OFF; 2 = OFF**), attendere 5 secondi e riaccendere il ricevitore (**1 = ON; 2 = ON**)

- sul trasmettitore non memorizzato:** premere, entro 20 secondi, il tasto [STOP■]; il led "L1" (rosso) eseguirà 2 lampeggi
- sul selettore [S1]:** spegnere il ricevitore (**1 = OFF; 2 = OFF**), attendere 5 secondi e riaccendere il ricevitore (**1 = ON; 2 = ON**)
- sul trasmettitore non memorizzato:** premere 5 volte il tasto [PRG].

## 5.2 APPRENDIMENTO DELLE POSIZIONI INIZIALI E FINALI



Per eseguire l'apprendimento delle posizioni iniziali e finali:

- sulla scheda controllo motori:** impostare il selettore "Regolazione forza motori" [KRAFT] sulla forza di spgnimento desiderata (il valore può essere modificato anche dopo l'apprendimento delle posizioni)
- sulla scheda controllo motori:** impostare l'interruttore "Regolazione limite di velocità" [SPEED] sulla velocità desiderata, per aumentare la velocità girare in senso orario (il valore NON può essere modificato dopo l'apprendimento delle posizioni)

Tabella 2

3. **sul selettore [S1]:** accendere il ricevitore (**1 = ON; 2 = ON**), il led “**L1**” (rosso) inizia a lampeggiare, nel caso ciò non avvenga premere per almeno 3 secondi il pulsante **“Reset posizioni finali apprese”** finché il led “**L1**” (rosso) inizia a lampeggiare
4. **sul trasmettitore remoto:** premere il tasto **[CLOSE▼]** per chiudere completamente il patio, l’unità si spegne automaticamente
5. **sul trasmettitore remoto:** utilizzando i tasti **[OPEN▲]** e **[CLOSE▼]** far eseguire al patio tre movimenti completi lungo tutto il suo percorso (esempio: apertura completa, chiusura completa e nuovamente apertura completa).

Se tutti i valori sono stati memorizzati correttamente, il led “**L1**” (rosso) si spegnerà e il led “**L2**” (verde) si accenderà.

D’ora in avanti, saranno disponibili le posizioni intermedie di 33° e 66° dell’angolo di apertura. Se l’impostazione della velocità sulla scheda verrà modificata o la lunghezza meccanica del percorso della corsa verrà modificata, le posizioni intermedie non corrisponderanno più. In questo caso, è necessario cancellare la posizione finale (premere il pulsante **“Reset posizioni finali apprese”** [**S3**] per almeno 3 secondi) e ripetere l’**Apprendimento delle posizioni iniziali e finali**.

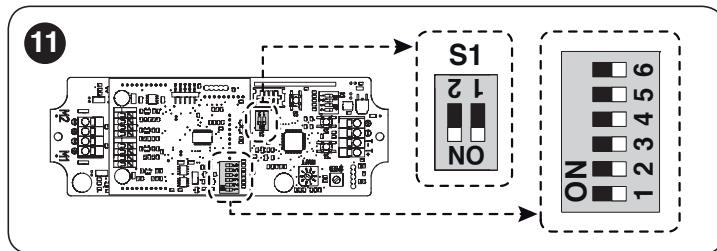
#### CORRENTE E FORZA DEL MOTORE

N° posizioni	Corrente di arresto (A)	Forza equivalente (N)	
		Versione C	Versione D
1	0,20	100	200
2	0,40	300	800
3	0,60	550	1100
4	0,80	800	1850
5	1,00	1050	-
6	1,20	-	-
7	1,40	-	-
8	1,60	-	-
9	1,80	-	-

### 5.3 REGOLAZIONE DELLA FORZA E DELLA VELOCITÀ DEL MOTORE

La velocità del motore può essere impostata in modo continuo sul regolatore della velocità **[SPEED]**. La regolazione dovrebbe avvenire prima dell’apprendimento delle posizioni finali. Dopo aver cambiato la velocità, le posizioni finali devono essere apprese nuovamente. La forza massima del motore e anche la forza di spegnimento possono essere regolate utilizzando il selettore **“Regolazione forza motori”** **[KRAFT]**. La forza dovrebbe essere impostata solo quanto è necessario per la chiusura sicura del patio. I relativi valori sono indicati nella **“Tabella 2”**.

## 5.4 APPRENDIMENTO DEI CANALI LED



Per eseguire l'apprendimento dei canali LED:

1. **sul selettore [S1]:** spegnere il ricevitore (**1 = OFF; 2 = OFF**)
2. **sul selettore canali:** selezionare il primo canale da programmare e posizionare l'interruttore su “**ON**” (interruttori da 1 a 4)
3. **sul trasmettitore remoto:** premere per 1 secondo il tasto **[PRG]**; il led “L1” (rosso) eseguirà 2 lampeggi
4. **sul trasmettitore remoto:** premere per 5 secondi il tasto **[STOP■]**; il led “L1” (rosso) eseguirà 4 lampeggi
5. **sul trasmettitore remoto:** premere contemporaneamente per 5 secondi i tasti **[OPEN▲]** e **[CLOSE▼]**; la programmazione del primo canale è completata
6. ripetere tutta la procedura per programmare i rimanenti tre canali.

Per impostare l'opzione 1 oppure l'opzione 2:

1. **sul trasmettitore remoto:** premere per 1 secondo il tasto **[PRG]**; il led “L1” (rosso) eseguirà 2 lampeggi

2. **sul trasmettitore remoto:** scegliere l'opzione desiderata nel seguente modo:
  - **Opzione A:** premere per 5 secondi il tasto **[OPEN▲]**; il led “L1” (rosso) eseguirà 3 lampeggi
  - **Opzione B:** premere per 5 secondi il tasto **[CLOSE▼]**; il led “L1” (rosso) eseguirà 4 lampeggi.

Per eseguire il controllo dei canali LED:

1. **sul selettore canali:** posizionare l'interruttore 5 su “**ON**”
2. **sul selettore canali:** mantenendo attivo l'interruttore 5 posizionare l'interruttore 1 su “**ON**” e verificare che il LED collegato a questo canale si accenda correttamente
3. **sul selettore canali:** eseguire la medesima operazione per i restanti canali (interruttori 2,3,4).



**Nel caso l'apprendimento dei canali LED non sia andato a buon fine ripetere la procedura di apprendimento.**

## 5.5 RESET IMPOSTAZIONI

Per dissociare un trasmettitore remoto dal ricevitore:

1. **su qualsiasi trasmettitore remoto abbinato:** per accedere al livello di programmazione premere 4 volte il tasto **[PRG]**; alla prima pressione del tasto **[PRG]** il led "L1" (rosso) eseguirà 2 lampeggi; alla seconda pressione il led eseguirà 2 lampeggi; alla terza pressione il led eseguirà 3 lampeggi; alla quarta pressione il led eseguirà 4 lampeggi
2. **su qualsiasi trasmettitore remoto abbinato:** per dissociare il trasmettitore remoto premere per 3 secondi il tasto **[OPEN▲]**; il led "L1" (rosso) eseguirà 3 lampeggi
3. **sul trasmettitore remoto da dissociare:** per confermare l'operazione premere per 5 secondi il tasto **[STOP■]**; il led "L1" (rosso) eseguirà 5 lampeggi.

Per dissociare tutti i trasmettitori remoti dal ricevitore:

1. **su qualsiasi trasmettitore remoto abbinato:** per accedere al livello di programmazione premere 4 volte il tasto **[PRG]**; alla prima pressione del tasto **[PRG]** il led "L1" (rosso) eseguirà 2 lampeggi; alla seconda pressione il led eseguirà 2 lampeggi; alla terza pressione il led eseguirà 3 lampeggi; alla quarta pressione il led eseguirà 4 lampeggi
2. **su qualsiasi trasmettitore remoto abbinato:** per dissociare tutti i trasmettitori remoti premere per 3 secondi il tasto **[STOP■]**; il led "L1" (rosso) eseguirà 3 lampeggi.

Per dissociare tutti i trasmettitori remoti e cancellare tutte le impostazioni del ricevitore:

1. **su qualsiasi trasmettitore remoto abbinato:** premere 5 volte il tasto **[PRG]**; alla prima pressione del tasto **[PRG]** il led "L1" (rosso) eseguirà 2 lampeggi; alla seconda pressione il led eseguirà 2 lampeggi; alla terza pressione il led eseguirà 3 lampeggi; alla quarta pressione il led eseguirà 4 lampeggi; alla quinta pressione il led eseguirà 5 lampeggi.

## 6

## FUNZIONI DEL TRASMETTITORE DI COMANDO

Di seguito sono elencate le funzioni dei trasmettitori quando sono utilizzati per il controllo del motore o dei LED. Un lampeggio del led "L2" (verde) indica una normale ricezione.

### 6.1 CONTROLLO DEL MOTORE

Tabella 3

#### TRASMETTITORE COMANDI E FUNZIONI PER IL CONTROLLO DEL MOTORE

Tasti	Azione
▲	Apre, limite alto, 100%
■	Stop
▼	Giù, limite basso, 0%
▲ + ■	Va posizione intermedia 1, 66%
▼ + ■	Va posizione intermedia 2, 33%
<b>Slider</b>	Disabilitato

Nel caso di un sensore climatico installato, la "Tabella 4" riepiloga il comportamento del motore quando si verifica un evento (ad esempio in caso di vento, sole o pioggia). L'azione del motore non viene decisa dal ricevitore **Nice** ma solo dal motore. Il ricevitore **Nice** comunica solo l'evento al motore.

**Nota** Con il trasmettitore **Nice** equipaggiato con i pulsanti climatici, le funzioni Sole e Pioggia potrebbero essere abilitate / disabilitate con i relativi pulsanti, mentre il sensore vento non può essere disabilitato in quanto è una funzione di sicurezza.

#### FUNZIONAMENTO SENSORE CLIMATICO

	Stimoli	Posizione iniziale del motore	Azione
<b>Vento</b>	Vento ON	Qualunque	▲ Fino a limite alto
	Vento OFF	Limite superiore	▼ Giù fino a limite basso
<b>Sole</b>	Sole ON	Posizione intermedia 1	▲ Fino a limite alto
	Sole ON	Posizione intermedia 2	▲ Fino a limite alto
	Sole ON	Limite basso, 0%	▲ Fino a limite alto
	Sole ON	Limite superiore 100%	Nessuna azione
	Sole OFF	Limite superiore	Va a posizione intermedia 2
<b>Pioggia</b>	Pioggia ON	Qualunque	▼ Giù fino a limite basso
	Pioggia OFF	Qualunque	Nessuna azione

## 6.2 CONTROLLO DEI LED

Tabella 5

TRASMETTITORE COMANDI E FUNZIONI PER IL CONTROLLO DEI LED	
Tasti	Azione
▲ (premere 1s)	Accende il LED; incrementa la luminosità passo dopo passo
▲ (tenere premuto)	Incrementa la luminosità (attivare se il LED è spento)
■	Commuta lo stato del LED (Se il LED è acceso, si spegne e viceversa)
▼ (premere 1s)	Accende il LED attenuando l'oscurità passo dopo passo
▼ (tenere premuto)	Incrementa l'oscurità (attivare se il LED è acceso)
Slider	Oscuratore

## 7 COLLAUDO E MESSA IN SERVIZIO

Queste sono le fasi più importanti nella realizzazione dell'automazione, al fine di garantire la massima sicurezza dell'impianto. Il collaudo può essere usato anche per verificare periodicamente i dispositivi che compongono l'automazione.

La sequenza di operazioni da eseguire per il collaudo, descritta di seguito, si riferisce ad un impianto tipico.

Per eseguire il collaudo:

1. verificare che sia stato rispettato rigorosamente tutto quello previsto al capitolo "**AVVERTENZE E PRECAUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA**"
2. utilizzando i dispositivi di comando (trasmettitore), effettuare delle prove di apertura, chiusura ed arresto dell'automazione e verificare il corretto funzionamento dei LED.

 **La messa in servizio può avvenire solo dopo aver eseguito con esito positivo tutte le fasi di collaudo.**

 **Prima di mettere in servizio l'automazione informare adeguatamente il proprietario sui pericoli ed i rischi residui ancora presenti.**

## 8 FUNZIONE ANTIGELO/NEVE

Per poter utilizzare le funzioni antigelo e neve è necessario installare un sensore di temperatura opzionale. Con il sensore installato è possibile l'attivazione della funzione neve, protezione antigelo o blocco di potenza quando la temperatura esterna scende al di sotto dei -5°C.

Il sensore di temperatura utilizzato deve essere di tipo **NTC 10kΩ** e va collegato ai morsetti **T+** e **T-**.

Utilizzare il selettore **[S2]** per impostare la funzione del sensore di temperatura:

- **1 = ON**: attivazione della funzione blocco motore con temperature inferiori a -5°C
- **2 = ON**: attivazione della funzione neve.

Con il sensore di temperatura installato e nel caso di temperature inferiori a 2°C, il patio si apre brevemente dopo la completa chiusura, evitandone così il congelamento.

**Nota** Il sensore di temperatura deve essere montato all'esterno e vicino alle lamelle.

## 9 MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

**PatioControl**, come parte elettronica, non necessita di alcuna manutenzione particolare. Verificare comunque periodicamente, almeno ogni 6 mesi, la perfetta efficienza dell'intero impianto.

## 10 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



**Questo prodotto è parte integrante dell'automazione, e dunque, deve essere smaltito insieme con essa.**

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato.

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto.

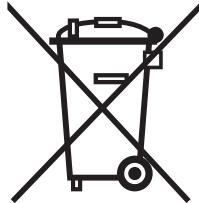


### ATTENZIONE

**Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana.**



Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.



### ATTENZIONE

I regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

## 11 CARATTERISTICHE TECNICHE



Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ). Nice S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone comunque la stessa funzionalità e destinazione d'uso.

Tabella 6

CARATTERISTICHE TECNICHE			
Descrizione	Caratteristica tecnica		
	Minimo	Nominale	Massimo
<b>Cavo alimentazione elettrica</b>	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>		
<b>Alimentazione elettrica</b>	<b>Tensione di alimentazione</b>	205 V	230/240 V - 1 AC
	<b>Fusibile raccomandato</b>		264 V
	<b>Consumo di corrente</b>		6 A
<b>Controllo</b>	<b>Tensione nominale</b>	22 V DC	2,2 A
	<b>Consumo di corrente</b>		26 V DC
<b>Corrente di arresto</b>	0,2 A	in 10 passi	10 A
<b>Temperatura di esercizio</b>	-20 ° C	20 ° C	50 ° C
<b>Controllo del livello di protezione e alimentazione</b>	Protezione IP 65 - secondo VDE 0470 / DIN 40050 / EN 60529		
<b>Posizione di montaggio</b>	Qualsiasi		
<b>Dimensioni dell'alloggiamento</b>	190 x 75 x 75 mm (Senza viti)		
<b>Colore</b>	Grigio argento		
<b>Radiofrequenza</b>	433 MHz		
<b>Sistema radio</b>	NICE NRC radio system		

Tabella 7

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Descrizione	Caratteristica tecnica		
	Minimo	Nominale	Massimo
<b>Unità principale</b>	<b>Numero</b>	1	2
	<b>Tensione nominale</b>	24 V DC	
	<b>Potenza</b>		50 W
	<b>Limite</b>	finecorsa o forza di chiusura	
<b>Modulo luce</b>	<b>Tempo di esecuzione</b>		3 min
	<b>Tipo di illuminazione</b>	LED (comune positivo)	
	<b>Numero di canali luce</b>	1	4
	<b>Tensione nominale</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Potenza per canale di luce</b>	50 W	
	<b>Luce in uscita totale</b>	150 W	

## 12 CONFORMITÀ

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante Nice S.p.A. dichiara che il prodotto PATIOCONTROL è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.niceforyou.com/it/supporto>.

# NOTE

E

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# FRANÇAIS

## Traduction des instructions originales

### SOMMAIRE

<b>1</b>	<b>CONSIGNES ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ</b>	.47
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION</b>	.49
2.1	Liste des composants du produit	.49
2.1.1	Liste des pièces présentes sur la carte de contrôle moteurs et LED	.50
<b>3</b>	<b>INSTALLATION</b>	.51
3.1	Vérifications préliminaires avant l'installation	.51
3.2	Limites d'utilisation du produit	.51
3.3	Identification et dimensions d'encombrement	.51
3.4	Installation du produit	.52
<b>4</b>	<b>BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES</b>	.53
4.1	Vérifications préliminaires	.53
4.2	Schéma et description des connexions	.54
4.3	Vérifier le numéro des moteurs et le sens de rotation	.55
<b>5</b>	<b>PROGRAMMATION</b>	.55
5.1	Association des émetteurs	.55
5.1.1	Mode I	.55
5.1.2	Mode II	.56
5.2	Reconnaissance des positions initiales et finales	.57
5.3	Réglage de la force et de la vitesse du moteur	.58
5.4	Reconnaissance des canaux LED	.59
5.5	Reset configurations	.60
<b>6</b>	<b>FONCTIONS DE L'ÉMETTEUR DE COMMANDE</b>	.61
6.1	Contrôle du moteur	.61
6.2	Contrôle des LED	.62
<b>7</b>	<b>ESSAI ET MISE EN SERVICE</b>	.63
<b>8</b>	<b>FONCTION ANTIGEL/NEIGE</b>	.63

<b>9</b>	<b>MAINTENANCE DU PRODUIT</b>	.63
<b>10</b>	<b>MISE AU REBUT DU PRODUIT</b>	.64
<b>11</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	.65
<b>12</b>	<b>CONFORMITÉ</b>	.67

### 1 CONSIGNES ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

FR



**ATTENTION ! Instructions importantes pour la sécurité.** Il est important de suivre toutes les instructions fournies étant donné qu'une installation incorrecte est susceptible de provoquer des dommages graves.



**ATTENTION ! Instructions importantes pour la sécurité.** Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces instructions. Conserver ces instructions avec soin.



**Conformément à la législation européenne actuelle, la réalisation d'un automatisme implique le respect des normes harmonisées prévues par la Directive Machines en vigueur, qui permettent de déclarer la conformité présumée de l'automatisme.** De ce fait, toutes les opérations de branchement au secteur électrique, d'essai, de mise en service et de maintenance du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent.



**Afin d'éviter tout danger dû au réarmement accidentel du disjoncteur, cet appareil ne doit pas être alimenté par le biais d'un dispositif de manœuvre externe, comme par exemple un temporisateur, ou bien être connecté à un circuit régulièrement alimenté ou déconnecté de la ligne.**

### **ATTENTION ! respecter toutes les recommandations suivantes :**

- Avant de commencer l'installation, vérifier les « Caractéristiques techniques du produit » en s'assurant notamment qu'il est bien adapté à l'automatisation de votre pièce guidée. Dans le cas contraire, NE PAS procéder à l'installation.
- Le produit ne peut pas être utilisé avant d'avoir effectué la mise en service comme l'explique le chapitre « Essai et mise en service ».
- Avant l'installation du produit, s'assurer que tout le matériel à utiliser est en excellent état et adapté à l'usage prévu.
- Le produit ne peut être utilisé par des personnes (notamment les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du produit. Conserver les émetteurs hors de la portée des enfants.
- Prévoir dans le réseau d'alimentation de l'installation un dispositif de déconnexion (non fourni) avec une distance d'ouverture des contacts qui permette la déconnexion complète dans les conditions dictées par la catégorie de surtension III.

- Pendant l'installation, manipuler le produit avec soin en évitant tout écrasement, choc, chute ou contact avec des liquides de quelque nature que ce soit. Ne pas positionner le produit près de sources de chaleur, ni l'exposer à des flammes nues. Toutes ces actions peuvent l'endommager et créer des dysfonctionnements ou des situations de danger. Le cas échéant, suspendre immédiatement l'installation et s'adresser au service après-vente.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages patrimoniaux causés à des biens ou à des personnes dérivant du non-respect des instructions de montage. Dans ces cas, la garantie pour défauts matériels est exclue.
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondérée A est inférieur à 70 dB(A).
- Le nettoyage et l'entretien qui doivent être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Avant toute intervention (entretien, nettoyage), il faut toujours débrancher le produit du secteur.
- Contrôler fréquemment l'installation, en particulier les câbles, les ressorts et les supports pour repérer d'éventuels déséquilibrages et signes d'usure ou dommages. Ne pas utiliser l'installation en cas de réparations ou de réglages nécessaires étant donné qu'une panne ou un mauvais équilibrage de l'automatisme peut provoquer des blessures.
- Les matériaux de l'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur.

## 2 DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

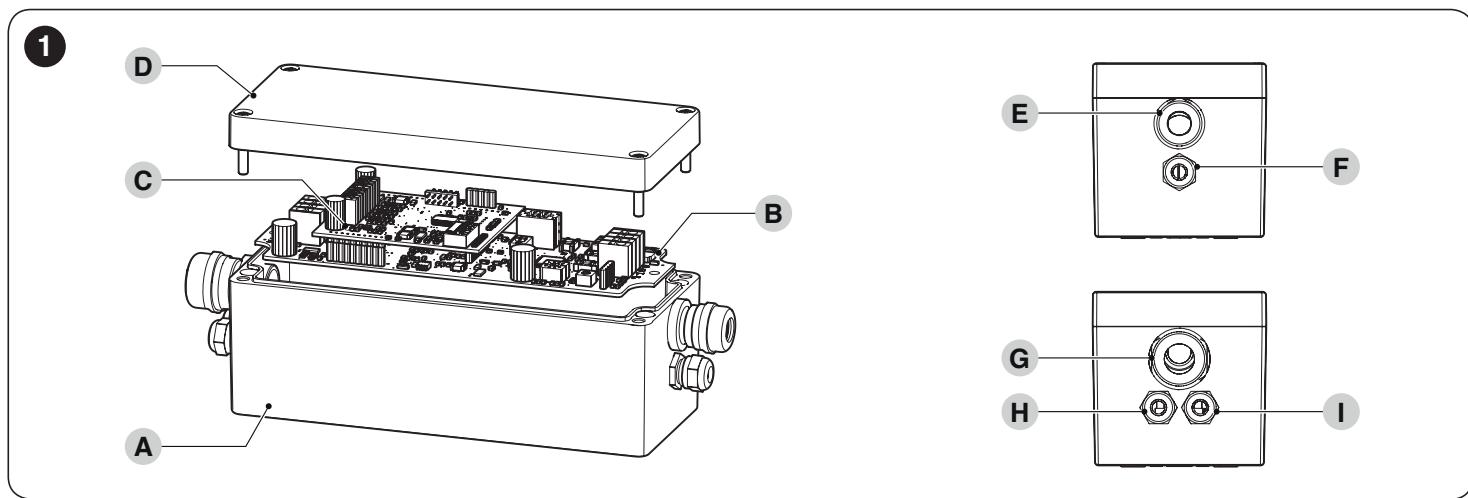
**PatioControl** est un module qui permet la commande d'un ou deux moteurs pour l'ouverture et la fermeture de patios ainsi que la commande d'un système d'éclairage à LED installé dans le patio.



Toute utilisation différente de celle décrite doit être considérée comme **impropre et interdite** !

### 2.1 LISTE DES COMPOSANTS DU PRODUIT

Le **PatioControl** est composé de deux cartes électroniques de commande et de contrôle, contenues et protégées à l'intérieur d'un boîtier. La « *Figure 1* » représente les pièces principales qui composent le **PatioControl**.



**A** Boîtier

**B** Carte de contrôle moteurs

**C** Carte de contrôle LED

**D** Couvercle

**E** Entrée câble d'alimentation électrique

**F** Entrée câble du capteur de température

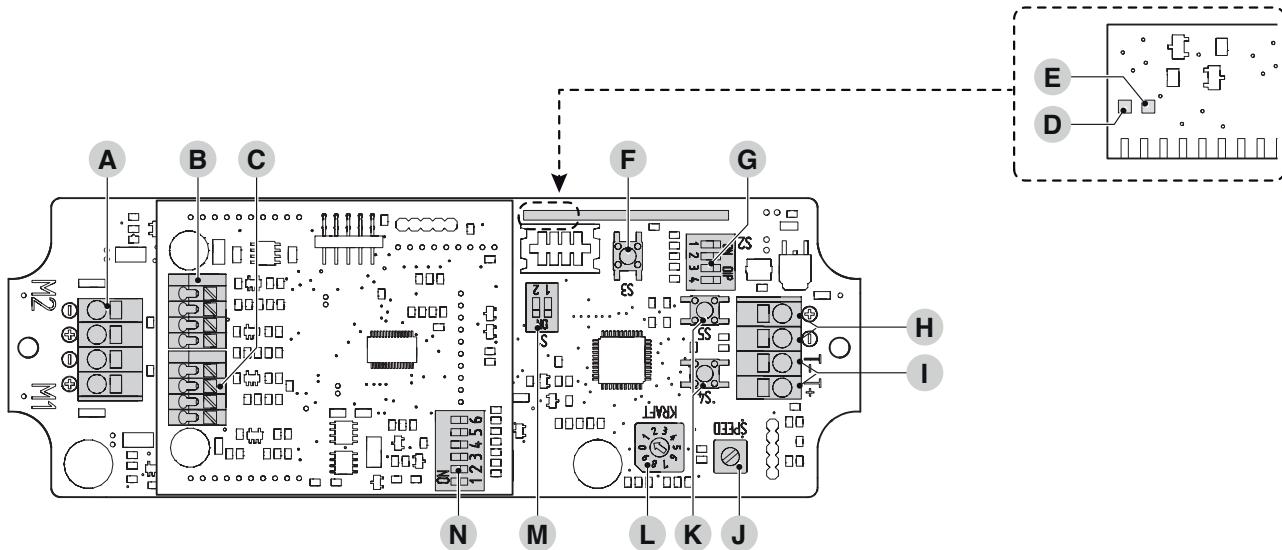
**G** Entrée câble LED

**H** Entrée câble moteur M1

**I** Entrée câble moteur M2

## 2.1.1 Liste des pièces présentes sur la carte de contrôle moteurs et LED

2



- A** Connexions moteurs M1 et M2
- B** Connexions sorties 24V
- C** Connexions LED
- D** LED VERTE état programmation
- E** LED ROUGE état programmation
- F** Touche reset positions finales reconnues
- G** Sélecteurs pour les fonctions accessoires

- H** Connexions entrée alimentation 24V
- I** Connexions pour capteurs externes
- J** Réglage limites de vitesse
- K** Boutons de commande manuelle
- L** Réglage force moteurs
- M** Sélecteurs alimentation carte de contrôle moteurs et LED
- N** Sélecteur canaux LED/TEST

## 3 INSTALLATION

### 3.1 VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES AVANT L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation du produit, il faut :

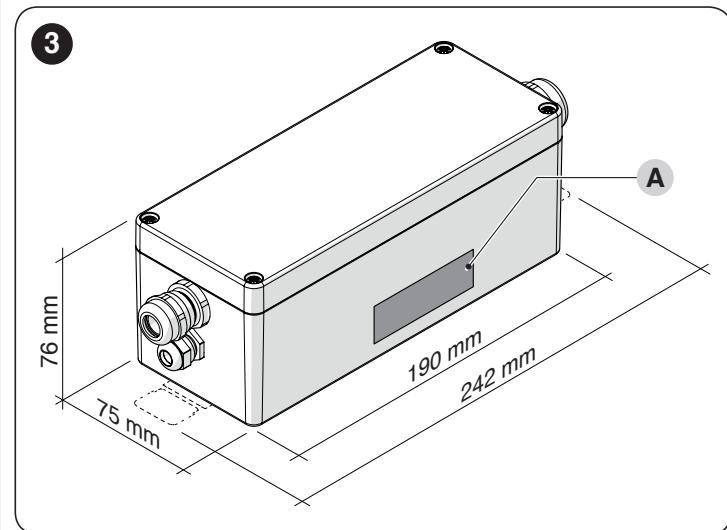
- vérifier que la fourniture est intacte
- vérifier que tout le matériel à utiliser est en excellent état et adapté à l'usage prévu
- vérifier que toutes les conditions d'utilisation sont couvertes comme indiqué dans le paragraphe « **Limites d'utilisation du produit** » et au chapitre « **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** »
- vérifier que l'environnement choisi pour l'installation convient aux dimensions globales du produit (voir la « **Figure 3** »)
- vérifier que la surface choisie pour installer le produit est solide et peut garantir une fixation stable
- vérifier que la zone de fixation est à l'abri des inondations ; prévoir éventuellement le montage du produit à un endroit surélevé
- vérifier que l'espace entourant le produit autorise un accès facile et sûr.

### 3.2 LIMITES D'UTILISATION DU PRODUIT

Le produit peut être utilisé exclusivement avec des opérateurs à 24V à la puissance appropriée.

### 3.3 IDENTIFICATION ET DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

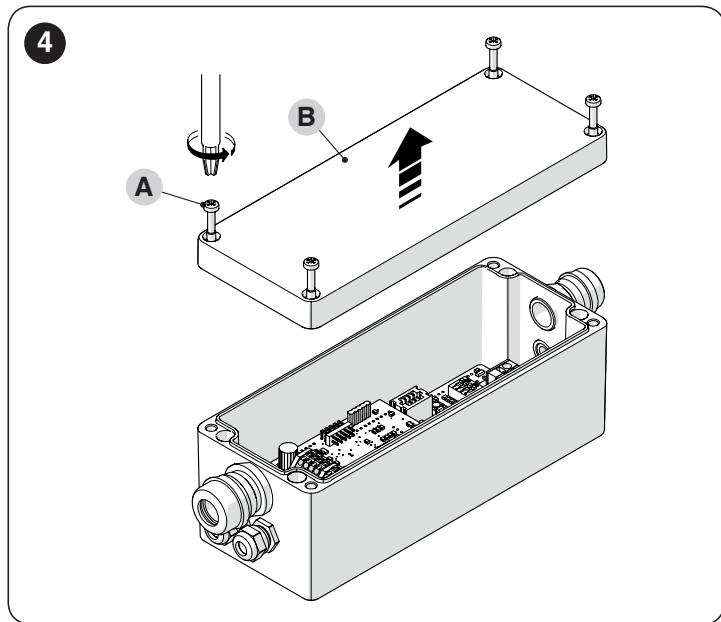
Les dimensions d'encombrement et l'étiquette (A) permettant l'identification du produit sont indiquées dans la « **Figure 3** ».



### 3.4 INSTALLATION DU PRODUIT

Pour effectuer la fixation du **PatioControl** (« *Figure 4* » et « *Figure 5* ») :

- dévisser les vis (**A**) et enlever le couvercle (**B**) du boîtier

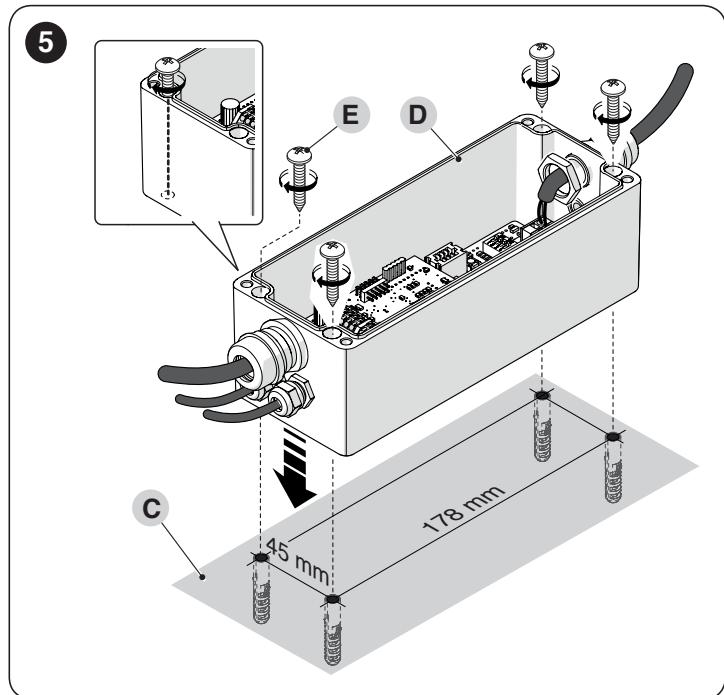


- percer la surface (**C**), en respectant les dimensions indiquées sur la figure et prédisposer les chevilles appropriées (non fournies)
- placer le boîtier (**D**) et le fixer avec les vis de (**E**) (non fournies)
- effectuer les raccordements électriques tel que décrit dans le chapitre « **BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES** ».



**Pour installer d'autres dispositifs présents sur l'automatisme, se référer aux manuels correspondants.**

- une fois les branchements électriques terminés, replacer le couvercle (**B**) et visser les vis (**A**).



#### 4.1 VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES



**Toutes les connexions électriques doivent être effectuées en l'absence d'alimentation électrique du secteur et avec la batterie tampon débranchée (si elle est présente dans l'automatisme).**



**Les raccordements doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié.**

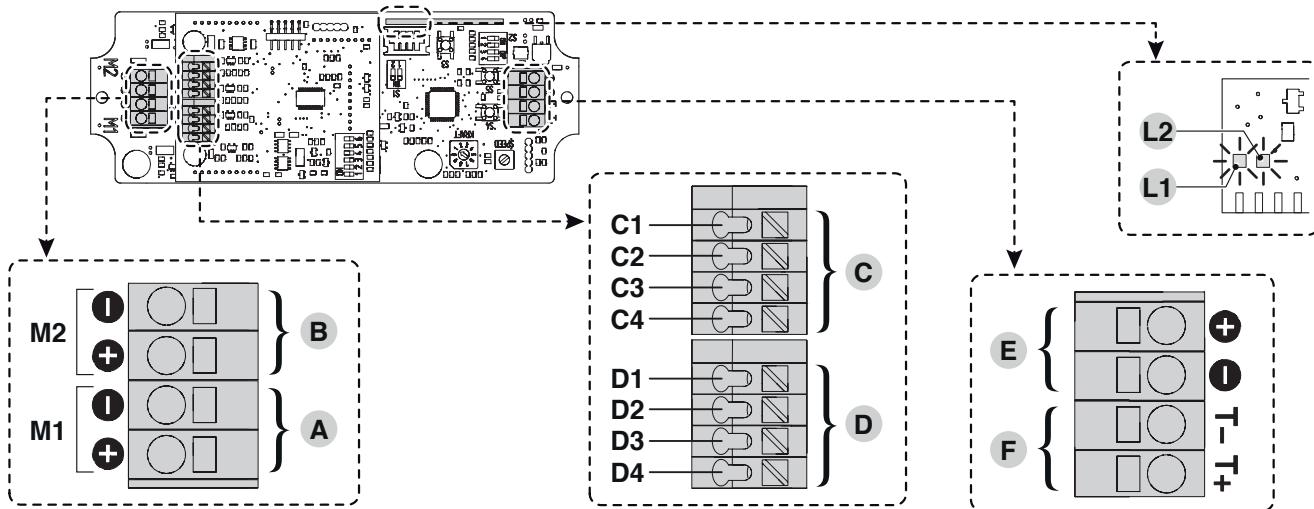


**Il faut prévoir sur la ligne électrique un dispositif assurant la mise hors tension complète de l'automatisme.**

- Le dispositif doit avoir une distance d'ouverture entre les contacts permettant une déconnexion complète dans les conditions prévues par la catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation. Ce dispositif, en cas de besoin, garantit une déconnexion sûre et rapide de l'alimentation ; il doit donc être placé si possible dans une position visible depuis l'automatisme. Par contre, s'il est placé de façon non visible, il doit être muni d'un système qui empêche une éventuelle reconnexion accidentelle ou non autorisée de l'alimentation électrique, afin d'éviter tout danger.

## 4.2 SCHÉMA ET DESCRIPTION DES CONNEXIONS

6



**A** Connexions pour moteur M1

**B** Connexions pour moteur M2

**C** Connexions sorties 24V:

**C1** Éclairage 1

**C2** Éclairage 2

**C3** Éclairage 3

**C4** Éclairage 4

**D** Connexions LED:

**D1** Éclairage 1

**D2** Éclairage 2

**D3** Éclairage 3

**D4** Éclairage 4

**E** Connexions entrée alimentation 24V

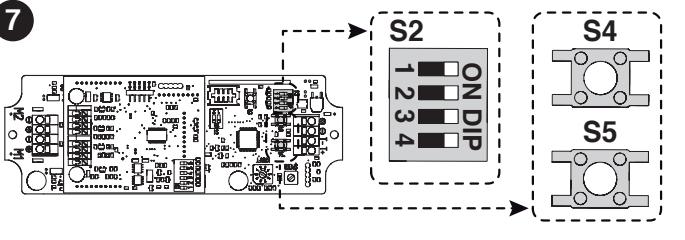
**F** Connexions pour capteurs externes



**Une fois la connexion à l'alimentation électrique effectuée et après avoir donné la tension au récepteur, la led «L2» (verte) commencera à clignoter, ce qui signifie que les branchements électriques ont bien été faits.**

## 4.3 VÉRIFIER LE NUMÉRO DES MOTEURS ET LE SENS DE ROTATION

7



Après avoir effectué les branchements électriques, il faut :

1. **sur le sélecteur pour les fonctions auxiliaires [S2]** : dans le cas d'un seul moteur, configurer l'**interrupteur 3** sur « **ON** » ; dans le cas de deux moteurs, configurer l'**interrupteur 3** sur « **OFF** »
2. **vérifier le sens de rotation du moteur** : appuyer brièvement sur la touche **[S4]** pour ouvrir le patio ; appuyer brièvement sur la touche **[S5]** pour fermer le patio.



**Dans le cas d'une ouverture/fermeture incorrecte, inverser la position des deux fils de connexion du moteur.**

5

## PROGRAMMATION

Le récepteur est réglé par défaut pour le contrôle du moteur. Pour l'utiliser pour le contrôle des LED, il faut programmer les canaux LED.

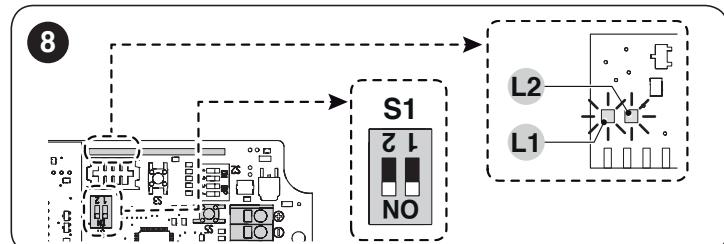
Le contrôle de l'unité LED peut être configuré en deux configurations différentes :

- **Option A**: dans cette configuration, une commande donnée sur un ou plusieurs canaux LED éteindra les autres canaux
- **Option B**: dans cette configuration, la commande donnée à un ou plusieurs canaux LED sera exclusive et n'affectera pas les canaux non contrôlés, en les maintenant ainsi dans leur état (allumée ou éteinte).

### 5.1 ASSOCIATION DES ÉMETTEURS

#### 5.1.1 Mode I

8



**Sélecteur [S1]** : unité à distance (**1 = ON**) ; unité LED (**2 = OFF**).

#### Association du premier émetteur :

1. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer pendant 7 secondes sur la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 3 clignotements.

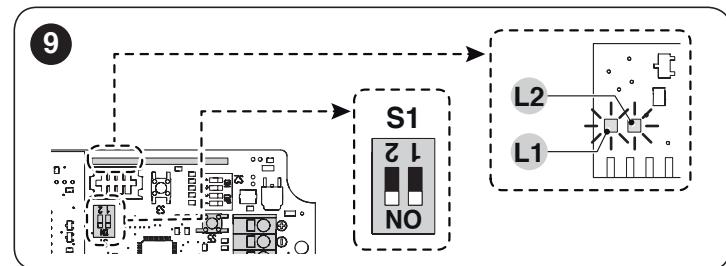
## Association d'un émetteur supplémentaire avec touche [PRG] :

1. **sur l'émetteur déjà mémorisé** : appuyer pendant 5 secondes sur la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements, puis une pause de 3 secondes et enfin 2 clignotements
2. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer pendant 5 secondes sur la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements
3. **sur l'émetteur déjà mémorisé** : appuyer et relâcher une fois la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 3 clignotements.

## Association d'un émetteur supplémentaire NON équipé de la touche [PRG] :

1. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer pendant 10 secondes sur la touche **[STOP■■]**
2. **sur l'émetteur déjà mémorisé** : appuyer et relâcher la touche trois fois **[STOP■■]**
3. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer et relâcher une fois la touche **[STOP■■]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements.

### 5.1.2 Mode II



**Sélecteur [S1]** : unité à distance (**1 = ON**) ; unité LED (**2 = OFF**).

## Programmation avec émetteurs équipés de touches [PRG] et [ESC] :

1. **sur l'émetteur déjà mémorisé dans « Model I »** : appuyer pendant 5 secondes sur la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera tout d'abord 2 clignotements, puis une pause de 3 secondes et enfin 2 clignotements
2. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer pendant 5 secondes sur la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements
3. **sur l'émetteur déjà mémorisé en « Mode I », sélectionner l'option désirée depuis la « Tableau 1 » et programmer comme suit** : appuyer et relâcher la touche **[STOP■■]** le nombre de fois indiqué dans l'option choisie ; la led « **L1** » (rouge) effectuera un nombre de clignotements égal au nombre d'impulsions insérées
4. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer pendant 5 secondes sur la touche à mémoriser ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 3 clignotements.

## Programmation avec émetteurs NON équipés de touches [PRG] et [ESC] :

1. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer sur la touche à mémoriser pendant 8 secondes
2. **sur l'émetteur à mémoriser en « Mode I »** : appuyer pendant 10 secondes sur la touche [STOP■] ; la led « L1 » (rouge) effectuera 4 clignotements
3. **sur l'émetteur déjà mémorisé en « Mode I », sélectionner l'option désirée depuis la « Tableau 1 » et programmer comme suit** : appuyer et relâcher la touche [STOP■] le nombre de fois indiqué dans l'option choisie ; la led « L1 » (rouge) effectuera un nombre de clignotements égal au nombre d'impulsions insérées
4. **sur l'émetteur à mémoriser** : appuyer pendant 5 secondes sur la touche à mémoriser ; la led « L1 » (rouge) effectuera 3 clignotements.

*Tableau 1*

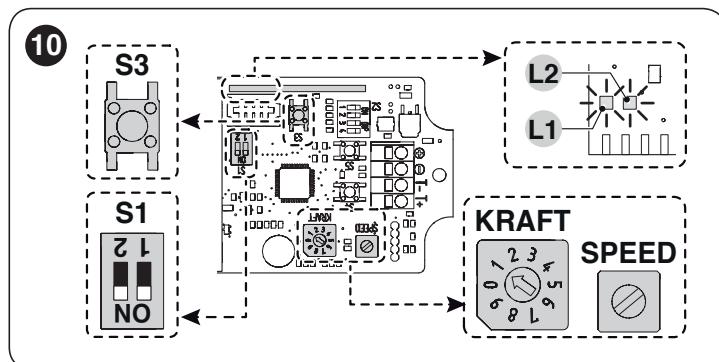
OPTIONS	
Nombre de pressions	Action
1	Effectue une action dans cette séquence : ouverture - stop - fermeture - stop - ...
2	Éteint toutes les LED
3	Éteint les LED Ouverture
4	Éteint les LED Fermeture

Pour réinitialiser le récepteur avec un émetteur non mémorisé (supprimer tout) :

1. **sur le sélecteur [S1] : éteindre le récepteur (1 = OFF ; 2 = OFF), attendre 5 secondes et rallumer le récepteur (1 = ON ; 2 = ON)**

2. **sur l'émetteur non mémorisé** : appuyer dans les 20 secondes sur la touche [STOP■] ; la led « L1 » (rouge) effectuera 2 clignotements
3. **sur le sélecteur [S1] : éteindre le récepteur (1 = OFF ; 2 = OFF), attendre 5 secondes et rallumer le récepteur (1 = ON ; 2 = ON)**
4. **sur l'émetteur non mémorisé** : appuyer 5 fois sur la touche [PRG].

## 5.2 RECONNAISSANCE DES POSITIONS INITIALES ET FINALES



Pour effectuer la reconnaissance des positions initiales et finales :

1. **sur la carte de contrôle moteurs** : configurer le sélecteur « Réglage force moteur » [KRAFT] sur la force d'extinction désirée (la valeur peut être modifiée même après avoir reconnu les positions)
2. **sur la carte de contrôle moteurs** : configurer l'interrupteur « Réglage limites de vitesse » [SPEED] sur la vitesse désirée, pour augmenter la vitesse, tourner vers la droite (la valeur NE peut pas être modifiée après la reconnaissance des positions)

Tableau 2

- FR**
3. **sur le sélecteur [S1]** : allumer le récepteur (**1 = ON ; 2 = ON**), la led « **L1** » (rouge) clignote, si cela ne se produit pas, appuyer pendant au moins 3 secondes la touche « **Reset positions finales reconnues** » jusqu'à ce que la led « **L1** » (rouge) clignote
  4. **sur l'émetteur à distance** : appuyer sur la touche **[CLOSE▼]** pour fermer entièrement le patio, l'unité s'éteint automatiquement
  5. **sur l'émetteur à distance** : en utilisant les touches **[OPEN▲]** et **[CLOSE▼]**, faire effectuer au patio trois mouvements complets tout au long de son parcours (exemple : ouverture complète, fermeture complète, et de nouveau ouverture complète).

Si toutes les valeurs ont été mémorisées correctement, la led « **L1** » (rouge) s'éteindra et la led « **L2** » (vert) s'allumera.

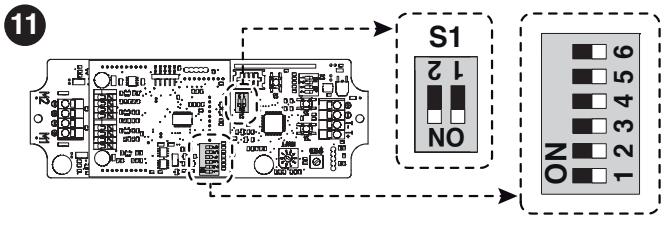
Dès lors, les positions intermédiaires de 33° et 66° de l'angle d'ouverture seront disponibles. Si le réglage de la vitesse sur la carte est modifié ou si la longueur mécanique du parcours de la course est modifiée, les positions intermédiaires ne correspondront plus. Dans ce cas, il faut supprimer la position finale (appuyer sur la touche « **Reset positions finales reconnues** » **[S3]** pendant au moins 3 secondes) et répéter l'**Reconnaissance des positions initiales et finales**.

<b>COURANT ET FORCE DU MOTEUR</b>			
<b>N° de positions</b>	<b>Courant d'arrêt (A)</b>	<b>Force équivalente (N)</b>	
		<b>Version C</b>	<b>Version D</b>
<b>1</b>	0,20	100	200
<b>2</b>	0,40	300	800
<b>3</b>	0,60	550	1100
<b>4</b>	0,80	800	1850
<b>5</b>	1,00	1050	-
<b>6</b>	1,20	-	-
<b>7</b>	1,40	-	-
<b>8</b>	1,60	-	-
<b>9</b>	1,80	-	-

### 5.3 RÉGLAGE DE LA FORCE ET DE LA VITESSE DU MOTEUR

La vitesse du moteur peut être configurée en continu sur le régulateur de vitesse **[SPEED]**. Le réglage devrait avoir lieu avant la reconnaissance des positions finales. Après avoir changé la vitesse, les positions finales doivent être reconnues de nouveau. La force maximale du moteur et également la force d'extinction peuvent être réglées au moyen du sélecteur « **Réglage force moteurs** » **[KRAFT]**. La force devrait être configurée uniquement ce qui est nécessaire à la fermeture en toute sécurité du patio. Leurs valeurs sont indiquées dans la « **Tableau 2** ».

## 5.4 RECONNAISSANCE DES CANAUX LED



Pour effectuer la reconnaissance des canaux LED :

1. **sur le sélecteur [S1]** : éteindre le récepteur (**1 = OFF ; 2 = OFF**)
2. **sur le sélecteur des canaux** : sélectionner le premier canal à programmer et placer l'interrupteur sur « **ON** » (interrupteur de 1 à 4)
3. **sur l'émetteur à distance** : appuyer pendant 1 seconde sur la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements
4. **sur l'émetteur à distance** : appuyer dans les 5 secondes sur la touche **[STOP■]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 4 clignotements
5. **sur l'émetteur à distance** : appuyer simultanément pendant 5 secondes sur les touches **[OPEN▲]** et **[CLOSE▼]** ; la programmation du premier canal est terminée
6. répéter toute la procédure pour programmer les trois autres canaux.

Pour définir l'option 1 ou l'option 2 :

1. **sur l'émetteur à distance** : appuyer pendant 1 seconde sur la touche **[PRG]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements

2. **sur l'émetteur à distance**, choisir l'option désirée comme suit :
  - **Option A** : appuyer pendant 5 secondes sur la touche **[OPEN▲]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 3 clignotements
  - **Option B** : appuyer dans les 5 secondes sur la touche **[CLOSE▼]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 4 clignotements.

Pour effectuer le contrôle des canaux LED :

1. **sur le sélecteur des canaux** : placer l'interrupteur 5 sur « **ON** »
2. **sur le sélecteur des canaux** : en laissant l'interrupteur 5 activé, placer l'interrupteur 1 sur « **ON** » et vérifier que la LED connectée à ce canal s'allume correctement
3. **sur le sélecteur des canaux** : effectuer la même opération pour les autres canaux (interrupteurs 2, 3, 4).



**Si la reconnaissance des canaux LED n'a pas réussi, répéter la procédure de reconnaissance.**

## 5.5 RESET CONFIGURATIONS

Pour dissocier un émetteur à distance du récepteur :

1. **sur n'importe quel émetteur à distance associé** : pour accéder au niveau de programmation, appuyer 4 fois sur la touche **[PRG]** ; lors de la première pression de la touche **[PRG]**, la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements. Lors de la deuxième pression, la led clignotera 2 fois. À la troisième pression, la led clignotera 3 fois ; la led clignotera 4 fois à la quatrième pression
2. **sur n'importe quel émetteur à distance associé** : pour dissocier l'émetteur à distance, appuyer pendant 3 secondes sur la touche **[OPEN▲]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 3 clignotements
3. **sur l'émetteur à distance à dissocier** : pour confirmer l'opération, appuyer pendant 5 secondes sur la touche **[STOP■]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 5 clignotements.

Pour dissocier tous les émetteurs à distance du récepteur :

1. **sur n'importe quel émetteur à distance associé** : pour accéder au niveau de programmation, appuyer 4 fois sur la touche **[PRG]** ; lors de la première pression de la touche **[PRG]**, la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements. Lors de la deuxième pression, la led clignotera 2 fois. À la troisième pression, la led clignotera 3 fois ; la led clignotera 4 fois à la quatrième pression
2. **sur n'importe quel émetteur à distance associé** : pour dissocier tous les émetteurs à distance, appuyer pendant 3 secondes sur la touche **[STOP■]** ; la led « **L1** » (rouge) effectuera 3 clignotements.

Pour dissocier tous les émetteurs à distance et supprimer tous les réglages du récepteur :

1. **sur n'importe quel émetteur à distance associé** : appuyer 5 fois sur la touche **[PRG]** ; lors de la première pression de la touche **[PRG]**, la led « **L1** » (rouge) effectuera 2 clignotements. Lors de la deuxième pression, la led clignotera 2 fois. À la troisième pression, la led clignotera 3 fois ; la led clignotera 4 fois à la quatrième pression. La led clignotera 5 fois à la cinquième pression.

## 6

## FONCTIONS DE L'ÉMETTEUR DE COMMANDE

Voici les fonctions des émetteurs lorsqu'ils sont utilisés pour le contrôle du moteur ou des LEDs. Un clignotement de la led « **L2** » (verte) indique une réception normale.

### 6.1 CONTRÔLE DU MOTEUR

Tableau 3

#### ÉMETTEUR DES COMMANDES ET FONCTIONS POUR LE CONTRÔLE DU MOTEUR

Touches	Action
▲	Ouverture, limite haute, 100%
■	Arrêt
▼	Bas, limite basse, 0%
▲ + ■	Aller en position intermédiaire 1, 66%
▼ + ■	Aller en position intermédiaire 2, 33%
<b>Curseur</b>	Désactivé

En cas de présence d'un capteur climatique, la « **Tableau 4** » récapitule le comportement du moteur lorsqu'un événement se produit (par exemple, vent, soleil ou pluie). L'action du moteur n'est pas décidée par le récepteur **Nice** mais uniquement par le moteur. Le récepteur **Nice** communique uniquement l'événement au moteur.

**Note** Avec l'émetteur **Nice** équipé de touches climatiques, les fonctions Soleil et Pluie pourraient être activées/désactivées à l'aide des touches correspondantes, tandis que le capteur de vent ne peut pas être désactivé car il a une fonction de sécurité.

FONCTIONNEMENT CAPTEUR CLIMATIQUE			
	Stimulants	Position initiale du moteur	Action
<b>Vent</b>	Vent ON	N'importe lequel	▲ Jusqu'à la limite haute
	Vent OFF	Limite supérieure	▼ Bas jusqu'à la limite basse
<b>Soleil</b>	Soleil ON	Position intermédiaire 1	▲ Jusqu'à la limite haute
	Soleil ON	Position intermédiaire 2	▲ Jusqu'à la limite haute
	Soleil ON	Limite basse, 0%	▲ Jusqu'à la limite haute
	Soleil ON	Limite supérieure 100%	Aucune action
	Soleil OFF	Limite supérieure	Aller à la position intermédiaire 2
<b>Pluie</b>	Pluie ON	N'importe lequel	▼ Bas jusqu'à la limite basse
	Pluie OFF	N'importe lequel	Aucune action

## 6.2 CONTRÔLE DES LED

Tableau 5

ÉMETTEUR DES COMMANDES ET FONCTIONS POUR LE CONTRÔLE DES LED	
Touches	Action
▲ (appuyer pendant 1s)	Allume la LED, augmente la luminosité au fur et à mesure
▲ (maintenir enfoncée)	Augmente la luminosité (activer si la LED est éteinte)
■	Commute l'état de la LED (si la LED est allumée, elle s'éteint et vice versa)
▼ (appuyer pendant 1s)	Allume la LED en atténuant l'obscurité au fur et à mesure
▼ (maintenir enfoncé)	Augmente l'obscurité (activer si la LED est éteinte)
Curseur	Occultant

## 7 ESSAI ET MISE EN SERVICE

Il s'agit des phases les plus importantes dans la réalisation de l'automatisation, afin de garantir la sécurité maximum de l'installation. La procédure d'essai peut être également utilisée pour vérifier périodiquement les dispositifs qui composent l'automatisme.

La séquence des opérations à effectuer pour l'essai, décrite ci-après, se réfère à une installation classique.

Pour exécuter l'essai :

1. s'assurer du strict respect des instructions fournies au chapitre « **CONSIGNES ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ** »
2. en utilisant les dispositifs de commande (émetteur), effectuer des essais d'ouverture, fermeture et arrêt de l'automatisme puis vérifier le bon fonctionnement des LED.



**La mise en service ne peut être faite que si toutes les phases d'essai ont été exécutées avec un résultat positif.**



**Avant de mettre l'automatisme en service, informer de manière adéquate le propriétaire sur les dangers et les risques résiduels.**

## 8 FONCTION ANTIGEL/NEIGE

Pour pouvoir utiliser les fonctions antigel et neige, il faut installer un capteur de température en option. Avec le capteur installé, il est possible d'activer la fonction neige, protection antigel ou blocage de puissance quand la température extérieure descend en dessous de -5°C.

Le capteur de température utilisé doit être du type **NTC 10kΩ** et doit être branché aux bornes **T+** et **T-**.

Utiliser le sélecteur **[S2]** pour définir la fonction du capteur de température :

- **1 = ON:** activation de la fonction blocage du moteur avec des températures inférieures à -5°C
- **2 = ON:** activation de la fonction neige.

Avec le capteur de température installé et par des températures inférieures à 2°C, le patio s'ouvre brièvement après la fermeture complète, en évitant ainsi le gel.

**Note** Le capteur de température doit être monté à l'extérieur et à proximité des lamelles.

## 9 MAINTENANCE DU PRODUIT

**PatioControl**, en tant que partie électronique, il ne nécessite d'aucune maintenance particulière. Vérifier périodiquement, au moins tous les 6 mois, l'efficacité parfaite de l'ensemble de l'installation.



Ce produit fait partie intégrante de l'automatisation et doit par conséquent être éliminé avec celle-ci.

Comme pour les opérations d'installation, à la fin de la durée de vie de ce produit les opérations de démantèlement doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les normes locales en vigueur pour cette catégorie de produit.

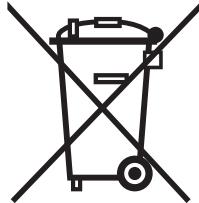


#### ATTENTION

Certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si jetées dans la nature, pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes.



Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder donc au « tri sélectif » des composants pour leur élimination conformément aux méthodes prévues par les normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.



#### ATTENTION

Les normes locales en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination illégale de ce produit.

## 11 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (+/- 5 °C). Nice S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le juge nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et le même type d'utilisation prévu.

Tableau 6

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES				
Description	Caractéristique technique			
	Minimum	Nominal	Maximum	
<b>Câble d'alimentation électrique</b>		3 x 1,5 mm <sup>2</sup>		
<b>Alimentation électrique</b>	<b>Tension d'alimentation</b>	205 V	230/240 V - 1 AC	264 V
	<b>Fusible recommandé</b>		2 A	6 A
	<b>Consommations de courant</b>			2,2 A
<b>Contrôle</b>	<b>Tension nominale</b>	22 V DC	24 V DC	26 V DC
	<b>Consommations de courant</b>			10 A
<b>Courant d'arrêt</b>		0,2 A	en 10 étapes	2,0 A
<b>Température de fonctionnement</b>		-20 °C	20 °C	50 °C
<b>Contrôle du niveau de protection et alimentation</b>		Protection IP 65 - selon VDE 0470 / DIN 40050 / EN 60529		
<b>Position de montage</b>		Tous les types		
<b>Dimensions du boîtier</b>		190 x 75 x 75 mm (sans vis)		
<b>Couleur</b>		Gris argent		
<b>Radiofréquence</b>		433 MHz		
<b>Système radio</b>		NICE NRC radio system		

Tableau 7

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description	Caractéristique technique		
	Minimum	Nominal	Maximum
<b>Unité principale</b>	<b>Nombre</b>	1	2
	<b>Tension nominale</b>	24 V DC	
	<b>Puissance</b>		50 W
	<b>Limite</b>	fin de course ou force de fermeture	
<b>Module éclairage</b>	<b>Temps d'exécution</b>		3 min
	<b>Type d'éclairage</b>	LED (commun positif)	
	<b>Nombre de canaux éclairage</b>	1	4
	<b>Tension nominale</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Puissance par canal d'éclairage</b>	50 W	
	<b>Éclairage total en sortie</b>	150 W	

## 12 CONFORMITÉ

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Le fabricant, Nice S.p.A. déclare que le produit PATIOCONTROL est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.niceforyou.com/fr/support>.

FR

# NOTES

FR

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# ESPAÑOL

Traducción completa de las instrucciones originales

## ÍNDICE

<b>1 ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD</b>	69
<b>2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO</b>	71
2.1 Lista de las partes que componen el producto	71
2.1.1 Lista de las partes contenidas en la tarjeta control motores y LED	72
<b>3 INSTALACIÓN</b>	73
3.1 Comprobaciones previas a la instalación	73
3.2 Límites de empleo del producto	73
3.3 Identificación y medidas máximas	73
3.4 Instalación del producto	74
<b>4 CONEXIONES ELÉCTRICAS</b>	75
4.1 Controles preliminares	75
4.2 Esquema y descripción de las conexiones	76
4.3 Verificación del número de motores y sentido de rotación	77
<b>5 PROGRAMACIÓN</b>	77
5.1 Asociación de los transmisores	77
5.1.1 Mode I	77
5.1.2 Mode II	78
5.2 Adquisición de las posiciones iniciales y finales	79
5.3 Regulación de la fuerza y de la velocidad del motor	80
5.4 Adquisición de los canales LED	81
5.5 Reset configuraciones	82
<b>6 FUNCIONES DEL TRANSMISOR DE MANDO</b>	83
6.1 Control del motor	83
6.2 Control de los LED	84
<b>7 PRUEBA Y PUESTA EN SERVICIO</b>	85
<b>8 FUNCIÓN ANTIHIELO/NIEVE</b>	85

<b>9 MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO</b>	85
<b>10 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO</b>	86
<b>11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	87
<b>12 CONFORMIDAD</b>	89

## 1

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



**¡ATENCIÓN!** Instrucciones importantes para la seguridad. Seguir todas las instrucciones: una instalación incorrecta puede provocar daños graves.



**¡ATENCIÓN!** Instrucciones importantes para la seguridad. Para la seguridad de las personas es importante seguir estas instrucciones. Conservar estas instrucciones con cuidado.



Según la legislación europea más reciente, la realización de una automatización debe respetar las normas armonizadas previstas por la Directiva Máquinas vigente, que permiten declarar la presunción de conformidad de la automatización. Considerando todo esto, las operaciones de conexión a la red eléctrica, prueba, puesta en servicio y mantenimiento del producto deberán ser llevadas a cabo exclusivamente por un técnico cualificado y competente.



**Para evitar cualquier peligro debido al restablecimiento accidental del interruptor térmico, el aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de maniobra externo, como un temporizador, ni debe conectarse a un circuito que regularmente se conecte y desconecte de la alimentación.**

**¡ATENCIÓN! Respete las siguientes advertencias:**

- Antes de comenzar la instalación, verificar las "Características técnicas del producto" y asegurarse de que el producto sea adecuado para la automatización en cuestión. NO proceder con la instalación si el producto no es adecuado.
- El producto no se puede utilizar sin haber llevado a cabo las operaciones de puesta en servicio especificadas en el apartado "Prueba y puesta en servicio".
- Antes de proceder a la instalación del producto, comprobar que todo el material que se vaya a utilizar esté en perfectas condiciones y sea apto para el uso.
- El producto no puede ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia o de conocimiento.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- No permitir que los niños jueguen con los dispositivos de mando del producto. Mantener los mandos a distancia fuera del alcance de los niños.
- En la red de alimentación de la instalación, colocar un dispositivo de desconexión (no suministrado) con una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones dictadas por la categoría de sobretensión III.
- Durante la instalación, tratar el producto con cuidado evitando aplastamientos, caídas o contactos con cualquier tipo de líquido. No colocar el producto cerca de fuentes de calor y no exponerlo a llamas libres. Todas estas acciones pueden dañarlo y provocar defectos de funcionamiento o situaciones de peligro. En tal caso, suspender inmediatamente la instalación y acudir al Servicio de Asistencia.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad ante daños patrimoniales, de bienes o de personas, derivados del incumplimiento de las instrucciones de montaje. En estos casos, la garantía por defectos de material queda sin efecto.
- El nivel de presión acústica de la emisión ponderada A es inferior a 70 dB(A).
- La limpieza y el mantenimiento del aparato deben ser efectuados por el usuario y no por niños sin vigilancia.
- Antes de realizar cualquier operación en la instalación (limpieza, mantenimiento) hay que desconectar el aparato de la red de alimentación.
- Inspeccionar la instalación con frecuencia, especialmente los cables, muelles y soportes, a fin de detectar posibles desequilibrios y marcas de desgaste o daños. No utilizar la instalación si es necesaria una reparación o una regulación: una avería en la instalación o un equilibrio incorrecto de la automatización puede provocar lesiones.
- El material del embalaje del producto debe desecharse en plena conformidad con la normativa local.

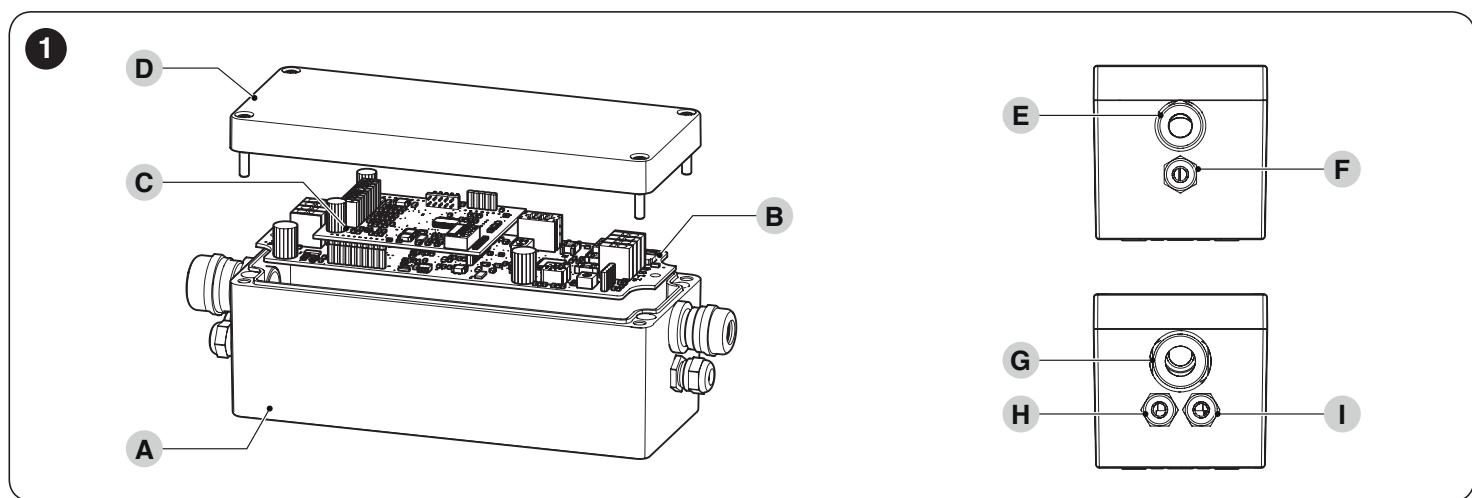
## 2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

**PatioControl** es un módulo que permite el mando de uno o dos motores para la apertura y el cierre de patios y el control de un eventual sistema de iluminación de LED instalado en el patio.

**! ¡Cualquier otro uso distinto del descrito debe considerarse indebido y prohibido!**

### 2.1 LISTA DE LAS PARTES QUE COMPONEN EL PRODUCTO

El **PatioControl** se compone de dos tarjetas de mando y control contenidas y protegidas dentro de una caja. La “**Figura 1**” muestra las principales partes que componen el **PatioControl**.

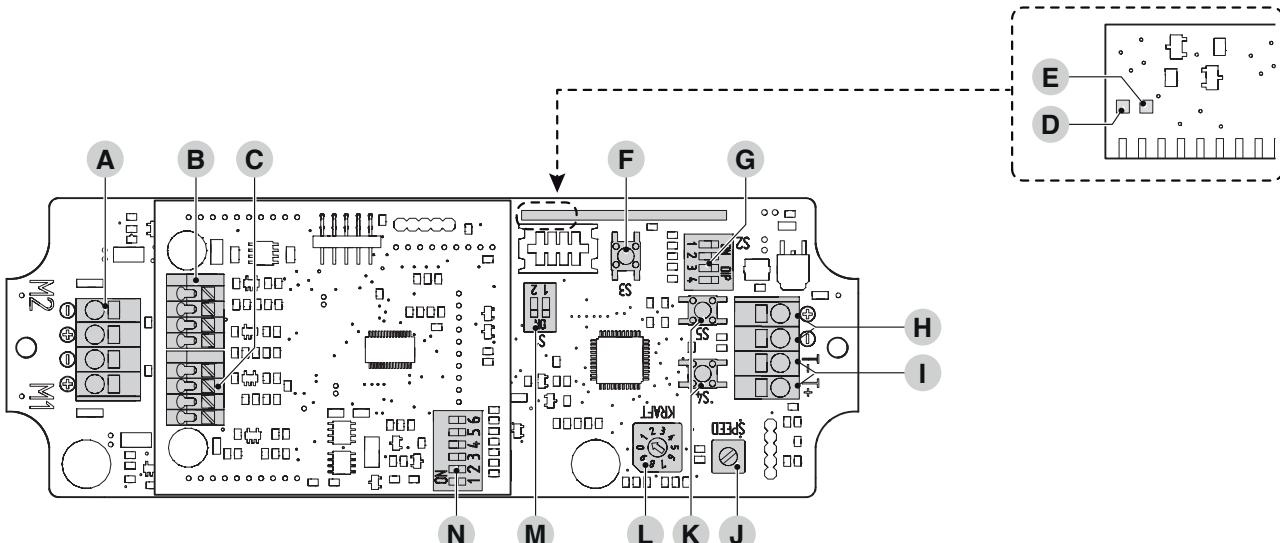


- A** Caja de contención
- B** Tarjeta control motores
- C** Tarjeta control LED
- D** Tapa
- E** Entrada cable alimentación eléctrica

- F** Entrada cable sensor de temperatura
- G** Entrada cable LED
- H** Entrada cable motor M1
- I** Entrada cable motor M2

## 2.1.1 Lista de las partes contenidas en la tarjeta control motores y LED

2



- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Conexiones motores M1 - M2                | <b>H</b> Conexiones entrada alimentación 24V                   |
| <b>B</b> Conexiones salidas 24V                    | <b>I</b> Conexiones para sensores externos                     |
| <b>C</b> Conexiones LED                            | <b>J</b> Regulación límite de velocidad                        |
| <b>D</b> LED VERDE estado programación             | <b>K</b> Botones de mando manual                               |
| <b>E</b> LED ROJO estado programación              | <b>L</b> Regulación fuerza motores                             |
| <b>F</b> Botón reset posiciones finales adquiridas | <b>M</b> Selectores alimentación tarjeta control motores y LED |
| <b>G</b> Selectores para funciones adicionales     | <b>N</b> Selector canales LED/TEST                             |

## 3 INSTALACIÓN

### 3.1 COMPROBACIONES PREVIAS A LA INSTALACIÓN

Antes de comenzar con la instalación del producto es necesario:

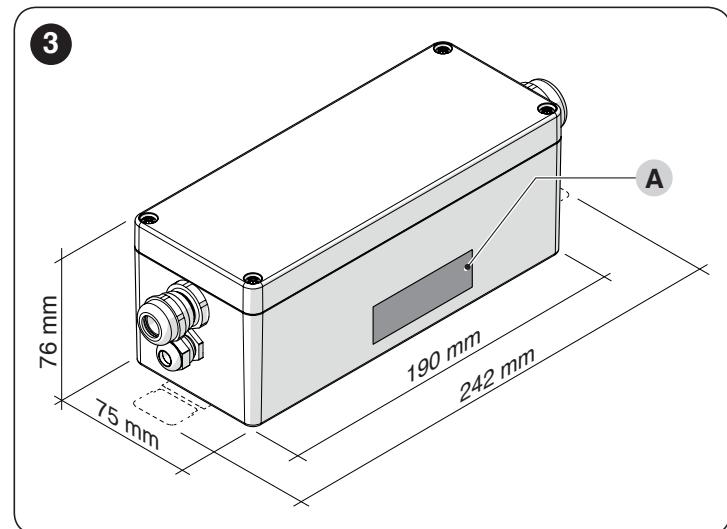
- verificar la integridad del suministro
- comprobar que todo el material que se vaya a utilizar esté en perfectas condiciones y que sea apto para el uso previsto
- comprobar que todas las condiciones de uso respondan a lo indicado en el apartado "**Límites de empleo del producto**" y al capítulo "**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**"
- comprobar que el ambiente de instalación sea compatible con el espacio total ocupado por el producto (ver la "**Figura 3**")
- comprobar que las superficies de instalación sean sólidas y garanticen una fijación estable
- comprobar que la zona de fijación no esté sujeta a inundaciones; en todo caso, hacer una instalación levantada del suelo
- comprobar que el espacio alrededor del producto permita un acceso fácil y seguro.

### 3.2 LÍMITES DE EMPLEO DEL PRODUCTO

El producto se puede utilizar únicamente con motorreductores a 24V de potencia adecuada.

### 3.3 IDENTIFICACIÓN Y MEDIDAS MÁXIMAS

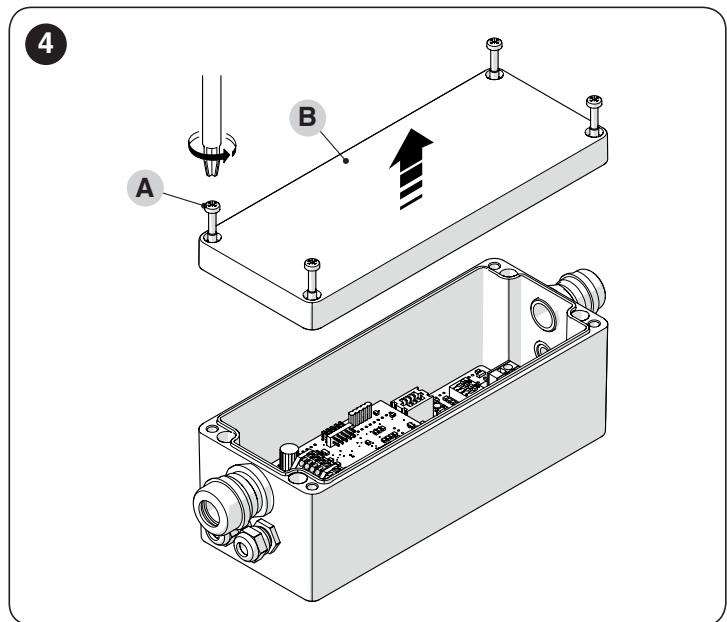
Las medidas máximas y la etiqueta (A) que permite la identificación del producto se ilustran en la "**Figura 3**".



### 3.4 INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Para la fijación del **PatioControl** (**"Figura 4"** y **"Figura 5"**):

- desenroscar los tornillos (**A**) y quitar la tapa (**B**) de la caja

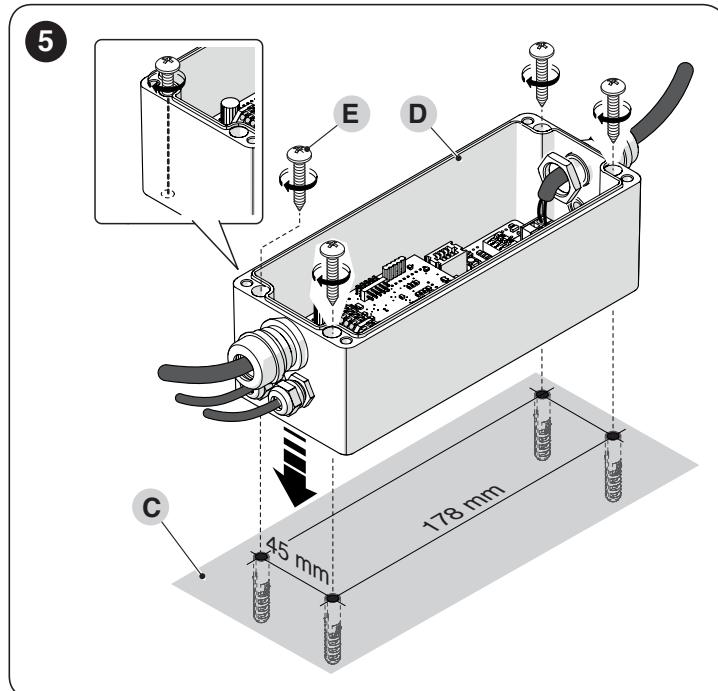


- perforar la superficie (**C**), respetando las cotas indicadas en la figura, y predisponer los tarugos adecuados (no suministrados)
- poner la caja (**D**) y fijarla con los tornillos (**E**) (no suministrados)
- realizar las conexiones eléctricas como se indica en el capítulo "**CONEXIONES ELÉCTRICAS**".



Para realizar la instalación de los otros dispositivos de la automatización consultar los respectivos manuales de instrucciones.

- terminadas las conexiones eléctricas, colocar la tapa (**B**) y enroscar los tornillos (**A**).



# 4

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

### 4.1 CONTROLES PRELIMINARES



**Todas las conexiones eléctricas deben realizarse cuando no haya alimentación eléctrica de red y con la batería de reserva desconectada (si la hay).**



**Las operaciones de conexión deben ser ejecutadas por personal cualificado.**

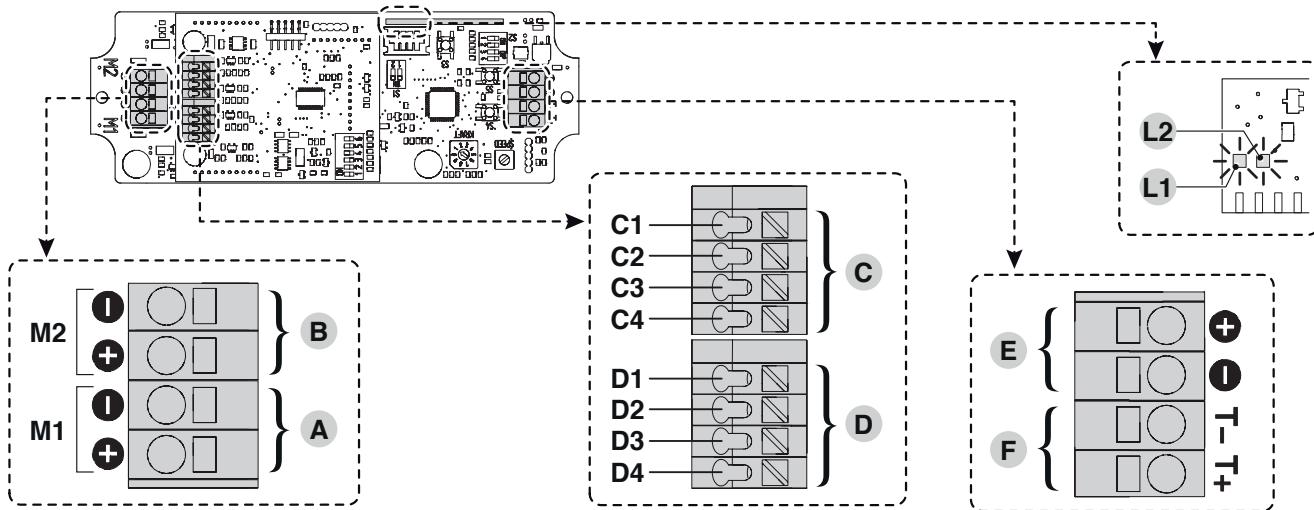


**Es necesario montar sobre la línea eléctrica de alimentación un dispositivo que garantice la desconexión completa del sistema de automatización de la red.**

- Este dispositivo debe estar provisto de contactos que tengan una distancia de apertura que permita la desconexión completa, según las condiciones descritas en la categoría de sobretensión III, de conformidad con las normas de instalación. En caso de que surja la necesidad, este dispositivo garantiza una desconexión rápida y segura de la corriente; por tanto, hay que colocarlo de forma que quede a la vista del sistema de automatización. Por el contrario, si se coloca en un lugar no visible, debe existir un sistema que bloquee una posible nueva conexión accidental o no autorizada de la alimentación, con el fin de evitar cualquier peligro.

## 4.2 ESQUEMA Y DESCRIPCIÓN DE LAS CONEXIONES

6



**A** Conexiones para motor M1

**B** Conexiones para motor M2

**C** Conexiones salidas 24V:

C1 Luz 1

C2 Luz 2

C3 Luz 3

C4 Luz 4

**D** Conexiones LED:

D1 Luz 1

D2 Luz 2

D3 Luz 3

D4 Luz 4

**E** Conexiones entrada alimentación 24V

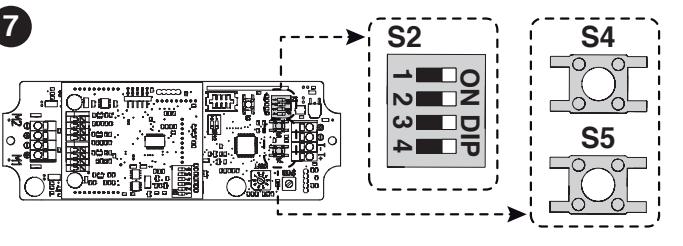
**F** Conexiones para sensores externos



Una vez realizada la conexión a la red de alimentación y activada la tensión al receptor, el led "L2" (verde) comienza a parpadear, lo que significa que las conexiones eléctricas se han realizado correctamente.

## 4.3 VERIFICACIÓN DEL NÚMERO DE MOTORES Y SENTIDO DE ROTACIÓN

7



Después de realizar las conexiones eléctricas es necesario:

1. **en el selector para funciones adicionales [S2]:** en el caso de un solo motor poner el **interruptor 3** en "ON"; en el caso de dos motores poner el **interruptor 3** en "OFF"
2. **verificar el sentido de rotación del motor:** pulsar brevemente el botón **[S4]** para abrir el patio; pulsar brevemente el botón **[S5]** para cerrar el patio.



**En caso de apertura / cierre incorrecto invertir la posición de los dos conductores de conexión del motor.**

## 5 PROGRAMACIÓN

El receptor está configurado de fábrica para el control del motor. Para utilizarlo para el control de los LED es necesario programar los canales LED.

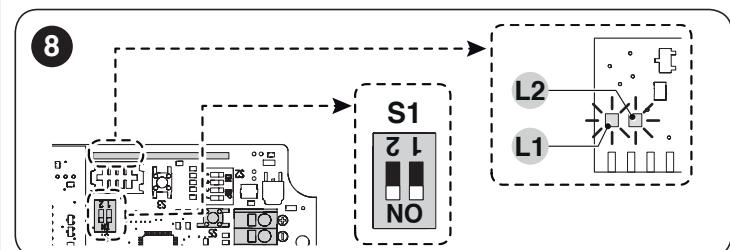
El control de la unidad LED puede tener una de dos configuraciones diferentes:

- **Opción A:** en esta configuración, un mando dado a uno o varios canales LED apaga los otros canales
- **Opción B:** en esta configuración, un mando dado a uno o varios canales LED será excluido y no influirá en los canales no sujetos al mando, que mantendrán su condición (encendido o apagado).

### 5.1 ASOCIACIÓN DE LOS TRANSMISORES

#### 5.1.1 Mode I

8



**Selector [S1]:** unidad remota (1 = ON); unidad LED (2 = OFF).

**Asociación del primer transmisor:**

1. **en el transmisor a memorizar:** pulsar 7 segundos el botón **[PRG]**; el led **"L1"** (rojo) efectúa 3 parpadeos.

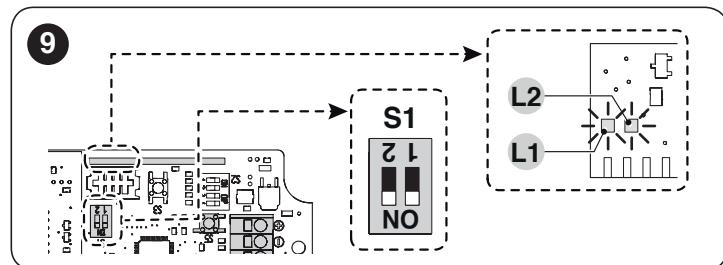
## Asociación de un transmisor adicional provisto de botón [PRG]:

1. **en el transmisor ya memorizado:** pulsar 5 segundos el botón **[PRG]**; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos; luego una pausa de 3 segundos y por último 2 parpadeos
2. **en el transmisor a memorizar:** pulsar 5 segundos el botón **[PRG]**; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos
3. **en el transmisor ya memorizado:** pulsar y soltar el botón **[PRG]**; el led "L1" (rojo) efectúa 3 parpadeos.

## Asociación de un transmisor adicional NO provisto de botón [PRG]:

1. **en el transmisor a memorizar:** pulsar 10 segundos el botón **[STOP■]**
2. **en el transmisor ya memorizado:** pulsar y soltar tres veces el botón **[STOP■]**
3. **en el transmisor a memorizar:** pulsar y soltar el botón **[STOP■]**; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos.

### 5.1.2 Mode II



**Selector [S1]:** unidad remota (**1 = ON**); unidad LED (**2 = OFF**).

## Programación con transmisores provistos de botones [PRG] y [ESC]:

1. **en el transmisor ya memorizado en "Mode I":** pulsar 5 segundos el botón **[PRG]**; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos; luego una pausa de 3 segundos y por último 2 parpadeos
2. **en el transmisor a memorizar:** pulsar 5 segundos el botón **[PRG]**; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos
3. **en el transmisor ya memorizado en "Mode I" seleccionar la opción deseada desde la "Tabla 1" y programar de la siguiente manera:** pulsar y soltar el botón **[STOP■]** el número de veces indicado en la opción elegida; el led "L1" (rojo) efectúa un número de parpadeos igual al número de impulsos del botón
4. **en el transmisor a memorizar:** pulsar 5 segundos el botón para memorizar; el led "L1" (rojo) efectúa 3 parpadeos.

## Programación con transmisores NO provistos de botones [PRG] y [ESC]:

- en el transmisor a memorizar:** pulsar 8 segundos el botón para memorizar
- en el transmisor ya memorizado en "Mode I":** pulsar 10 segundos el botón [STOP■]; el led "L1" (rojo) efectúa 4 parpadeos
- en el transmisor ya memorizado en "Mode I" seleccionar la opción deseada desde la "Tabla 1" y programar de la siguiente manera:** pulsar y soltar el botón [STOP■] el número de veces indicado en la opción elegida; el led "L1" (rojo) efectúa un número de parpadeos igual al número de impulsos del botón
- en el transmisor a memorizar:** pulsar 5 segundos el botón para memorizar; el led "L1" (rojo) efectúa 3 parpadeos.

Tabla 1

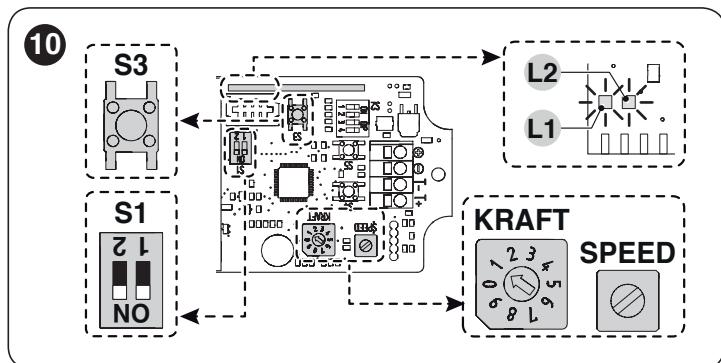
OPCIONES	
Nº accionamientos	Acción
1	Ejecuta una acción en este orden: abre - stop - cierra - stop ...
2	Apaga todos los LED
3	Apaga los LED Abrir
4	Apaga los LED Cerrar

Para restablecer el receptor con un transmisor no memorizado (elimina todo):

- en el selector [S1]:** apagar el receptor (**1 = OFF; 2 = OFF**), esperar 5 segundos y encender el receptor (**1 = ON; 2 = ON**)

- en el transmisor no memorizado:** pulsar en un plazo de 20 segundos el botón [STOP■]; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos
- en el selector [S1]:** apagar el receptor (**1 = OFF; 2 = OFF**), esperar 5 segundos y encender el receptor (**1 = ON; 2 = ON**)
- en el transmisor no memorizado:** pulsar 5 veces el botón [PRG].

## 5.2 ADQUISICIÓN DE LAS POSICIONES INICIALES Y FINALES



Para la adquisición de las posiciones iniciales y finales:

- en la tarjeta de control de los motores:** poner el selector "Regulación fuerza motores" [KRAFT] en la fuerza de apagado deseada (el valor puede ser modificado aun después de la adquisición de las posiciones)
- en la tarjeta de control de los motores:** poner el interruptor "Regulación límite de velocidad" [SPEED] en la velocidad deseada; para aumentar la velocidad girar en sentido horario (el valor NO puede ser modificado después de la adquisición de las posiciones)

Tabla 2

3. en el selector [S1]: encender el receptor (1 = ON; 2 = ON), el led “L1” (rojo) empieza a parpadear; en caso contrario, pulsar al menos 3 segundos el botón “Reset posiciones finales adquiridas” hasta que el led “L1” (rojo) empiece a parpadear
4. en el transmisor remoto: pulsar el botón [CLOSE▼] para cerrar completamente el patio, la unidad se apaga automáticamente
5. en el transmisor remoto: utilizando los botones [OPEN▲] y [CLOSE▼] hacer ejecutar al patio tres movimientos completos a lo largo de todo el recorrido (ejemplo: apertura completa, cierre completo y nuevamente apertura completa).

Si todos los valores se han memorizado correctamente, el led “L1” (rojo) se apaga y el led “L2” (verde) se enciende.

En adelante estarán disponibles las posiciones intermedias de 33° y 66° del ángulo de apertura. Si la configuración de la velocidad en la tarjeta se modifica o la longitud mecánica del recorrido de la carrera se modifica, las posiciones intermedias ya no corresponden. En este caso, es necesario borrar la posición final (pulsar el botón “Reset posiciones finales adquiridas” [S3] al menos 3 segundos) y repetir **Adquisición de las posiciones iniciales y finales**.

#### CORRIENTE Y FUERZA DEL MOTOR

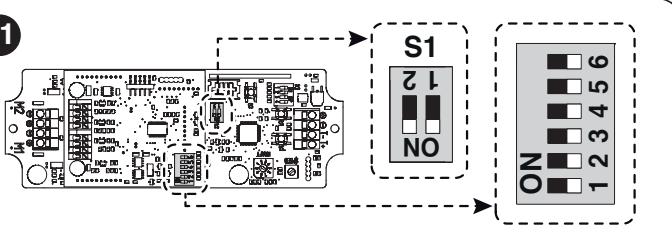
Nº posiciones	Corriente de parada (A)	Fuerza equivalente (N)	
		Versión C	Versión D
1	0,20	100	200
2	0,40	300	800
3	0,60	550	1100
4	0,80	800	1850
5	1,00	1050	-
6	1,20	-	-
7	1,40	-	-
8	1,60	-	-
9	1,80	-	-

### 5.3 REGULACIÓN DE LA FUERZA Y DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR

La velocidad del motor se puede seleccionar de modo continuo en el regulador de velocidad [SPEED]. La regulación debería efectuarse antes de la adquisición de las posiciones finales. Después de cambiar la velocidad, las posiciones finales se deben adquirir nuevamente. La fuerza máxima del motor y la fuerza de apagado se pueden regular utilizando el selector “Regulación fuerza motores” [KRAFT]. La fuerza deberá configurarse sólo cuando sea necesaria para el cierre seguro del patio. Los valores correspondientes se indican en la “Tabla 2”.

## 5.4 ADQUISICIÓN DE LOS CANALES LED

11



Para efectuar la adquisición de los canales LED:

1. **en el selector [S1]:** apagar el receptor (**1 = OFF; 2 = OFF**)
2. **en el selector canales:** seleccionar el primer canal a programar y poner el interruptor en "**ON**" (interruptores de 1 a 4)
3. **en el transmisor remoto:** pulsar 1 segundo el botón **[PRG]**; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos
4. **en el transmisor remoto:** pulsar 5 segundos el botón **[STOP■]**; el led "L1" (rojo) efectúa 4 parpadeos
5. **en el transmisor remoto:** pulsar simultáneamente 5 segundos los botones **[OPEN▲]** y **[CLOSE▼]**; la programación del primer canal se ha concluido
6. repetir todo el procedimiento para programar los tres canales restantes.

Para configurar la opción 1 o la opción 2:

1. **en el transmisor remoto:** pulsar 1 segundo el botón **[PRG]**; el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos

2. **en el transmisor remoto** elegir la opción deseada de la siguiente manera:

- **Opción A:** pulsar 5 segundos el botón **[OPEN▲]**; el led "L1" (rojo) efectúa 3 parpadeos
- **Opción B:** pulsar 5 segundos el botón **[CLOSE▼]**; el led "L1" (rojo) efectúa 4 parpadeos.

Para efectuar el control de los canales LED:

1. **en el selector canales:** poner el interruptor 5 en "**ON**"
2. **en el selector canales:** manteniendo activo el interruptor 5 poner el interruptor 1 en "**ON**" y comprobar que el LED conectado a este canal se encienda correctamente
3. **en el selector canales:** ejecutar la misma operación para los otros canales (interruptores 2,3,4).



**Si la adquisición de los canales LED no se efectúa correctamente, repetir el procedimiento de adquisición.**

## 5.5 RESET CONFIGURACIONES

Para disociar un transmisor remoto del receptor:

1. **en cualquier transmisor remoto asociado:** para acceder al nivel de programación pulsar 4 veces el botón **[PRG]**; al pulsar por primera vez el botón **[PRG]** el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos; al pulsar por segunda vez el led efectúa 2 parpadeos; al pulsar por tercera vez el led efectúa 3 parpadeos; al pulsar por cuarta vez el led efectúa 4 parpadeos
2. **en cualquier transmisor remoto asociado:** para disociar el transmisor remoto pulsar 3 segundos el botón **[OPEN▲]**; el led "L1" (rojo) efectúa 3 parpadeos
3. **en el transmisor remoto a disociar:** para confirmar la operación pulsar 5 segundos el botón **[STOP■]**; el led "L1" (rojo) efectúa 5 parpadeos.

Para disociar todos los transmisores remotos del receptor:

1. **en cualquier transmisor remoto asociado:** para acceder al nivel de programación pulsar 4 veces el botón **[PRG]**; al pulsar por primera vez el botón **[PRG]** el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos; al pulsar por segunda vez el led efectúa 2 parpadeos; al pulsar por tercera vez el led efectúa 3 parpadeos; al pulsar por cuarta vez el led efectúa 4 parpadeos
2. **en cualquier transmisor remoto asociado:** para disociar todos los transmisores remotos pulsar 3 segundos el botón **[STOP■]**; el led "L1" (rojo) efectúa 3 parpadeos.

Para disociar todos los transmisores remotos y borrar todas las configuraciones del receptor:

1. **en cualquier transmisor remoto asociado:** pulsar 5 veces el botón **[PRG]**; al pulsar por primera vez el botón **[PRG]** el led "L1" (rojo) efectúa 2 parpadeos; al pulsar por segunda vez el led efectúa 2 parpadeos; al pulsar por tercera vez el led efectúa 3 parpadeos; al pulsar por cuarta vez el led efectúa 4 parpadeo; al pulsar por quinta vez el led efectúa 5 parpadeos.

## 6

## FUNCIONES DEL TRANSMISOR DE MANDO

A continuación se enumeran las funciones de los transmisores cuando se utilizan para el control del motor o de los LED. Un parpadeo del led "L2" (verde) indica una recepción normal.

### 6.1 CONTROL DEL MOTOR

Tabla 3

#### TRANSMISOR MANDOS Y FUNCIONES PARA EL CONTROL DEL MOTOR

Botones	Acción
▲	Abre, límite alto, 100%
■	Stop
▼	Abajo, límite bajo, 0%
▲ + ■	Ir a la posición intermedia 1, 66%
▼ + ■	Ir a la posición intermedia 2, 33%
<b>Slider</b>	Inhabilitado

En el caso de un sensor climático instalado, la "**Tabla 4**" recopila el comportamiento del motor al verificarse un evento (por ejemplo, en caso de viento, sol o lluvia). La acción del motor no es decidida por el receptor **Nice** sino sólo por el motor. El receptor **Nice** comunica sólo el evento al motor.

**Nota** Con el transmisor **Nice** equipado con los botones climáticos, las funciones Sol y Lluvia podrían ser habilitadas / inhabilitadas. En cambio, el sensor viento no puede ser inhabilitado porque se trata de una función de seguridad.

#### FUNCIONAMIENTO SENSOR CLIMÁTICO

	Estímulos	Posición inicial del motor	Acción
<b>Viento</b>	Viento ON	Cualquiera	▲ Hasta límite alto
	Viento OFF	Límite superior	▼ Abajo hasta límite bajo
<b>Sol</b>	Sol ON	Posición intermedia 1	▲ Hasta límite alto
	Sol ON	Posición intermedia 2	▲ Hasta límite alto
	Sol ON	Límite bajo, 0%	▲ Hasta límite alto
	Sol ON	Límite superior 100%	Ninguna acción
	Sol OFF	Límite superior	Ir a la posición intermedia 2
<b>Lluvia</b>	Lluvia ON	Cualquiera	▼ Abajo hasta límite bajo
	Lluvia OFF	Cualquiera	Ninguna acción

## 6.2 CONTROL DE LOS LED

Tabla 5

TRANSMISOR MANDOS Y FUNCIONES PARA EL CONTROL DE LOS LED	
Botones	Acción
▲ (pulsar 1s)	Enciende el LED; incrementa el brillo paso a paso
▲ (mantener pulsado)	Incrementa el brillo (activar si el LED está apagado)
■	Conmuta el estado del LED (Si el LED está encendido, se apaga y viceversa)
▼ (pulsar 1s)	Enciende el LED atenuando la oscuridad paso a paso
▼ (mantener pulsado)	Incrementa la oscuridad (activar si el LED está apagado)
Slider	Oscurador

## 7 PRUEBA Y PUESTA EN SERVICIO

Estas son las etapas más importantes en la realización de la automatización para garantizar la seguridad máxima de la instalación. El procedimiento de prueba puede llevarse a cabo para comprobar periódicamente los dispositivos que componen la automatización.

Las operaciones de prueba descritas a continuación se refieren a una instalación típica.

Para efectuar la prueba:

1. Cerciorarse de que se hayan respetado estrictamente las indicaciones del capítulo "**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**"
2. utilizando los dispositivos de mando (transmisor), efectuar pruebas de apertura, cierre y parada de la automatización y verificar el correcto funcionamiento de los LED.

 **La puesta en servicio puede llevarse a cabo sólo después de haber ejecutado correctamente todas las fases de prueba.**

 **Antes de poner en servicio la automatización, informar adecuadamente al dueño sobre los peligros y riesgos residuales existentes.**

## 8 FUNCIÓN ANTIHIELO/NIEVE

Para poder utilizar las funciones antihielo y nieve es necesario instalar un sensor de temperatura opcional. Con el sensor instalado es posible activar la función nieve, protección antihielo o bloqueo de potencia cuando la temperatura exterior baje de los -5°C.

El sensor de temperatura utilizado debe ser de tipo **NTC 10kΩ** y se debe conectar a los bornes **T+** y **T-**.

Utilizar el selector **[S2]** para configurar la función del sensor de temperatura:

- **1 = ON**: activación de la función bloqueo motor con temperaturas inferiores a -5°C
- **2 = ON**: activación de la función nieve.

Con el sensor de temperatura instalado y en caso de temperaturas inferiores a 2°C, el patio se abre brevemente después del cierre completo, evitando la congelación.

**Nota** El sensor de temperatura debe estar montado en el exterior y cerca de las láminas.

## 9 MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

**PatioControl**, como parte electrónica, no necesita ningún mantenimiento particular. De todas maneras, verificar periódicamente, al menos cada 6 meses, la perfecta eficiencia de toda la instalación.

## 10 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



**Este producto forma parte integrante de la automatización, de manera que se debe eliminar junto con ella.**

Al igual que para las operaciones de instalación, al final de la vida útil de este producto, las tareas de desmantelamiento deben ser realizadas por personal cualificado.

Este producto está formado por varios tipos de materiales: algunos pueden reciclarse y otros deben eliminarse. Infórmese sobre los sistemas de reciclado o eliminación previstos por las normas vigentes en su zona para esta categoría de producto.

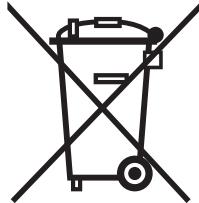


### ATENCIÓN

**Algunas partes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, si se liberan al medio ambiente, podrían ejercer efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana.**



Como indica el símbolo que aparece al lado, está prohibido eliminar este producto junto con los desechos domésticos. Realice la «recogida selectiva» para la eliminación, según los métodos previstos por las normativas locales vigentes, o bien entregue el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.



### ATENCIÓN

**Las normativas vigentes a nivel local pueden contemplar sanciones en caso de eliminación abusiva de este producto.**

## 11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiente de 20°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ). Nice S.p.A. se reserva el derecho de modificar el producto en cualquier momento en que lo considere necesario, manteniendo las mismas funciones y el mismo uso previsto.

Tabla 6

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			
Descripción	Característica técnica		
	Mínimo	Nominal	Máximo
<b>Cable de alimentación eléctrica</b>	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>		
<b>Alimentación eléctrica</b>	<b>Tensión de alimentación</b>	205 V	230/240 V - 1 AC
	<b>Fusible recomendado</b>	2 A	6 A
	<b>Consumo de corriente</b>		2,2 A
<b>Control</b>	<b>Tensión nominal</b>	22 V DC	26 V DC
	<b>Consumo de corriente</b>		10 A
<b>Corriente de parada</b>	0,2 A	en 10 pasos	2,0 A
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	-20 ° C	20 ° C	50 ° C
<b>Control del nivel de protección y alimentación</b>	Protección IP 65 - según VDE 0470 / DIN 40050 / EN 60529		
<b>Posición de montaje</b>	Cualquiera		
<b>Medidas del alojamiento</b>	190 x 75 x 75 mm (sin tornillos)		
<b>Color</b>	Gris plata		
<b>Radiofrecuencia</b>	433 MHz		
<b>Sistema radio</b>	NICE NRC radio system		

Tabla 7

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción	Característica técnica		
	Mínimo	Nominal	Máximo
<b>Unidad principal</b>	<b>Número</b>	1	2
	<b>Tensión nominal</b>	24 V DC	
	<b>Potencia</b>		50 W
	<b>Límite</b>	tope o fuerza de cierre	
<b>Módulo luz</b>	<b>Tiempo de ejecución</b>		3 min
	<b>Tipo de iluminación</b>	LED (común positivo)	
	<b>Número de canales de luz</b>	1	4
	<b>Tensión nominal</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Potencia por canal de luz</b>	50 W	
	<b>Luz en salida total</b>	150 W	

## 12 CONFORMIDAD

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA**

El fabricante Nice S.p.A. declara que el producto PATIOCONTROL es conforme a la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.niceforyou.com/es/soporte>.

# NOTAS

ES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# DEUTSCH

## Übersetzung der vollständigen Originalbetriebsanleitung

### INHALT

<b>1</b>	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN</b>	<b>91</b>
<b>2</b>	<b>PRODUKTBESCHREIBUNG UND EINSATZZWECK</b>	<b>93</b>
2.1	Verzeichnis der Komponenten des Produkts	93
2.1.1	Liste der auf der Steuerplatine der Motoren und LED vorhandenen Elemente	94
<b>3</b>	<b>INSTALLATION</b>	<b>95</b>
3.1	Überprüfungen vor der Installation	95
3.2	Einsatzbeschränkungen des Produkts	95
3.3	Identifizierung und Gesamtabmessungen	95
3.4	Installation des Produkts	96
<b>4</b>	<b>ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE</b>	<b>97</b>
4.1	Vorabkontrollen	97
4.2	Schaltplan und Beschreibung der Anschlüsse	98
4.3	Die Nummer der Motoren und den Drehsinn kontrollieren	99
<b>5</b>	<b>PROGRAMMIERUNG</b>	<b>99</b>
5.1	Zuordnung der Sender	99
5.1.1	Modus I	99
5.1.2	Modus II	100
5.2	Einlernung der Anfangs- und Endpositionen	101
5.3	Regelung von Motorkraft und -geschwindigkeit	102
5.4	Einlernung der LED-Kanäle	103
5.5	Reset der Einstellungen	104
<b>6</b>	<b>FUNKTIONEN DES STEUERSENDERS</b>	<b>105</b>
6.1	Steuerung des Motors	105
6.2	Steuerung der LED	106
<b>7</b>	<b>ABNAHME UND INBETRIEBNAHME</b>	<b>107</b>
<b>8</b>	<b>FROSTSCHUTZ-/SCHNEEFUNKTION</b>	<b>107</b>

<b>9</b>	<b>WARTUNG DES PRODUKTS</b>	<b>107</b>
<b>10</b>	<b>ENTSORGUNG DES GERÄTS</b>	<b>108</b>
<b>11</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>109</b>
<b>12</b>	<b>KONFORMITÄT</b>	<b>111</b>

### 1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN



**ACHTUNG!** Wichtige Sicherheitshinweise. Halten Sie alle Anweisungen strikt ein. Eine unsachgemäße Installation kann schwerwiegende Schäden verursachen.



**ACHTUNG!** Wichtige Sicherheitshinweise. Die Sicherheit von Personen ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anweisungen eingehalten werden. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.



Gemäß der aktuellen europäischen Gesetzgebung muss ein Torantrieb entsprechend den harmonisierten Normen der EG-Maschinenrichtlinie ausgeführt werden, die es erlauben, eine Erklärung über die vermutliche Konformität des Antriebs auszustellen. Daher müssen der Anschluss an das Stromnetz, die Abnahmeprüfung, Inbetriebsetzung und die Wartung des Geräts von einem Fachbetrieb ausgeführt werden.



**Um alle Gefahren im Zusammenhang mit einer unvorhergesehenen Rücksetzung der Temperatursicherung zu verhindern, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung (z. B. eine Zeitschaltuhr) versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- oder ausgeschaltet wird.**

**ACHTUNG! Beachten Sie die folgenden Hinweise:**

- Vor der Installation anhand der „TECHNISCHEN DATEN DES GERÄTS“ prüfen, ob das Gerät für die betreffende Automation geeignet ist. Das Gerät NICHT installieren, wenn es nicht dafür geeignet ist.
- Das Gerät darf erst verwendet werden, nachdem es wie im Abschnitt „Endprüfung und Inbetriebnahme“ beschrieben in Betrieb genommen wurde.
- Vor der Installation des Geräts ist sicherzustellen, dass das gesamte Material in technischem einwandfreiem Zustand und für den Einsatzzweck geeignet ist.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis bedient werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie es Kindern nicht, mit den Befehlseinrichtungen dieses Geräts zu spielen. Die Fernbedienungen von Kindern fernhalten.
- Die Stromversorgung der Anlage muss über eine Trennvorrichtung (nicht im Lieferumfang enthalten) ausgeführt sein, deren Öffnungsabstand der Kontakte eine vollständige Unterbrechung gemäß Überspannungskategorie III garantiert.

- Das Gerät bei der Installation vorsichtig handhaben und Quetschungen, Stöße, Herunterfallen sowie den Kontakt mit Flüssigkeiten jeder Art vermeiden. Das Gerät von Wärmequellen und offenen Flammen fernhalten. Diese Handlungen können das Gerät beschädigen und Funktionsstörungen oder Gefahrensituationen verursachen. In diesen Fällen die Installation unverzüglich abbrechen und den Kundendienst kontaktieren.
- Der Hersteller haftet nicht für Vermögens-, Personen- oder Sachschäden, die durch Nichtbeachtung der Montageanweisungen entstehen. In diesen Fällen ist die Garantie für Materialfehler ausgeschlossen.
- Der A-bewertete Schalldruckpegel ist geringer als 70 dB(A).
- Kinder dürfen Reinigung- und Wartungsarbeiten, die dem Benutzer obliegen, nur dann ausüben, wenn sie von einer erwachsenen Person beaufsichtigt werden.
- Vor jedem Eingriff an der Anlage (Wartung, Reinigung) das Gerät immer erst vom Stromnetz trennen.
- Prüfen Sie die Anlage regelmäßig auf eventuelle Ungleichgewichte, Abnutzungerscheinungen und Schäden insbesondere von Kabeln, Federn und Halterungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Reparatur oder Einstellung erforderlich ist, da eine unkorrekte Installation oder ein nicht ordnungsgemäßer Gewichtsausgleich des Antriebs zu Verletzungen führen kann.
- Das Verpackungsmaterial des Produkts muss entsprechend den einschlägigen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.

## 2 PRODUKTBESCHREIBUNG UND EINSATZZWECK

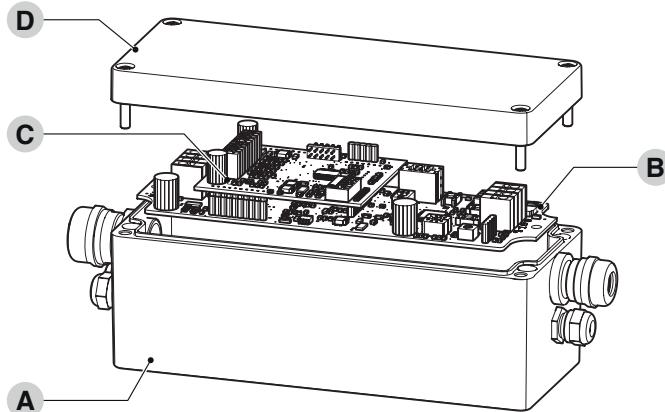
**PatioControl** ist ein Modul zur Steuerung von einem oder zwei Motoren für das Öffnen oder Schließen von Veranden sowie die Steuerung eines eventuell vorhandenen, auf der Veranda installierten LED-Beleuchtungssystems.

**⚠ Jede andere Nutzung als die beschriebene gilt als unsachgemäß und ist untersagt!**

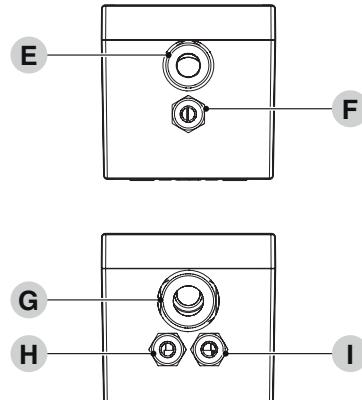
### 2.1 VERZEICHNIS DER KOMPONENTEN DES PRODUKTS

Der **PatioControl** besteht aus zwei Steuer- und Kontrollplatinen, die in einem Schutzgehäuse untergebracht sind. „**Abbildung 1**“ zeigt die Hauptbestandteile des **PatioControl**.

1



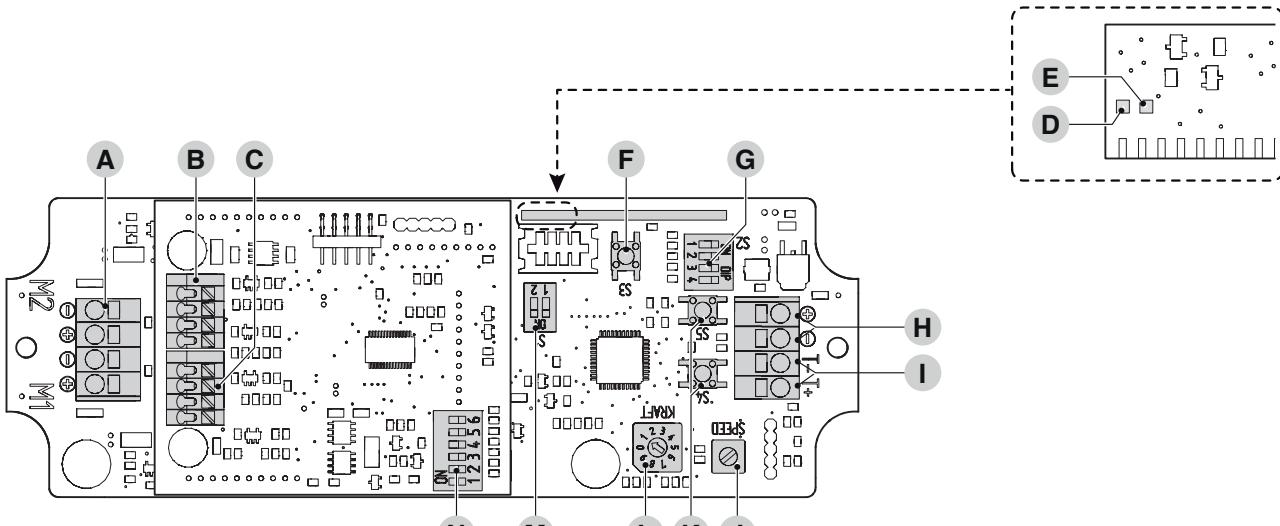
- A Schutzgehäuse
- B Steuerplatine Motoren
- C Steuerplatine LED
- D Abdeckung
- E Eingang Stromversorgungskabel



- F Eingang Temperatursensorkabel
- G Eingang LED-Kabel
- H Eingang Motorkabel M1
- I Eingang Motorkabel M2

## 2.1.1 Liste der auf der Steuerplatine der Motoren und LED vorhandenen Elemente

2



- A** Motoranschlüsse M1 - M2  
**B** Anschlüsse 24 V-Ausgänge  
**C** LED-Anschlüsse  
**D** GRÜNE LED Status Programmierung  
**E** ROTE LED Status Programmierung  
**F** Reset-Taste eingelernte Endpositionen  
**G** Wahlschalter für Zusatzfunktionen  
**H** Anschlüsse Eingang 24 V-Versorgung  
**I** Anschlüsse für externe Sensoren  
**J** Regelung Geschwindigkeitsgrenze  
**K** Tasten manuelle Steuerung  
**L** Regelung Motorkraft  
**M** Wahlschalter Versorgung Steuerplatine Motoren und LED  
**N** Wahlschalter Kanäle LED/TEST

# 3 INSTALLATION

## 3.1 ÜBERPRÜFUNGEN VOR DER INSTALLATION

Vor der Installation des Produkts auszuführende Kontrollen:

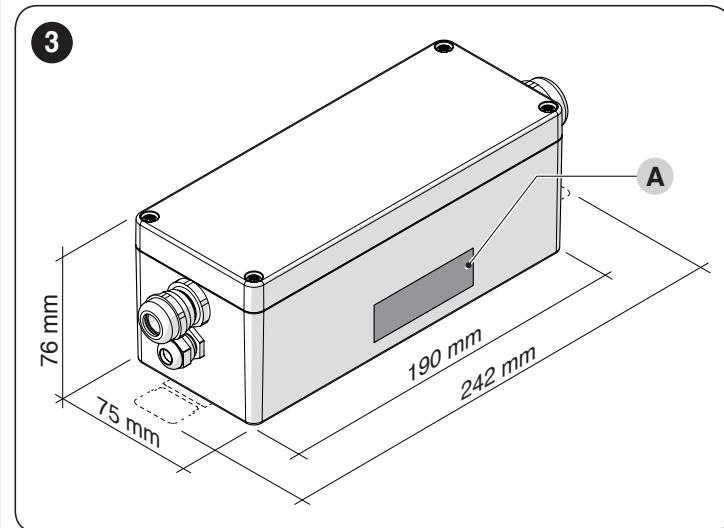
- Überprüfen Sie die Unversehrtheit der Lieferung
- Das zu verwendende Material muss in optimalem Zustand und für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sein
- alle Anwendungsbedingungen müssen den Angaben aus Abschnitt „**Einsatzbeschränkungen des Produkts**“ und Kapitel „**TECHNISCHE DATEN**“ entsprechen
- die gewählte Installationsumgebung muss mit dem Gesamtplatzbedarf des Produkts kompatibel sein (siehe „**Abbildung 3**“)
- die für die Installation des Produkts gewählte Oberfläche muss tragfähig sein und eine stabile Befestigung gewährleisten
- der Befestigungsbereich darf nicht durch Überschwemmungen gefährdet sein; nehmen Sie gegebenenfalls die Montage in angemessenen Abstand zum Boden vor
- Es muss genug Platz für einen bequemen und sicheren Zugang zum Produkt vorhanden sein.

## 3.2 EINSATZBESCHRÄNKUNGEN DES PRODUKTS

Das Produkt darf ausschließlich mit 24 V-Getriebemotoren mit geeigneter Leistung verwendet werden.

## 3.3 IDENTIFIZIERUNG UND GESAMTABMESSUNGEN

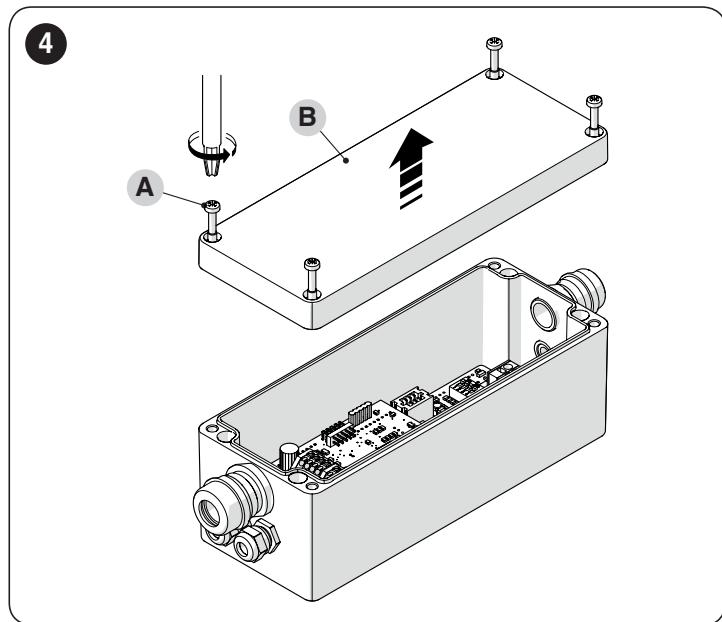
Die Gesamtabmessungen und das Schild (A) zur Produktidentifikation sind in „**Abbildung 3**“ ersichtlich.



### 3.4 INSTALLATION DES PRODUKTS

Zur Befestigung des **PatioControl** wie folgt vorgehen („**Abbildung 4**“ und „**Abbildung 5**“):

1. Die Schrauben (**A**) lösen und die Abdeckung (**B**) des Gehäuses abnehmen

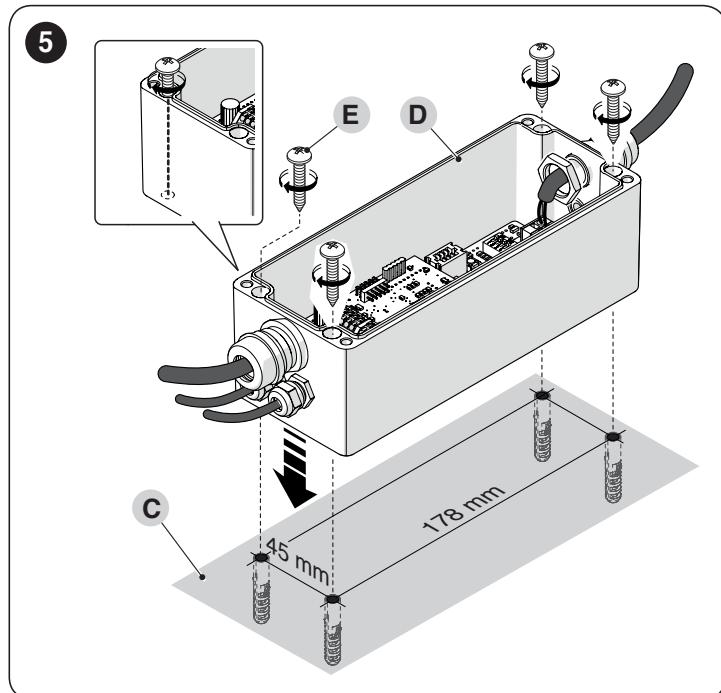


2. Die Bohrungen an der Oberfläche (**C**) unter Einhaltung der Maßangaben in der Abbildung ausführen und passende Dübel einsetzen (nicht mitgeliefert)
3. das Gehäuse (**D**) anbringen und mit den Schrauben (**E**) befestigen (nicht mitgeliefert)
4. die elektrischen Anschlüsse wie in Kapitel „**ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE**“ beschrieben ausführen.



Zur Installation weiterer eventueller Vorrichtungen der Antriebsanlage siehe jeweilige Bedienungshandbücher.

5. Nach Beendung der elektrischen Anschlussarbeiten die Abdeckung (**B**) anbringen und mit den Schrauben (**A**) befestigen.



#### 4.1 VORABKONTROLLEN



**Alle elektrischen Anschlüsse müssen bei abgeschalteter Netzversorgung und abgetrennter Pufferbatterie erfolgen (sofern in der Automatisierung vorhanden).**



**Die Anschlusstätigkeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.**

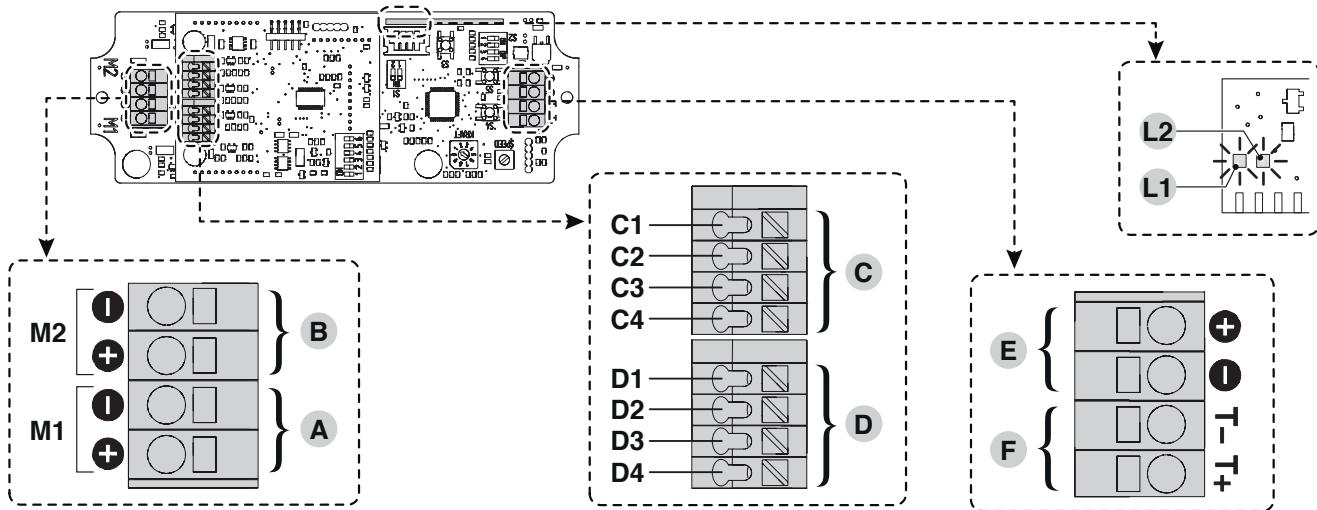


**An der Stromversorgungsleitung ist eine Vorrichtung notwendig, die die vollständige Trennung des Antriebs vom Netz gewährleistet.**

- Der Kontaktöffnungsabstand der Abschaltvorrichtung muss die vollständige Abschaltung unter den in der Hochspannungs-Kategorie III festgelegten Bedingungen und in Übereinstimmung mit den Installationsbestimmungen gewährleisten. Bei Bedarf garantiert diese Vorrichtung ein schnelles und sicheres Abschalten der Spannungsversorgung. Sie muss daher in Sichtweite des Antriebs angebracht sein. Falls sie an nicht sichtbarer Stelle angebracht ist, muss sie – um Gefahren zu vermeiden – über ein System verfügen, das eine unbeabsichtigte, nicht autorisierte Einschaltung der Spannungsversorgung blockiert.

## 4.2 SCHALTPLAN UND BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE

6



- A** Anschlüsse für Motor M1  
**B** Anschlüsse für Motor M2  
**C** Anschlüsse 24 V-Ausgänge:

- C1 Licht 1  
C2 Licht 2  
C3 Licht 3  
C4 Licht 4

- D** LED-Anschlüsse:  
D1 Licht 1  
D2 Licht 2  
D3 Licht 3  
D4 Licht 4

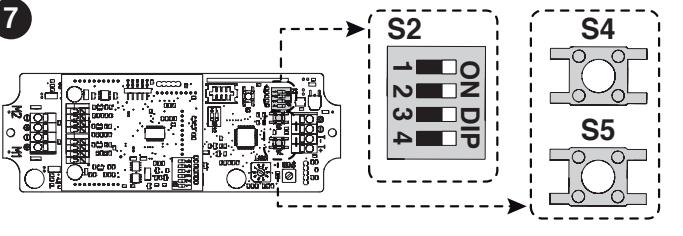
- E** Anschlüsse Eingang 24 V-Versorgung  
**F** Anschlüsse für externe Sensoren



Nachdem der Anschluss an das Stromnetz hergestellt und der Empfänger mit Spannung versorgt wurde, beginnt die LED „L2“ (grün) zu blinken, was bedeutet, dass die elektrischen Anschlüsse korrekt hergestellt wurden.

## 4.3 DIE NUMMER DER MOTOREN UND DEN DREHSINN KONTROLLIEREN

7



Nach Herstellung der Elektroanschlüsse ist Folgendes erforderlich:

1. **Am Wahlschalter für Zusatzfunktionen [S2]:** Wenn nur ein Motor vorhanden ist den **Schalter 3** auf „**EIN**“ stellen. Wenn zwei Motoren vorhanden sind, den **Schalter 3** auf „**AUS**“ stellen
2. **Die Drehrichtung des Motors kontrollieren:** Die Taste **[S4]** kurz drücken, um die Veranda zu öffnen. Die Taste **[S5]** kurz drücken, um die Veranda zu schließen.



**Bei fehlerhafter Öffnung/Schließung die Position der beiden Verbindungskabel des Motors vertauschen.**

5

## PROGRAMMIERUNG

Der Empfänger ist standardmäßig auf die Steuerung des Motors eingestellt. Um ihn für die Steuerung der LED zu verwenden, müssen die LED-Kanäle programmiert werden.

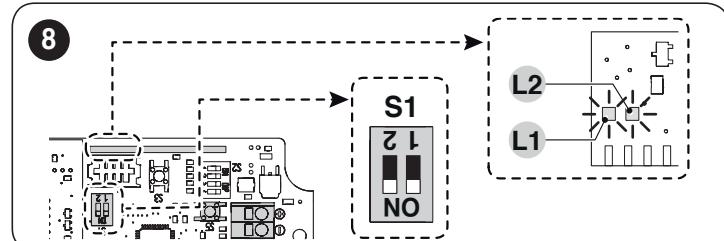
Die Steuerung der LED-Einheit kann mit zwei unterschiedlichen Konfigurationen eingestellt werden:

- **Option A:** In dieser Konfiguration werden durch das Senden eines Befehls an einen oder mehrere LED-Kanäle die anderen Kanäle ausgeschaltet
- **Option B:** In dieser Konfiguration ist der an einen oder mehrere Kanäle gesandte Befehl exklusiv und beeinflusst die nicht gesteuerten Kanäle in keiner Weise, sie werden also in ihrem Zustand gehalten (ein- oder ausgeschaltet).

### 5.1 ZUORDNUNG DER SENDER

#### 5.1.1 Modus I

8



**Wahlschalter [S1]:** externe Einheit (**1 = EIN**); LED-Einheit (**2 = AUS**).

**Zuordnung des ersten Senders:**

1. **Am zu speichernden Sender:** 7 Sekunden lang die Taste **[PRG]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 3 Mal.

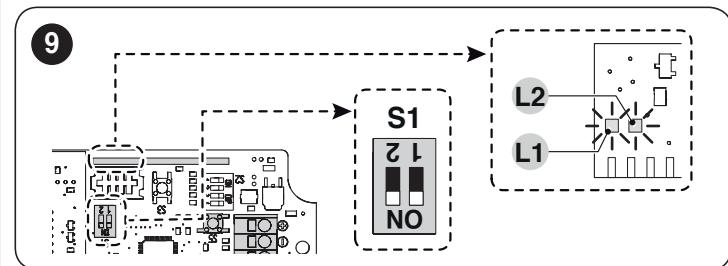
## Zuordnung eines zusätzlichen Senders mit [PRG]-Taste:

1. **Am bereits gespeicherten Sender:** 5 Sekunden lang die Taste **[PRG]** drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt zuerst 2 Mal, macht dann eine 3 Sekunden lange Pause und blinkt anschließend erneut 2 Mal
2. **Am zu speichernden Sender:** 5 Sekunden lang die Taste **[PRG]** drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt 2 Mal
3. **Am bereits gespeicherten Sender:** die Taste **[PRG]** nur einmal drücken und wieder loslassen; die LED „L1“ (rot) blinkt 3 Mal.

## Zuordnung eines zusätzlichen Senders OHNE [PRG]-Taste:

1. **Am zu speichernden Sender:** 10 Sekunden lang folgende Taste drücken **[STOP■]**
2. **Am bereits gespeicherten Sender:** die folgende Taste drei Mal drücken und wieder loslassen. **[STOP■]**
3. **Am zu speichernden Sender:** die Taste **[STOP■]** nur einmal drücken und wieder loslassen; die LED „L1“ (rot) blinkt 2 Mal.

## 5.1.2 Modus II



**Wahlschalter [S1]:** externe Einheit (**1 = EIN**); LED-Einheit (**2 = AUS**).

## Programmierung mit Sendern mit den Tasten [PRG] und [ESC]:

1. **Am bereits im „Modus I“ gespeicherten Sender:** 5 Sekunden lang die Taste **[PRG]** drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt zuerst 2 Mal, macht dann eine 3 Sekunden lange Pause und blinkt anschließend erneut 2 Mal
2. **Am zu speichernden Sender:** 5 Sekunden lang die Taste **[PRG]** drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt 2 Mal
3. **Am bereits im „Modus I“ gespeicherten Sender die gewünschte Option aus der „Tabelle 1“ auswählen und folgendermaßen programmieren:** die Taste **[STOP■]** so oft drücken und wieder loslassen, wie für die gewählte Option angegeben ist; die LED „L1“ (rot) blinkt so viele Male, wie Impulse eingegeben wurden
4. **Am zu speichernden Sender:** 5 Sekunden lang die Taste drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt 3 Mal.

## Programmierung mit Sendern OHNE den Tasten [PRG] und [ESC]:

1. **Am zu speichernden Sender:** zum Speichern die Taste 8 Sekunden lang drücken
2. **Am bereits im „Modus I“ gespeicherten Sender:** 10 Sekunden lang die Taste [STOP■] drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt 4 Mal
3. **Am bereits im „Modus I“ gespeicherten Sender die gewünschte Option aus der „Tabelle 1“ auswählen und folgendermaßen programmieren:** die Taste [STOP■] so oft drücken und wieder loslassen, wie für die gewählte Option angegeben ist; die LED „L1“ (rot) blinkt so viele Male, wie Impulse eingegeben wurden
4. **Am zu speichernden Sender:** 5 Sekunden lang die Taste drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt 3 Mal.

**Tabelle 1**

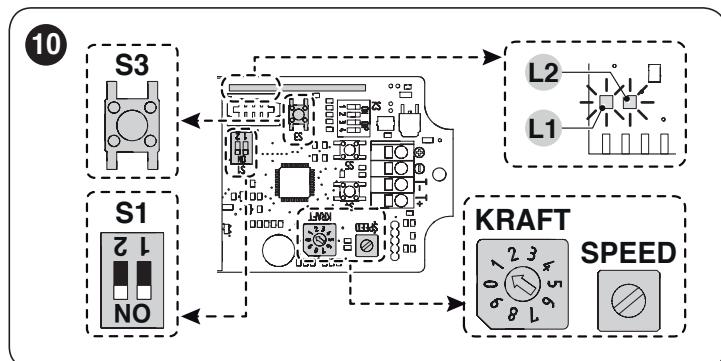
OPTIONEN	
Anz. Tastendrücke	Vorgang
1	Führt einen Vorgang in dieser Reihenfolge aus: Öffnen - Stopp - Schließen - Stopp ...
2	Schaltet alle LED aus
3	Schaltet die LED aus Öffnet
4	Schaltet die LED aus Schließt

## Zum Rückstellen des Empfängers mit einem nicht gespeicherten Sender (Alles Löschen):

1. **Am Wahlschalter [S1]:** den Empfänger ausschalten (**1 = AUS; 2 = AUS**), 5 Sekunden abwarten und den Empfänger erneut einschalten (**1 = EIN; 2 = EIN**)

2. **Am nicht gespeicherten Sender:** innerhalb von 20 Sekunden die Taste [STOP■] drücken; die LED „L1“ (rot) blinkt 2 Mal
3. **Am Wahlschalter [S1]:** den Empfänger ausschalten (**1 = AUS; 2 = AUS**), 5 Sekunden abwarten und den Empfänger erneut einschalten (**1 = EIN; 2 = EIN**)
4. **Am nicht gespeicherten Sender:** die Taste [PRG] 5 Mal drücken.

## 5.2 EINLERNUNG DER ANFANGS- UND ENDPOSITIONEN



Zur Einlernen der Anfangs- und Endpositionen folgendermaßen vorgehen:

1. **Auf der Steuerplatine Motoren:** den Wahlschalter „Regelung Motorkraft“ [KRAFT] auf die gewünschte Abschaltkraft einstellen (der Wert kann auch nach der Einlernung der Positionen verändert werden)
2. **Auf der Steuerplatine Motoren:** den Schalter „Regelung Geschwindigkeitsgrenze“ [SPEED] auf die gewünschte Geschwindigkeit einstellen. Zum Erhöhen der Geschwindigkeit im Uhrzeigersinn drehen (der Wert kann nach der Einlernung der Positionen NICHT mehr verändert werden)

Tabelle 2

3. **Am Wahlschalter [S1]:** den Empfänger einschalten (**1 = EIN; 2 = EIN**), die LED „L1“ (rot) beginnt zu blinken. Sollte dies nicht der Fall sein, die Taste „**Reset eingelernte Endpositionen**“ mindestens 3 Sekunden lang drücken, bis die LED „L1“ (rot) zu blinken beginnt
4. **Am externen Sender:** die Taste [**CLOSE▼**] drücken, um die Veranda vollständig zu schließen, die Einheit wird automatisch abgeschaltet
5. **Am externen Sender:** mit Hilfe der Tasten [**OPEN▲**] und [**CLOSE▼**] drei vollständige Bewegungen der Veranda über den gesamten Weg ausführen (Beispiel: vollständige Öffnung, vollständige Schließung und erneut vollständige Öffnung).

Wenn alle Werte korrekt gespeichert wurden, erlischt die LED „L1“ (rot) und die LED „L2“ (grün) leuchtet auf.

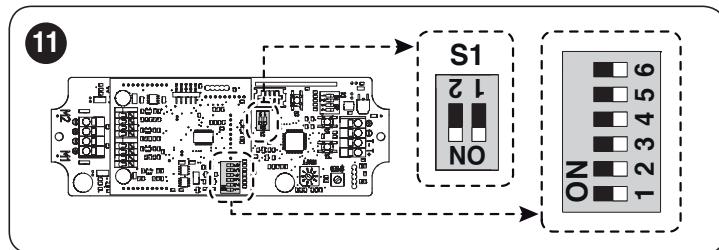
Ab diesem Zeitpunkt stehen auch die Zwischenpositionen 33° und 66° des Öffnungswinkels zur Verfügung. Wenn die Geschwindigkeitseinstellung auf der Platine oder die mechanische Länge des Wegs verändert werden, stimmen die Zwischenpositionen nicht mehr überein. In diesem Fall müssen die Endposition gelöscht (die Taste „**Reset eingelernte Endpositionen**“ [**S3**] mindestens 3 Sekunden lang drücken) und die **Einlernung der Anfangs- und Endpositionen** wiederholt werden.

Positionsnr	Abschaltstrom (A)	Äquivalente Kraft (N)	
		Version C	Version D
1	0,20	100	200
2	0,40	300	800
3	0,60	550	1100
4	0,80	800	1850
5	1,00	1050	-
6	1,20	-	-
7	1,40	-	-
8	1,60	-	-
9	1,80	-	-

### 5.3 REGELUNG VON MOTORKRAFT UND -GESCHWINDIGKEIT

Die Motorgeschwindigkeit kann am Geschwindigkeitsregler [**SPEED**] stufenlos eingestellt werden. Die Regelung sollte vor dem Einlernen der Endpositionen erfolgen. Nachdem die Geschwindigkeit verändert wurde, müssen die Endpositionen erneut eingelernt werden. Die maximale Motorkraft sowie die Abschaltkraft können über den Wahlschalter „**Regelung Motorkraft**“ [**KRAFT**] eingestellt werden. Die Kraft sollte nur soweit eingestellt werden, wie für eine sichere Schließung der Veranda erforderlich ist. Die entsprechenden Werte sind in der „**Tabelle 2**“ angeführt.

## 5.4 EINLERNUNG DER LED-KANÄLE



Zur Einlernung der LED-Kanäle folgendermaßen vorgehen:

1. **Am Wahlschalter [S1]:** den Empfänger ausschalten (**1 = AUS; 2 = AUS**)
2. **Am Kanal-Wahlschalter:** den ersten Kanal auswählen, der programmiert werden soll, und den Schalter auf „**EIN**“ stellen (Schalter von 1 bis 4)
3. **Am externen Sender:** 1 Sekunden lang die Taste **[PRG]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 2 Mal
4. **Am externen Sender:** 5 Sekunden lang die Taste **[STOP■]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 4 Mal
5. **Am externen Sender:** Die Tasten **[OPEN▲]** und **[CLOSE▼]** gleichzeitig 5 Sekunden lang drücken. Die Programmierung des ersten Kanals ist abgeschlossen
6. Für die Programmierung der verbleibenden drei Kanäle den Vorgang wiederholen.

Zur Einstellung von Option 1 oder Option 2 folgendermaßen vorgehen:

1. **Am externen Sender:** 1 Sekunden lang die Taste **[PRG]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 2 Mal

2. **Am externen Sender** die gewünschte Option folgendermaßen auswählen:
  - **Option A:** 5 Sekunden lang die Taste **[OPEN▲]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 3 Mal
  - **Option B:** 5 Sekunden lang die Taste **[CLOSE▼]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 4 Mal.

Zur Steuerung der LED-Kanäle folgendermaßen vorgehen:

1. **Am Kanal-Wahlschalter:** Den Schalter 5 auf „**EIN**“ stellen
2. **Am Kanal-Wahlschalter:** Den Schalter 5 aktiviert lassen und gleichzeitig den Schalter 1 auf „**EIN**“ stellen. Sicherstellen, dass die mit diesem Kanal verbundenen LED korrekt aufleuchten
3. **Am Kanal-Wahlschalter:** denselben Vorgang für die verbleibenden Kanäle ausführen (Schalter 2,3,4).



**Sollte die Einlernung der LED-Kanäle nicht erfolgreich sein, so muss der Einlernvorgang wiederholt werden.**

## 5.5 RESET DER EINSTELLUNGEN

Zur Abkopplung eines externen Senders vom Empfänger:

1. **An einem beliebigen zugewiesenen, externen Sender:** um die Programmierebene aufzurufen, die Taste **[PRG]** 4 Mal drücken. Beim ersten Drücken der Taste **[PRG]** blinkt die LED „**L1**“ (rot) 2 Mal, beim zweiten Drücken blinkt die LED 2 Mal, beim dritten Drücken blinkt die LED 3 Mal, beim vierten Drücken blinkt die LED 4 Mal
2. **An einem beliebigen zugewiesenen, externen Sender:** zum Abkoppeln des externen Senders 3 Sekunden lang die Taste **[OPEN▲]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 3 Mal
3. **Am abzukoppelnden externen Sender:** zum Bestätigen des Vorgangs 5 Sekunden lang die Taste **[STOP■]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 5 Mal.

Zur Abkopplung aller externen Sender vom Empfänger:

1. **An einem beliebigen zugewiesenen, externen Sender:** um die Programmierebene aufzurufen, die Taste **[PRG]** 4 Mal drücken. Beim ersten Drücken der Taste **[PRG]** blinkt die LED „**L1**“ (rot) 2 Mal, beim zweiten Drücken blinkt die LED 2 Mal, beim dritten Drücken blinkt die LED 3 Mal, beim vierten Drücken blinkt die LED 4 Mal
2. **An einem beliebigen zugewiesenen, externen Sender:** zum Abkoppeln aller externer Sender 3 Sekunden lang die Taste **[STOP■]** drücken; die LED „**L1**“ (rot) blinkt 3 Mal.

Zur Abkopplung aller externen Sender und zum Löschen aller Einstellungen des Empfängers:

1. **An einem beliebigen zugewiesenen, externen Sender:** die Taste **[PRG]** 5 Mal drücken. Beim ersten Drücken der Taste **[PRG]** blinkt die LED „**L1**“ (rot) 2 Mal, beim zweiten Drücken blinkt die LED 2 Mal, beim dritten Drücken blinkt die LED 3 Mal, beim vierten Drücken blinkt die LED 4 Mal, beim fünften Drücken blinkt die LED 5 Mal.

## 6 FUNKTIONEN DES STEUERSENDERS

Im Anschluss sind die Funktionen der Sender aufgeführt, wenn sie für die Steuerung der Motoren oder der LED verwendet werden. Ein Blinken der LED „L2“ (grün) gibt an, dass der Empfang normal ist.

### 6.1 STEUERUNG DES MOTORS

Tabelle 3

#### STEUERSENDER UND FUNKTIONEN ZUR STEUERUNG DES MOTORS

Tasten	Vorgang
▲	Öffnen, obere Grenze, 100 %
■	Stop
▼	Absenken, untere Grenze, 0 %
▲ + ■	Fährt in Zwischenposition 1, 66 %
▼ + ■	Fährt in Zwischenposition 2, 33 %
Slider	Deaktiviert

Wenn ein Klimasensor installiert ist, ist in der „**Tabelle 4**“ das Verhalten des Motors bei Eintritt eines Ereignisses (z.B. bei Wind, Sonne oder Regen) zusammengefasst. Die Aktion des Motors wird nicht vom Empfänger **Nice**, sondern einzig vom Motor entschieden. Der Empfänger **Nice** meldet dem Motor lediglich das Ereignis.

**Hinweis** Wenn der Sender **Nice** über die Klimatasten verfügt, können die Funktionen Sonne und Regen über die entsprechenden Tasten aktiviert/deaktiviert werden, während der Wind-Sensor nicht deaktiviert werden kann, da er eine Sicherheitsfunktion darstellt.

#### FUNKTIONSWEISE KLIMASENSOR

	Auslöser	Anfangsposition des Motors	Vorgang
Wind	Wind EIN	Beliebig	▲ Bis zur oberen Grenze
	Wind AUS	Obere Grenze	▼ Absenken bis zur unteren Grenze
Sonne	Sonne EIN	Zwischenposition 1	▲ Bis zur oberen Grenze
	Sonne EIN	Zwischenposition 2	▲ Bis zur oberen Grenze
	Sonne EIN	Untere Grenze, 0 %	▲ Bis zur oberen Grenze
	Sonne EIN	Obere Grenze, 100 %	Kein Vorgang
	Sonne AUS	Obere Grenze	Fährt in die Zwischenposition 2
Regen	Regen EIN	Beliebig	▼ Absenken bis zur unteren Grenze
	Regen AUS	Beliebig	Kein Vorgang

## 6.2 STEUERUNG DER LED

Tabelle 5

SENDER FÜR BEFEHLE UND FUNKTIONEN ZUR STEUERUNG DER LED	
Tasten	Vorgang
▲ (1 s drücken)	Schaltet die LED ein, erhöht die Helligkeit schrittweise
▲ (gedrückt halten)	Erhöht die Helligkeit (aktivieren, wenn die LED ausgeschaltet ist)
■	Ändert den Status der LED (wenn die LED eingeschaltet ist, wird sie ausgeschaltet, und umgekehrt)
▼ (1 s drücken)	Schaltet die LED ein, reduziert die Dunkelheit schrittweise
▼ (gedrückt halten)	Erhöht die Dunkelheit (aktivieren, wenn die LED ausgeschaltet ist)
Slider	Verdunklungsvorrichtung

## 7

## ABNAHME UND INBETRIEBNAHME

Um die höchste Sicherheit der Anlage zu gewährleisten, sind dies die wichtigsten Phasen bei der Realisierung der Automation. Die Abnahmeprüfung kann auch dazu verwendet werden, um in regelmäßigen Abständen eine Funktionsprüfung der einzelnen Antriebskomponenten durchzuführen.

Die im Folgenden beschriebene Abfolge der für die Abnahmeprüfung vorgesehenen Tätigkeiten bezieht sich auf eine Standardanlage.

Ausführung der Abnahmeprüfung:

1. sicherstellen, dass alle Anweisungen des Kapitels „**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN**“ genauestens eingehalten wurden
2. Mit Hilfe der Befehlsgeräte (Sender) einige Proben zum Öffnen, Schließen und Anhalten der Automation durchführen und sicherstellen, dass die LED einwandfrei funktionieren.



**Die Inbetriebsetzung darf erst erfolgen, nachdem alle Abnahmeschritte erfolgreich ausgeführt wurden.**



**Informieren Sie den Inhaber vor der Inbetriebsetzung der Automation über die noch vorhandenen Gefahren und Risiken.**

## 8

## FROSTSCHUTZ-/SCHNEEFUNKTION

Zur Verwendung der Frostschutz- und Schneefunktionen muss ein zusätzlicher Temperatursensor eingebaut werden. Wenn der Sensor installiert ist, können die Funktionen Schnee, Frostschutz und Leistungssperre aktiviert werden, wenn die Außentemperatur unter -5 °C sinkt.

Der verwendete Temperatursensor muss vom Typ **NTC 10 kΩ** sein und an die Klemmen **T+** und **T-** angeschlossen werden.

Zum Einstellen der Funktion des Temperatursensors den Wahlschalter **[S2]** verwenden:

- **1 = EIN**: Aktivierung der Sperrfunktion des Motors bei Temperaturen unter -5 °C
- **2 = EIN**: Aktivierung der Schnee-Funktion.

Wenn der Temperatursensor installiert ist und wenn die Temperatur unter 2 °C sinkt, wird die Veranda nach der kompletten Schließung kurz geöffnet, um ein Einfrieren zu verhindern.

**Hinweis** Der Temperatursensor muss außen und in der Nähe der Lamellen installiert werden.

DE

## 9

## WARTUNG DES PRODUKTS

**PatioControl**, als elektronischer Teil, bedarf keiner besonderen Wartung. In regelmäßigen Abständen, zumindest alle 6 Monate, sollte jedoch die Funktionstüchtigkeit der gesamten Anlage überprüft werden.

## 10 ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Produkt ist ein fester Bestandteil der Automatisierung und muss somit zusammen mit ihr entsorgt werden.

Wie die Montagearbeiten muss auch die Entsorgung dieses Produktes am Ende seiner Lebensdauer von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Stoffen: Einige können recycelt werden, andere müssen entsorgt werden. Informieren Sie sich über die Recyclings- oder Entsorgungssysteme, die in Ihrem Gebiet gemäß den geltenden Vorschriften für dieses Produkt vorgesehen sind.

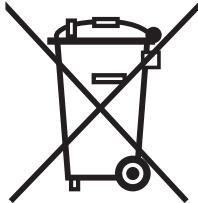


### ACHTUNG

Bestimmte Teile des Produktes können Schadstoffe oder gefährliche Substanzen enthalten, die – falls sie in die Umwelt gelangen – schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben können.



Wie durch das nebenstehende Symbol veranschaulicht, ist es verboten, dieses Produkt in den Haushaltsmüll zu geben. Halten Sie sich daher bitte an die Mülltrennung, die von den geltenden Vorschriften in Ihrem Land bzw. in Ihrer Gemeinde vorgesehen ist. Sie können das Produkt auch an Ihren Verkäufer zurückgeben, wenn sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.



### ACHTUNG

Die örtlichen Vorschriften können schwere Strafen im Falle einer widerrechtlichen Entsorgung dieses Produktes vorsehen.

## 11 TECHNISCHE DATEN



Alle technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20 °C ( $\pm 5$  °C). Nice S.p.A. behält sich das Recht vor, jederzeit als nötig betrachtete Änderungen am Produkt vorzunehmen, wobei Funktionalitäten und Einsatzzweck beibehalten werden.

Tabelle 6

TECHNISCHE DATEN			
Beschreibung	Technische Daten		
	Mindestwert	Sollwert	Höchstwert
<b>Stromversorgungskabel</b>	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>		
<b>Stromversorgung</b>	<b>Versorgungsspannung</b>	205 V	230/240 V - 1 AC
	<b>Empfohlene Sicherung</b>		2 A
	<b>Stromverbrauch</b>		2,2 A
<b>Steuerung</b>	<b>Nennspannung</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Stromverbrauch</b>		10 A
<b>Abschaltstrom</b>	0,2 A	in 10 Teilungen	2,0 A
<b>Betriebstemperatur</b>	-20 °C	20 °C	50 °C
<b>Kontrolle des Schutz- und Versorgungsniveaus</b>	Schutzgrad IP 65 - gemäß VDE 0470 / DIN 40050 / EN 60529		
<b>Montageposition</b>	Beliebig		
<b>Abmessungen des Gehäuses</b>	190 x 75 x 75 mm (ohne Schrauben)		
<b>Farbe</b>	Silbergrau		
<b>Funkfrequenz</b>	433 MHz		
<b>Funksystem</b>	NICE NRC Funksystem		

Tabelle 7

## TECHNISCHE DATEN

Beschreibung	Technische Daten		
	Mindestwert	Sollwert	Höchstwert
<b>Haupteinheit</b>	<b>Anzahl</b>	1	2
	<b>Nennspannung</b>	24 V DC	
	<b>Leistung</b>		50 W
	<b>Grenze</b>	Endschalter oder Schließkraft	
	<b>Ausführungsdauer</b>		3 min
<b>Lichtmodul</b>	<b>Beleuchtungstyp</b>	LED (gemeinsamer Pluspol)	
	<b>Anzahl von Lichtkanälen</b>	1	4
	<b>Nennspannung</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Leistung für Lichtkanal</b>	50 W	
	<b>Gesamtlicht am Ausgang</b>	150 W	

## 12 KONFORMITÄT

### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller Nice S.p.a. erklärt, dass das Gerät PATIOCONTROL der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.niceforyou.com/de/support>.

# ANMERKUNGEN

---

---

---

---

---

---

---

---

---

DE

# POLSKI

Instrukcje oryginalne i kompletne

## SPIS TREŚCI

<b>1 OGÓLNE INSTRUKCJE I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA . . . . .</b>	113
<b>2 OPIS PRODUKTU I JEGO PRZEZNACZENIE . . . . .</b>	115
2.1 Wykaz części wchodzących w skład produktu . . . . .	115
2.1.1 Lista części obecnych na płycie sterującej silników i diod.	116
<b>3 MONTAŻ . . . . .</b>	117
3.1 Kontrole wstępne do wykonania przed montażem . . . . .	117
3.2 Ograniczenia w użytkowaniu . . . . .	117
3.3 Identyfikacja i wymiary gabarytowe . . . . .	117
3.4 Montaż produktu . . . . .	118
<b>4 POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE . . . . .</b>	119
4.1 Kontrola wstępna . . . . .	119
4.2 Schemat i opis połączeń . . . . .	120
4.3 Kontrola liczby silników i kierunku obrotu . . . . .	121
<b>5 PROGRAMOWANIE . . . . .</b>	121
5.1 Przypisanie nadajników . . . . .	121
5.1.1 Tryb I . . . . .	121
5.1.2 Tryb II . . . . .	122
5.2 Wczytywanie położzeń początkowych i końcowych . . . . .	123
5.3 Regulacja siły i prędkości silnika . . . . .	124
5.4 Wczytywanie kanałów DIOD . . . . .	125
5.5 Kasowanie ustawień . . . . .	126
<b>6 FUNKCJE NADAJNIKA STERUJĄCEGO . . . . .</b>	127
6.1 Sterowanie silnikiem . . . . .	127
6.2 Sterowanie DIODAMI . . . . .	128
<b>7 ODBIÓR I PRZEKAZANIE DO EKSPOLOATACJI . . . . .</b>	129
<b>8 FUNKCJA CHRONIĄCA PRZED ZAMARZNIĘCIEM/ ŚNIEGIEM . . . . .</b>	129

<b>9 KONSERWACJA URZĄDZENIA . . . . .</b>	129
<b>10 UTYLIZACJA PRODUKTU . . . . .</b>	130
<b>11 PARAMETRY TECHNICZNE . . . . .</b>	131
<b>12 ZGODNOŚĆ . . . . .</b>	133

## 1

### OGÓLNE INSTRUKCJE I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



**UWAGA! Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami, ponieważ nieprawidłowy montaż może spowodować poważne szkody.**



**UWAGA! Ważne instrukcje bezpieczeństwa. W celu zapewnienia bezpieczeństwa osób, postępować zgodnie z niniejszą instrukcją. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.**



**Według najnowszych, obowiązujących przepisów europejskich, wykonanie automatyki musi być zgodne z obowiązującą Dyrektywą Maszynową umożliwiającą zadeklarowanie zgodności automatyki. W związku z tym, wszystkie czynności polegające na podłączeniu do sieci elektrycznej, wykonywaniu prób odbiorczych, przekazywaniu do eksploatacji i konserwacji urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego i kompetentnego technika.**



**W celu uniknięcia jakiegokolwiek zagrożenia na skutek przypadkowego użbrojenia termicznego urządzenia odłączającego, nie należy zasilać tego urządzenia przy użyciu zewnętrznego urządzenia, jak zegar lub podłączyć go do obwodu charakteryzującego się regularnym podłączaniem lub odłączaniem zasilania.**

### **UWAGA! Przestrzegać zamieszczonych niżej zaleceń:**

- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić informacje na temat „Parametrów technicznych produktu”, a w szczególności, czy urządzenie jest przystosowane do napędzania posiadanego przez Państwa urządzenia. Jeżeli nie jest odpowiednie, NIE należy wykonywać montażu.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie przeprowadzono procedury oddania do eksploatacji, opisanej w rozdziale „Odbiór i przekazanie do eksploatacji”.
- Przed przystąpieniem do montażu produktu, należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i materiały przeznaczone do użycia znajdują się w idealnym stanie i są odpowiednie do użycia.
- Produkt nie jest przeznaczony do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniami sterującymi produktem. Przechowywać piloty w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W sieci zasilającej instalacji należy przygotować urządzenie odłączające (nieznajdujące się na wyposażeniu), którego odległość pomiędzy stykami podczas otwarcia zapewnia całkowite odłączenie w warunkach określonych przez III kategorią przepięciową.

- Podczas montażu, należy delikatnie obchodzić się z urządzeniem, chroniąc je przed zgnieceniem, uderzeniem, upadkiem lub kontaktem z jakiegokolwiek rodzaju płynami. Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiać go na działanie otwartego ognia. Opisane powyżej sytuacje mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, być przyczyną nieprawidłowego działania lub zagrożeń. Jeżeli doszłoby do którejś z opisanych sytuacji, należy natychmiast przerwać montaż i zwrócić się o pomoc do Serwisu Technicznego.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji montażu. W takich przypadkach, nie ma zastosowania rękojma za wady materialne.
- Poziom ciśnienia akustycznego emisji skorygowanego charakterystyką A jest niższy od 70 dB(A).
- Czyszczenie i konserwacja, za którą jest odpowiedzialny użytkownik, nie powinna być wykonywana przez dzieci pozbawione opieki.
- Przed wykonaniem działań na instalacji (konserwacja, czyszczenie), należy zawsze odłączyć produkt od sieci zasilającej.
- Należy wykonywać okresowe przeglądy instalacji, a w szczególności kabli, sprężyn i wsporników, celem wykrycia ewentualnego braku wyważenia lub oznak zużycia, czy uszkodzeń. Nie używać w razie konieczności naprawy lub regulacji, ponieważ obecność usterek lub nieprawidłowe wyważenie mogą prowadzić do poważnych obrażeń.
- Materiał opakowaniowy podlega utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 2

# OPIS PRODUKTU I JEGO PRZEZNACZENIE

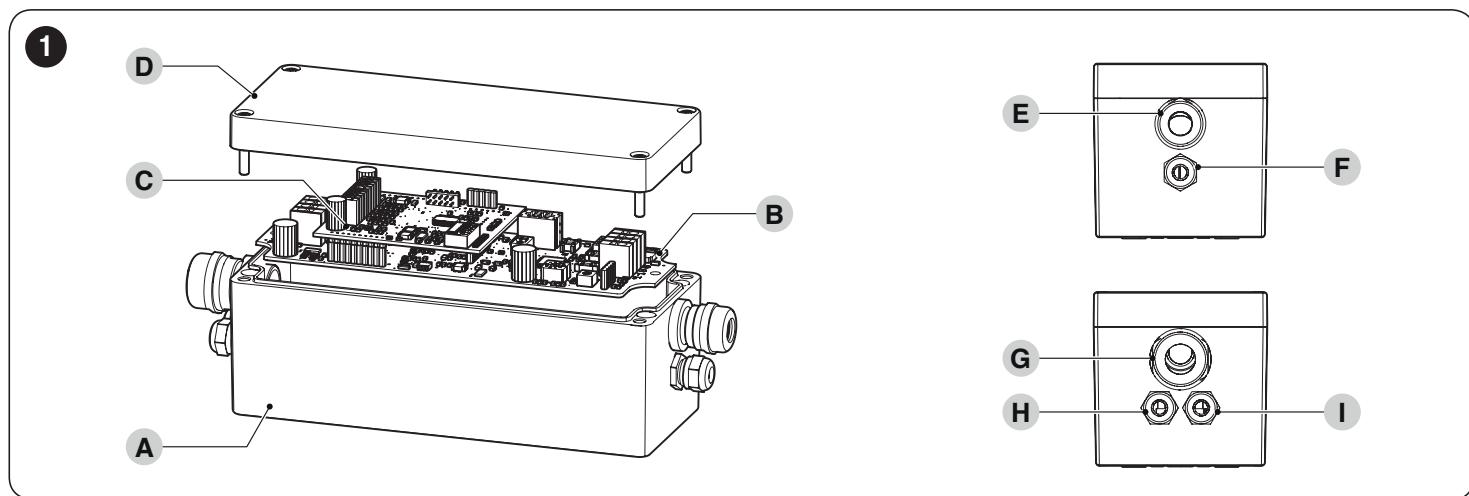
**PatioControl** jest to moduł umożliwiający sterowanie jednym lub dwoma silnikami do otwierania i zamykania patio jak również kontroli ewentualnego DIODOWEGO systemu oświetleniowego zainstalowanego na patio.



Każde inne użytkowanie, odmienne od opisanego, należy uwzględnić za niewłaściwe i zabronione!

## 2.1 WYKAZ CZĘŚCI WCHODZĄCYCH W SKŁAD PRODUKTU

II **PatioControl** składa się z elektronicznej płyty sterującej i kontrolnej umieszczonej i chronionej wewnątrz skrzynki. Na „**Rysunku 1**” przedstawiono główne części, z których zbudowany jest **PatioControl**.

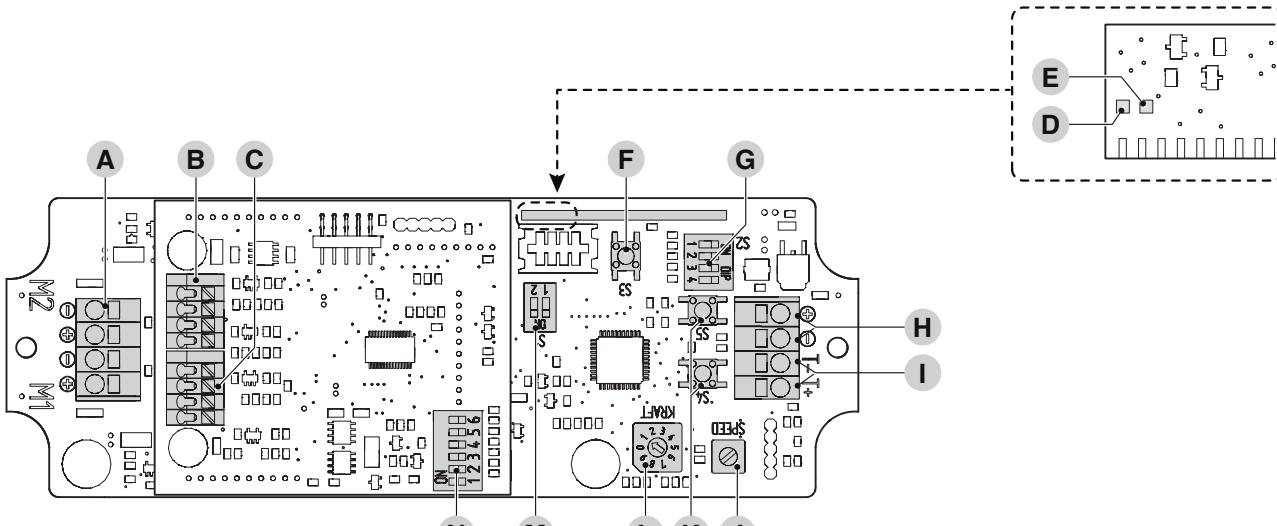


- A** Obudowa
- B** Płyta sterująca silników
- C** Płyta sterująca diod
- D** Pokrywa
- E** Wejście kabla zasilania elektrycznego

- F** Wejście kabla czujnika temperatury
- G** Wejście kabla diod
- H** Wejście kabla silnika M1
- I** Wejście kabla silnika M2

## 2.1.1 Lista części obecnych na płycie sterującej silników i diod

2



- A** Połączenia silników M1 - M2  
**B** Połączenia wyjść 24V  
**C** Połączenia DIOD  
**D** ZIELONA DIODA stanu programowania  
**E** CZERWONA DIODA stanu programowania  
**F** Przycisk kasowania wczytanych położen końcowych  
**G** Przełączniki dla funkcji dodatkowych  
**H** Połączenia wejścia zasilania 24V  
**I** Połączenia dla czujników zewnętrznych  
**J** Regulacja limitu prędkości  
**K** Przyciski do sterowania ręcznego  
**L** Regulacja siły silników  
**M** Przelączniki zasilania płyty kontroli silników i DIOD  
**N** Przelączniki kanałów DIOD/TEST

# 3 MONTAŻ

## 3.1 KONTROŁE WSTĘPNE DO WYKONANIA PRZED MONTAŻEM

Przed przystąpieniem do montażu urządzenia należy:

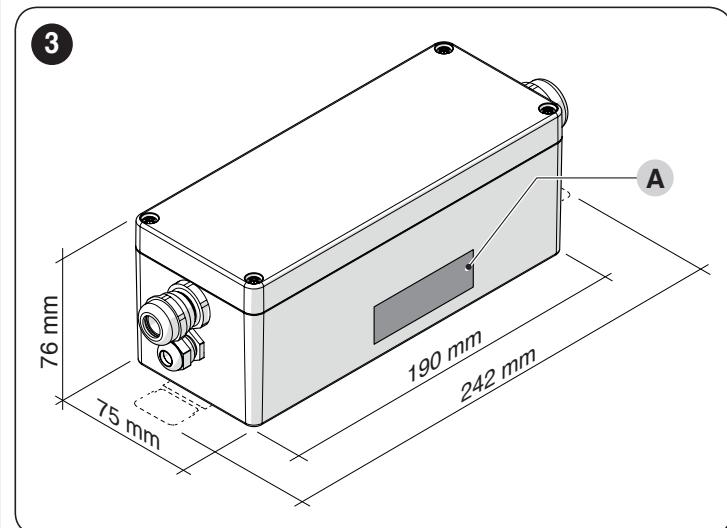
- sprawdzić stan dostawy
- upewnić się, że wszystkie materiały, z których będzie się korzystać, są w doskonałym stanie i są odpowiednie do przewidzianego użycia
- upewnić się, że wszystkie warunki użytkowania są zgodne z punktem „**Ograniczenia w użytkowaniu**” i rozdziałem „**PARAMETRY TECHNICZNE**”
- upewnić się, że wybrane miejsce montażu jest odpowiednie zawsze na całkowite wymiary produktu (patrz „**Rysunek 3**”)
- upewnić się, że powierzchnia montażowa jest solidna i gwarantuje stabilne zamocowanie
- upewnić się, że miejsce, w którym ma zostać zamontowany produkt nie może ulec podtopieniu; ewentualnie zamontować produkt na odpowiedniej wysokości od podłoga
- upewnić się, że przestrzeń wokół produktu zapewnia łatwy i bezpieczny dostęp.

## 3.2 OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU

Produkt może być używany wyłącznie z motoreduktorami 24V o odpowiedniej mocy.

## 3.3 IDENTYFIKACJA I WYMIARY GABARYTOWE

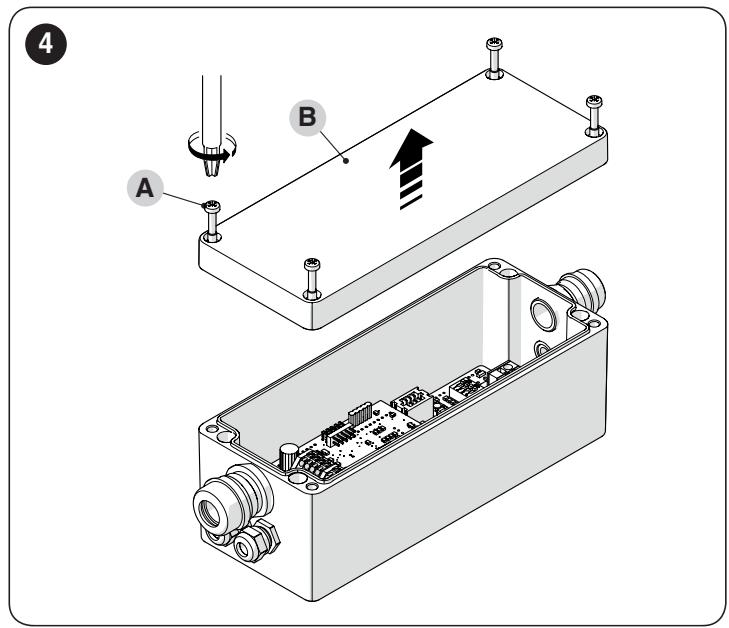
Wymiary gabarytowe i etykieta (A), która umożliwia identyfikację produktu, zostały zamieszczone na „**Rysunku 3**”.



### 3.4 MONTAŻ PRODUKTU

W celu zamocowania **PatioControl** („**Rysunek 4**” i „**Rysunek 5**”):

- odkręcić śruby (**A**) i zdjąć pokrywę (**B**) skrzynki

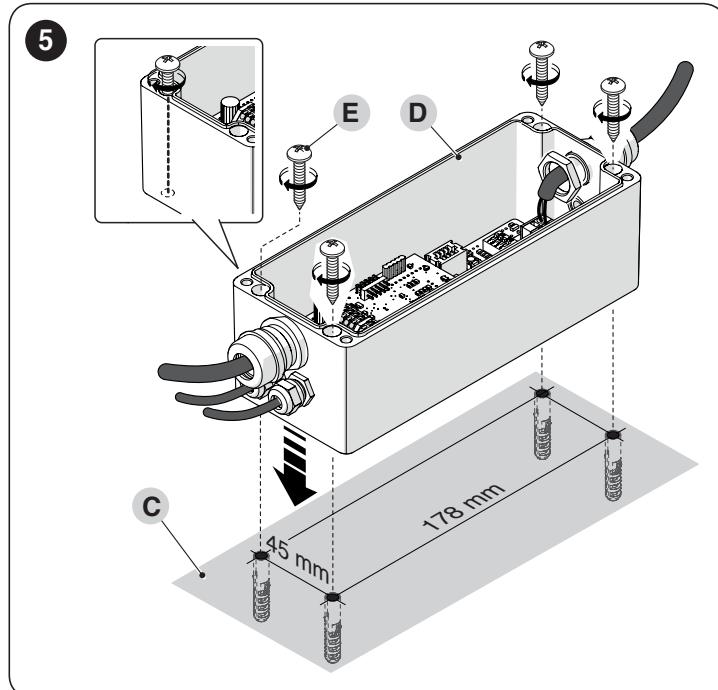


- nawiercić powierzchnię (**C**), przestrzegając wymiarów pokazanych na rysunku i przygotować odpowiednie zaślepki (niedostarczone w zestawie)
- ustawić skrzynkę (**D**) i przymocować ją za pomocą śrub (**E**) (niedostarczonych w zestawie)
- wykonać połączenia elektryczne zgodnie z opisem w rozdziale „**POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE**”.



W celu przeprowadzenia montażu innych urządzeń będących częścią automatyki, należy się zapoznać z odpowiednimi instrukcjami obsługi.

- po wykonaniu połączeń elektrycznych należy ponownie założyć pokrywę (**B**) i przykręcić śruby (**A**).



# 4

# POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

## 4.1 KONTROLA WSTĘPNA



**Wszystkie podłączenia elektryczne należy wykonywać bez obecności sieciowego zasilania elektrycznego i przy odłączonym akumulatorze awaryjnym (jeżeli występuje).**



**Połączenia mogą być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.**

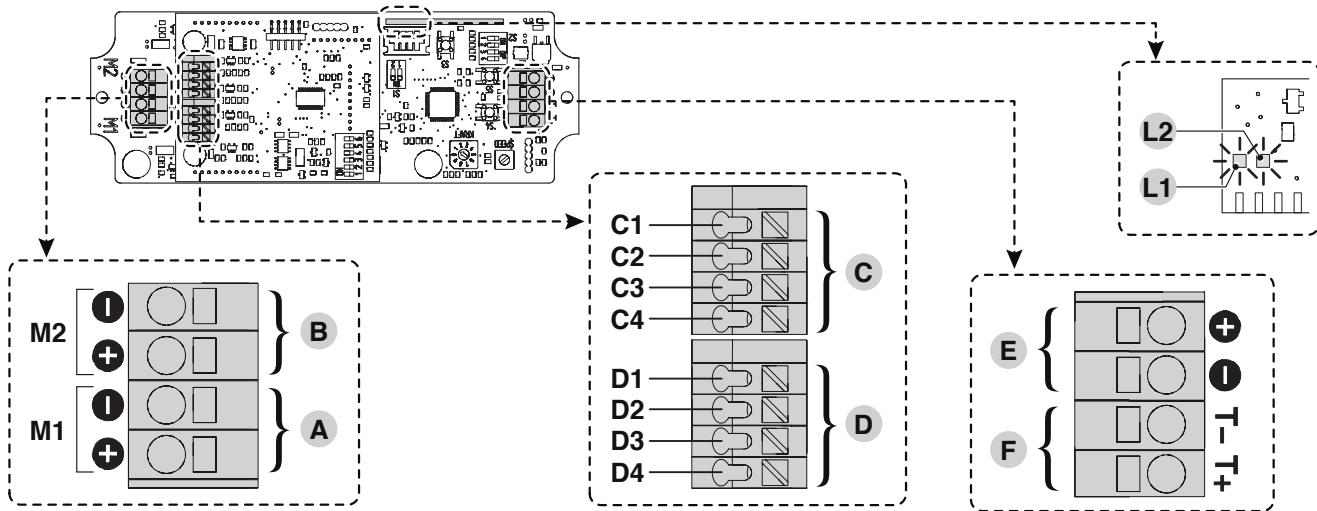


**Na elektrycznej linii zasilania należy zainstalować urządzenie zapewniające całkowite odłączenie automatyki od sieci.**

- W urządzeniu odłączającym powinny się znajdować styki oddalone od siebie w stanie otwarcia na taką odległość, która umożliwia całkowite odłączenie w warunkach określonych przez III kategorię przepięciową, zgodnie z zasadami montażu. W razie potrzeby, urządzenie to zapewnia szybkie i bezpieczne odłączenie zasilania, dlatego należy je ustawić w miejscu widocznym z miejsca montażu automatyki. Jeżeli natomiast urządzenie to umieszczone jest w niewidocznym miejscu, należy wyposażyć je w system blokujący ewentualne, przypadkowe lub samowolne ponowne podłączenie zasilania, w celu wyeliminowania wszelkich zagrożeń.

## 4.2 SCHEMAT I OPIS POŁĄCZEŃ

6



- A** Podłączenia silnika M1
  - B** Podłączenia silnika M2
  - C** Połączenia wyjść 24V:
    - C1** Światło 1
    - C2** Światło 2
    - C3** Światło 3
    - C4** Światło 4
  - D** Połączenia DOD

- D** Połączenia DIOD:

  - D1** Światło 1
  - D2** Światło 2
  - D3** Światło 3
  - D4** Światło 4

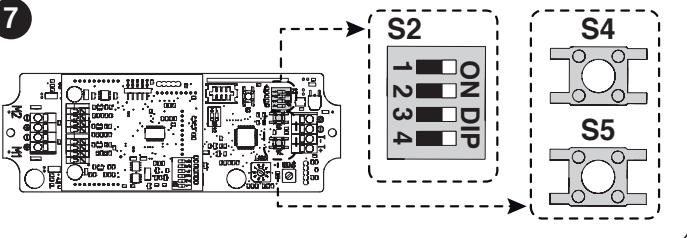
- E** Połączenia wejścia zasilania 24V
  - F** Połączenia dla czujników zewnętrznych



Po wykonaniu podłączenia do sieci zasilającej i podłączeniu napięcia do odbiornika, dioda „L2” (zielona)acznie migać, co oznacza, że połączenia elektryczne zostały wykonane prawidłowo.

## 4.3 KONTROLA LICZBY SILNIKÓW I KIERUNKU OBROTU

7



Po wykonaniu połączeń elektrycznych należy:

1. **na przełączniku funkcji dodatkowych [S2]:** w przypadku tylko jednego silnika ustawić **wyłącznik 3** na „ON”; w przypadku dwóch silników należy ustawić **wyłącznik 3** na „OFF”
2. **sprawdzić kierunek obrotu silnika:** nacisnąć na krótko przycisk **[S4]** w celu otwarcia patio; nacisnąć na krótko przycisk **[S5]** w celu zamknięcia patio.



**W przypadku błędного otwarcia/zamknięcia należy zmienić położenie dwóch przewodów połączenia silnika.**

5

## PROGRAMOWANIE

Odbiornik jest domyślnie ustawiony na kontrolę silnika. W celu jego użycia do kontroli DIOD należy zaprogramować kanały DIOD.

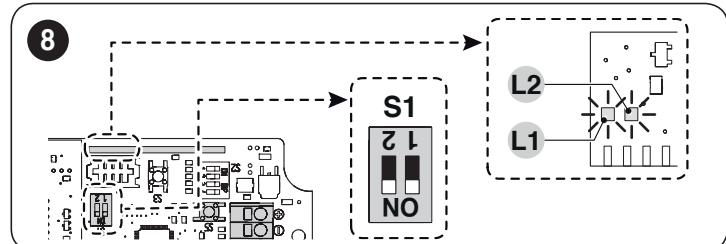
Kontrola jednostki DIOD może być ustawiona w dwóch różnych konfiguracjach:

- **Opcja A:** w tej konfiguracji, polecenie wydane jednemu lub kilku kanałom DIOD wyłączy pozostałe kanały
- **Opcja B:** w tej konfiguracji polecenie dane jednemu lub kilku kanałom DIOD będzie wyłączne i nie będzie wpływało na niesterowane kanały, utrzymując je w odpowiednim stanie (włączonym lub wyłączonym).

### 5.1 PRZYPISANIE NADAJNIKÓW

#### 5.1.1 Tryb I

8



**Przełącznik [S1]:** jednostki zdalnej (**1 = ON**); jednostka DIOD (**2 = OFF**).

**Przypisywanie pierwszego nadajnika:**

1. **na niewczytanym nadajniku:** nacisnąć przez 7 sekund przycisk **[PRG]**; dioda „**L1**” (czerwona) wykona 3 mignięcia.

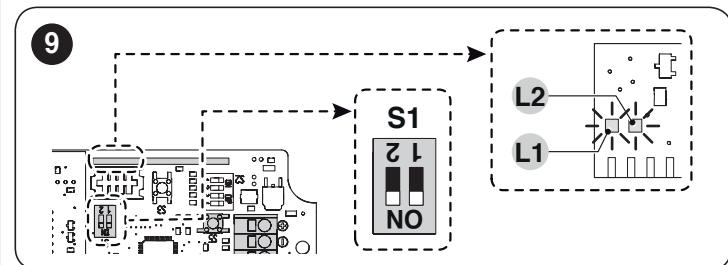
## Przypisanie nadajnika dodatkowego z przyciskiem [PRG]:

1. **na już wczytanym nadajniku:** nacisnąć przez 5 sekund przycisk **[PRG]**; dioda „**L1**” (czerwona) wykona najpierw 2 mignięcia, następnie pauzę o długości 3 sekund i następnie 2 mignięcia
2. **na niewczytanym nadajniku:** nacisnąć przez 5 sekund przycisk **[PRG]**; dioda „**L1**” (czerwona) wykona 2 mignięcia
3. **na już wczytanym nadajniku:** nacisnąć i zwolnić jeden raz przycisk **[PRG]**; dioda „**L1**” (czerwona) wykona 3 mignięcia.

## Przypisanie nadajnika dodatkowego BEZ przycisku [PRG]:

1. **na nadajniku do wczytania:** nacisnąć przez 10 sekund przycisk **[STOP■■]**
2. **na już wczytanym nadajniku:** nacisnąć i trzykrotnie zwolnić przycisk **[STOP■■]**
3. **na nadajniku do wczytania:** nacisnąć i jeden raz zwolnić przycisk **[STOP■■]**; dioda „**L1**” (czerwona) wykona 2 mignięcia.

## 5.1.2 Tryb II



**Przełącznik [S1]:** jednostki zdalnej (**1 = ON**); jednostka DIOD (**2 = OFF**).

## Programowanie z nadajnikami posiadającymi przyciski [PRG] i [ESC]:

1. **na już wczytanym nadajniku w „Trybie I”:** nacisnąć przez 5 sekund przycisk **[PRG]**; dioda „**L1**” (czerwona) wykona najpierw 2 mignięcia, następnie pauzę o długości 3 sekund i następnie 2 mignięcia
2. **na niewczytanym nadajniku:** nacisnąć przez 5 sekund przycisk **[PRG]**; dioda „**L1**” (czerwona) wykona 2 mignięcia
3. **na już wczytanym nadajniku w „Trybie I” wybrać opcję wymaganą z „Tabela 1” i zaprogramować w następujący sposób:** nacisnąć i zwolnić przycisk **[STOP■■]** liczba razy wskazana w wybranej opcji; dioda „**L1**” (czerwona) wykona liczbę mignięć równą liczbie impulsów
4. **na niewczytanym nadajniku:** nacisnąć przez 5 sekund przycisk przeznaczony do wczytywania; dioda „**L1**” (czerwona) wykona 3 mignięcia.

## Programowanie z nadajnikami NIEPOSIADAJĄCYMI przycisków [PRG] i [ESC]:

1. **na nadajniku do wczytania:** przyciskać przez 8 sekund przycisk przeznaczony do wczytania
2. **na już wczytanym nadajniku w „Trybie I”:** naciskać przez 10 sekund przycisk [STOP■]; dioda „L1” (czerwona) wykona 4 mignięcia
3. **na już wczytanym nadajniku w „Trybie I” wybrać opcję wymaganą z „Tabelą 1” i zaprogramować w następujący sposób:** nacisnąć i zwolnić przycisk [STOP■] liczba razy wskazana w wybranej opcji; dioda „L1” (czerwona) wykona liczbę mignięć równą liczbie impulsów
4. **na niewczytanym nadajniku:** naciskać przez 5 sekund przycisk przeznaczony do wczytywania; dioda „L1” (czerwona) wykona 3 mignienia.

Tabela 1

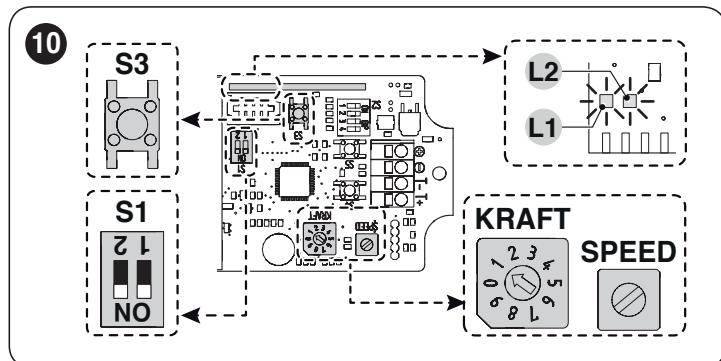
OPCJE	
L. naciśnięć	Działanie
1	Wykonuje działanie w następującej kolejności: otwiera - stop - zamyka - stop ...
2	Wyłącza wszystkie DIODY
3	Wyłącza DIODY Otwiera
4	Wyłącza DIODY Zamyka

W celu przywrócenia pracy odbiornika z niewczytanym nadajnikiem (Usuń wszystko):

1. **na przełączniku [S1]:** wyłączyć odbiornik (**1 = OFF; 2 = OFF**), odczekać 5 sekund i ponownie włączyć odbiornik (**1 = ON; 2 = ON**)

2. **na niewczytanym nadajniku:** nacisnąć w ciągu 20 sekund przycisk [STOP■]; dioda „L1” (czerwona) wykona 2 mignienia
3. **na przełączniku [S1]:** wyłączyć odbiornik (**1 = OFF; 2 = OFF**), odczekać 5 sekund i ponownie włączyć odbiornik (**1 = ON; 2 = ON**)
4. **na wczytanym nadajniku:** nacisnąć 5 razy przycisk [PRG].

## 5.2 WCZYTYWANIE POŁOŻEŃ POCZĄTKOWYCH I KOŃCOWYCH



Aby wczytać położenia początkowe i końcowe:

1. **na płyce sterującej silnikami:** ustawić przełącznik „Regulacja siły silników” [**KRAFT**] na żądaną siłę wyłączania (wartość może być zmieniona również po wczytaniu położień)
2. **na płyce sterującej silników:** ustawić wyłącznik „Regulacja limitu prędkości” [**SPEED**] na żądaną prędkość, aby zwiększyć prędkość należy przekręcić wyłącznik w prawo (wartość NIE może być zmieniona po wczytaniu położień)

Tabela 2

3. **na przełączniku [S1]:** włączyć odbiornik (**1 = ON; 2 = ON**), zacznie migać dioda „L1” (czerwona), jeśli to nie nastąpi, należy nacisnąć przez przynajmniej 3 sekundy przycisk **„Kasowanie wczytanych położeń końcowych”** aż zacznie migać dioda „L1” (czerwona)
4. **na zdalnym nadajniku:** nacisnąć przycisk **[CLOSE▼]**, aby zamknąć patio, nastąpi automatyczne wyłączenie urządzenia
5. **na zdalnym nadajniku:** przy użyciu przycisków **[OPEN▲]** i **[CLOSE▼]** zlecić wykonanie patio trzech pełnych ruchów na całej trasie (przykład: całkowite otwarcie, całkowite zamknięcie i ponownie całkowite otwarcie).

Jeśli wszystkie wartości zostały prawidłowo wczytane, zgaśnie dioda „L1” (czerwona) i zaświeci się dioda „L2” (zielona).

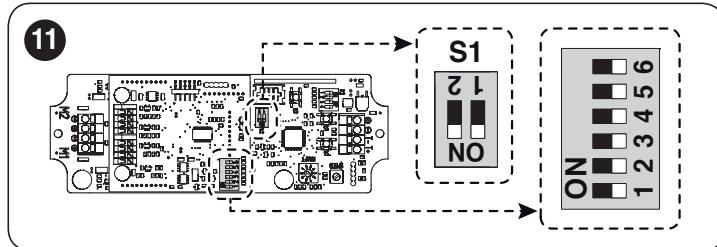
Od tej pory będą dostępne pozycje pośrednie kąta otwarcia 33° i 66°. Jeśli ustawienia prędkości na płycie zostaną zmienione lub zostanie zmieniona długość mechaniczna trasy, pozycje pośrednie nie będą zgodne. W tym przypadku należy skasować położenie końcowe (nacisnąć przycisk **„Kasowanie wczytanych położień końcowych” [S3]** przez przynajmniej 3 sekundy) i powtórzyć **Wczytywanie położień początkowych i końcowych.**

PRĄD I SIŁA SILNIKA			
L. pozycji	Prąd zatrzymania (A)	Siła równoważna (N)	
		Wersja C	Wersja D
1	0,20	100	200
2	0,40	300	800
3	0,60	550	1100
4	0,80	800	1850
5	1,00	1050	-
6	1,20	-	-
7	1,40	-	-
8	1,60	-	-
9	1,80	-	-

### 5.3 REGULACJA SIŁY I PRĘDKOŚCI SILNIKA

Prędkość silnika można ustawić w trybie ciągłym na regulatorze prędkości **[SPEED]**. Regulacja powinna nastąpić przed wczytaniem położen końcowych. Po dokonaniu zmiany prędkości należy ponownie wczytać pozycje pośrednie. Maksymalna siła silnika i siła wyłączenia muszą być wyregulowane przy użyciu przełącznika **„Regulacja siły silników” [RAFT]**. Ustawienie siły musi wynosić tyle, ile jest konieczne do zamknięcia patio. Odpowiednie wartości zostały wskazane na „**Tabela 2**”.

## 5.4 WCZYTYWANIE KANAŁÓW DIOD



Aby dokonać wczytania kanałów DIOD:

1. na przełączniku [S1]: wyłączyć odbiornik (**1 = OFF; 2 = OFF**)
2. na przełączniku kanałów: wybrać pierwszy kanał do zaprogramowania i ustawić wyłącznik na „**ON**” (wyłączniki od 1 do 4)
3. na zdalnym nadajniku: nacisnąć przez 1 sekundę przycisk [**PRG**]; dioda „L1” (czerwona) wykona 2 mignięcia
4. na zdalnym nadajniku: nacisnąć w ciągu 5 sekund przycisk [**STOP**■]; dioda „L1” (czerwona) wykona 4 mignięcia
5. na zdalnym nadajniku: nacisnąć równocześnie przez 5 sekund przyciski [**OPEN**▲] i [**CLOSE**▼]; programowanie pierwszego kanału jest zakończone
6. powtórzyć całą procedurę w celu zaprogramowania pozostałych trzech kanałów.

W celu ustawienia opcji 1 lub opcji 2:

1. na zdalnym nadajniku: nacisnąć przez 1 sekundę przycisk [**PRG**]; dioda „L1” (czerwona) wykona 2 mignięcia

2. na zdalnym nadajniku, wybrać żądaną opcję w następujący sposób:
  - **Opcja A:** nacisnąć w ciągu 5 sekund przycisk [**OPEN**▲]; dioda „L1” (czerwona) wykona 3 mignięcia
  - **Opcja B:** nacisnąć w ciągu 5 sekund przycisk [**CLOSE**▼]; dioda „L1” (czerwona) wykona 4 mignięcia.

Aby dokonać kontroli kanałów DIOD:

1. na przełączniku kanałów: ustawić wyłącznik 5 na „**ON**”
2. na przełączniku kanałów: utrzymując aktywny wyłącznik 5 ustawić wyłącznik 1 na „**ON**” i sprawdzić, czy DIODA połączona do tego kanału zostanie prawidłowo zaświecona
3. na przełączniku kanałów: wykonać to samo działanie dla pozostałych kanałów (wyłączniki 2,3,4).



**W przypadku, gdy wczytywanie kanałów DIOD nie zakończyło się sukcesem, należy powtórzyć procedurę wczytywania.**

## 5.5 KASOWANIE USTAWIEN

Aby odłączyć zdalny nadajnik od odbiornika:

1. **na którymkolwiek przypisanym zdalnym nadajniku:** w celu wejścia do poziomu programowania nacisnąć 4 razy przycisk **[PRG]**; po pierwszym naciśnięciu przycisku **[PRG]** dioda „L1” (czerwona) wykona 2ignięcia; po drugim naciśnięciu dioda wykona 2ignięcia; po trzecim naciśnięciu dioda wykona 3ignięcia; po czwartym naciśnięciu dioda wykona 4ignięcia.
2. **na którymkolwiek przypisanym zdalnym nadajniku:** aby odłączyć zdalny nadajnik nacisnąć przez 3 sekundy przycisk **[OPEN▲]**; dioda „L1” (czerwona) wykona 3ignięcia
3. **na zdalnym nadajniku do rozłączenia:** aby potwierdzić działanie nacisnąć przez 5 sekund przycisk **[STOP■]**; dioda „L1” (czerwona) wykona 5ignięć.

Aby odłączyć wszystkie zdalne nadajniki od odbiornika:

1. **na którymkolwiek przypisanym zdalnym nadajniku:** w celu wejścia do poziomu programowania nacisnąć 4 razy przycisk **[PRG]**; po pierwszym naciśnięciu przycisku **[PRG]** dioda „L1” (czerwona) wykona 2ignięcia; po drugim naciśnięciu dioda wykona 2ignięcia; po trzecim naciśnięciu dioda wykona 3ignięcia; po czwartym naciśnięciu dioda wykona 4ignięcia
2. **na którymkolwiek przypisanym zdalnym nadajniku:** aby odłączyć wszystkie zdalne nadajniki nacisnąć przez 3 sekundy przycisk **[STOP■]**; dioda „L1” (czerwona) wykona 3ignięcia.

Aby odłączyć wszystkie zdalne nadajniki i skasować wszystkie ustawienia odbiornika:

1. **na którymkolwiek przypisanym zdalnym nadajniku:** nacisnąć 5 razy przycisk **[PRG]**; po pierwszym naciśnięciu przycisku **[PRG]** dioda „L1” (czerwona) wykona 2ignięcia; po drugim naciśnięciu dioda wykona 2ignięcia; po trzecim naciśnięciu dioda wykona 3ignięcia; po czwartym naciśnięciu dioda wykona 4ignięcia; po piątym naciśnięciu wykona 5ignięć.

Tabela 4

## 6 FUNKCJE NADAJNIKA STERUJĄCEGO

Poniżej zamieszczono wykaz funkcji nadajników, gdy są one używane do kontroli silnika lub DIOD. Miganie diody „**L2**” (zielonej) oznacza normalny odbiór.

### 6.1 STEROWANIE SILNIKIEM

Tabela 3

#### NADAJNIK POLECEŃ I FUNKCJE STEROWANIA SILNIKIEM

Przyciski	Działanie
▲	Otwiera, górny limit, 100%
■	Stop
▼	W dół, dolny limit, 0%
▲ + ■	Przechodzi na pozycję pośrednią 1, 66%
▼ + ■	Przechodzi na pozycję pośrednią 2, 33%
Slider	Wyłączona

W przypadku zainstalowania czujnika klimatycznego, „**Tabela 4**” podsumowuje zachowanie silnika po wystąpieniu zdarzenia (na przykład w razie wiatru, słońca lub deszczu). Działanie silnika nie jest wyznaczone przez odbiornik **Nice**, ale wyłącznie przez silnik. Odbiornik **Nice** powiadamia o zdarzeniu wyłącznie silnik.

**Uwaga** Z nadajnikiem **Nice** wyposażonym w przyciski klimatyczne funkcja Słońca i Deszczu może być włączona / wyłączona za pomocą odpowiednich przycisków, a czujnik wiatru nie może być wyłączony, ponieważ spełnia funkcję bezpieczeństwa.

FUNKCJONOWANIE CZUJNIKA KLIMATYCZNEGO			
	Stymulacje	Położenia początkowe silnika	Działanie
<b>Wiatr</b>	Wiatr ON	Każdy	▲ Do górnego limitu
	Wiatr OFF	Górny limit	▼ Na dół do dolnego limitu
<b>Słońce</b>	Słońce ON	Położenie pośrednie 1	▲ Do górnego limitu
	Słońce ON	Położenie pośrednie 2	▲ Do górnego limitu
	Słońce ON	Dolny limit, 0%	▲ Do górnego limitu
	Słońce ON	Górny limit, 100%	Brak akcji
	Słońce OFF	Górny limit	Przechodzi na położenie pośrednie 2
<b>Deszcz</b>	Deszcz ON	Każdy	▼ Na dół do dolnego limitu
	Deszcz OFF	Każdy	Brak akcji

## 6.2 STEROWANIE DIODAMI

Tabela 5

### NADAJNIK POLECEŃ I FUNKCJE STEROWANIA DIODAMI

Przyciski	Działanie
▲ (naciskać przez 1s)	Włącza DIODE; zwiększa jasność krok po kroku
▲ (przytrzymać wciśnięty)	Zwiększa jasność (włączyć, jeśli DIODA jest zgaszona)
■	Przełączca stan DIODY (Jeśli DIODA jest zaświecona - gaśnie i vice versa)
▼ (naciskać przez 1s)	Włącza DIODE zmniejszając jasność krok po kroku
▼ (przytrzymać wciśnięty)	Zwiększa ciemność (włączyć, jeśli DIODA jest zgaszona)
Slider	Ściemniacz

## 7

## ODBIÓR I PRZEKAZANIE DO EKSPLOATACJII

Są to najważniejsze fazy podczas realizacji automatyki, mające na celu zapewnienie jak najlepszego bezpieczeństwa. Próbę można również przeprowadzać okresowo, w celu skontrolowania stanu urządzeń, z których składa się automatyka.

Kolejność czynności przeprowadzanych podczas próby technicznej, opisana poniżej, odnosi się do typowej instalacji.

W celu przeprowadzenia próby technicznej:

1. sprawdzić, czy zostały spełnione warunki zawarte w rozdziale „**OGÓLNE INSTRUKCJE I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**”
2. przy użyciu urządzeń sterujących (nadajnik), należy przeprowadzić próbę otwierania, zamknięcia i zatrzymania automatyki i sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie DIOD.



**Przekazanie do eksploatacji może być wykonane wyłącznie po wykonaniu z pozytywnym wynikiem wszystkich faz odbiorczych.**



**Przed przekazaniem automatyki do eksploatacji poinformować odpowiednio właściciela na temat zagrożeń i występujących ryzyk resztkowych.**

## 8

## FUNKCJA CHRONIĄCA PRZED ZAMARZNIECIEM/ŚNIEGIEM

W celu umożliwienia użycia funkcji chroniącej przed zamarzaniem należy zainstalować opcjonalny czujnik temperatury. Z zainstalowanym czujnikiem można aktywować funkcję śniegu, ochrony przed zamarzeniem lub blokowania mocy, gdy temperatura zewnętrzna obniży się poniżej -5°C.

Używany czujnik temperatury musi być typu **NTC 10kΩ** i należy go podłączyć do zacisków **T+** i **T-**.

Użyć przełącznika **[S2]**, aby ustawić funkcję czujnika temperatury:

- **1 = ON**: aktywacja funkcji blokowania silnika przy temperaturach niższych od -5°C
- **2 = ON**: aktywacja funkcji śniegu.

Z zainstalowanym czujnikiem temperatury i w przypadku temperatury poniżej 2°C, patio otworzy się na krótko po całkowitym zamknięciu, dzięki czemu uniknie się zamarznięcia.

**Uwaga** Czujnik temperatury należy zamontować na zewnątrz, w pobliżu płytek.

## 9

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

**PatioControl**, jako część elektroniczna, nie wymaga żadnej szczególnej konserwacji. Okresowo, co najmniej co 6 miesięcy, należy sprawdzać idealną wydajność całego systemu.

## 10 UTYLIZACJA PRODUKTU



Opisywane w tej instrukcji urządzenie jest integralną częścią automatyki, w związku z tym musi być poddawane utylizacji razem z nią.

Zarówno operacje montażu, jak również i demontażu po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia, muszą być wykonywane przez personel wykwalifikowany.

Produkt składa się z różnych materiałów: niektóre z nich mogą być poddawane recyklingowi, inne są przeznaczone do utylizacji. Zalecamy zapoznanie się z informacjami na temat recyklingu i utylizacji przewidzianymi w lokalnie obowiązujących przepisach dla danej kategorii produktu.

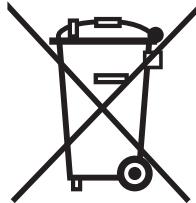


### UWAGA!

Niektóre części urządzenia mogą zawierać substancje zanieczyszczające lub niebezpieczne, które, jeżeli zostaną rozrzucone w otoczeniu, mogą wywierać szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie.



Jak wskazuje symbol zamieszczony obok, zabrania się wyrzucania urządzenia razem z odpadami domowymi. Należy więc przeprowadzić "selektywną zbiórkę odpadów", zgodnie z metodami przewidzianymi przez przepisy obowiązujące na Waszym terytorium lub oddać urządzenie do sprzedawcy podczas dokonywania zakupu nowego ekwiwalentnego urządzenia.



### UWAGA!

Lokalne przepisy mogą przewidywać wysokie kary za nielegalną utylizację urządzenia.

## 11 PARAMETRY TECHNICZNE



Zamieszczona charakterystyka techniczna odnosi się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ). Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian produktu w którejkolwiek chwili, gwarantując jego funkcjonalność i przewidziane zastosowanie.

Tabela 6

PARAMETRY TECHNICZNE			
Opis	Parametry techniczne		
	Minimalna	Nominalna	Maksymalny
<b>Kabel zasilania elektrycznego</b>	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>		
<b>Zasilanie elektryczne</b>	<b>Napięcie zasilania</b>	205 V	230/240 V - 1 AC
	<b>Zalecany bezpiecznik</b>		2 A
	<b>Pobór prądu</b>		2,2 A
<b>Sterowanie</b>	<b>Napięcie nominalne</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Pobór prądu</b>		10 A
<b>Prąd zatrzymania</b>	0,2 A	w 10 skokach	2,0 A
<b>Temperatura eksploatacji</b>	-20 ° C	20 ° C	50 ° C
<b>Kontrola poziomu ochrony i zasilania</b>	Ochrona IP 65 - secondo VDE 0470 / DIN 40050 / EN 60529		
<b>Pozycja montażowa</b>	Każda		
<b>Wymiary obudowy</b>	190 x 75 x 75 mm (Bez śrub)		
<b>Kolor</b>	Szary srebrny		
<b>Częstotliwość radiowa</b>	433 MHz		
<b>System radiowy</b>	system radiowy NICE NRC		

Tabela 7

<b>PARAMETRY TECHNICZNE</b>			
<b>Opis</b>	<b>Parametry techniczne</b>		
	<b>Minimalna</b>	<b>Nominalna</b>	<b>Maksymalny</b>
<b>Jednostka główna</b>	<b>Numer</b>	1	2
	<b>Napięcie nominalne</b>	24 V DC	
	<b>Moc</b>		50 W
	<b>Limit</b>	ogranicznika lub siły zamykania	
<b>Moduł światła</b>	<b>Czas wykonania</b>		3 min
	<b>Rodzaj oświetlenia</b>	DIODY (wspólne dodatnie)	
	<b>Liczba kanałów światła</b>	1	4
	<b>Napięcie nominalne</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Moc dla kanału światła</b>	50 W	26 V DC
	<b>Całkowite światło na wyjściu</b>	150 W	

## 12 ZGODNOŚĆ

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent Nice S.p.A. oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt PATIOCONTROL jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Kompletny tekst deklaracji zgodności CE jest udostępniany pod następującym adresem internetowym: <https://www.niceforyou.com/en/support>.

## **UWAGI**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

PL

# NEDERLANDS

Volledige en originele instructies

## INHOUDSOPGAVE

<b>1 ALGEMENE AANBEVELINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN VOOR DE VEILIGHEID</b>	135
<b>2 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT EN GEBRUIKSBESTEMMING</b>	137
2.1 Lijst van onderdelen van het product	137
2.1.1 Lijst van de onderdelen op de printplaat voor motoren en leds	138
<b>3 INSTALLATIE</b>	139
3.1 Controles voorafgaand aan de installatie	139
3.2 Gebruikslimieten van het product	139
3.3 Identificatie en afmetingen	139
3.4 Installatie van het product	140
<b>4 ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN</b>	141
4.1 Voorafgaande controles	141
4.2 Schema en beschrijving van de aansluitingen	142
4.3 Controleer het aantal motoren en de rotatierrichting	143
<b>5 PROGRAMMERING</b>	143
5.1 Koppeling van de zenders	143
5.1.1 Modus I	143
5.1.2 Modus II	144
5.2 De begin- en eindposities aanleren	145
5.3 Regeling van de kracht en de snelheid van de motor	146
5.4 Aanleren van de led kanalen	147
5.5 Reset instellingen	148
<b>6 FUNCTIES VAN DE BESTURINGSZENDER</b>	149
6.1 Controle van de motor	149
6.2 Controle leds	150
<b>7 EINDTEST EN INBEDRIJFSTELLING</b>	151

<b>8 ANTIVORST/SNEEUW FUNCTIE</b>	151
<b>9 ONDERHOUD VAN HET PRODUCT</b>	151
<b>10 AFDANKING VAN HET PRODUCT</b>	152
<b>11 TECHNISCHE KENMERKEN</b>	153
<b>12 CONFORMITEIT</b>	155

## 1 ALGEMENE AANBEVELINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN VOOR DE VEILIGHEID



**LET OP!** Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid.  
Volg alle voorschriften op, want een niet correct uitgevoerde installatie kan ernstige schade veroorzaken.



**LET OP!** Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid.  
Het is belangrijk dat deze instructies worden opgevolgd voor de veiligheid van de personen. Bewaar deze instructies zorgvuldig.



Volgens de meest recente Europese wetgeving moet de realisatie van een automatisering voldoen aan de geharmoniseerde normen van de geldende Machine richtlijn zodat een verklaring van veronderstelde overeenstemming van de automatisering afgegeven kan worden. In verband hiermee mogen alle werkzaamheden voor de aansluiting op de elektrische voeding, de eindtest, de inbedrijfstelling en het onderhoud van het product uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerd, deskundig monteur.



**Om ieder risico op een onvoorzien terugstelling van het thermische onderbrekingsmechanisme te vermijden, mag dit apparaat niet worden gevoed via een externe regelaar zoals een timer, noch worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- of uitgeschakeld.**

**LET OP! Volg de onderstaande waarschuwingen:**

- Voordat u met de installatie begint, dient u de "Technische kenmerken van het product" na te gaan, in het bijzonder om te weten of dit product geschikt is voor het automatiseren van uw geleide onderdeel. Als het product niet geschikt is, mag u NIET overgaan tot de installatie.
- Het product mag niet worden gebruikt voordat de inbedrijfstelling heeft plaatsgevonden zoals gespecificeerd in het hoofdstuk "Eindtest en inbedrijfstelling".
- Voordat u met de installatie van het product begint, dient u te controleren of al het te gebruiken materiaal in optimale staat en geschikt voor gebruik is.
- Het product is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of personen die onvoldoende kennis en/of ervaring hebben.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Laat kinderen niet met de bedieningselementen van het product spelen. Houd de afstandsbedieningen buiten het bereik van kinderen.
- Op het voedingsnet van de installatie moet een uitschakelapparaat worden aangesloten (niet meegeleverd) met een openingsafstand tussen de contacten die volledige uitschakeling mogelijk maakt in de omstandigheden die gelden voor overspanningscategorie III.

- Behandel het product tijdens de installatie met zorg en voorkom dat het wordt geplet, dat er tegen wordt gestoten, dat het valt of dat het in aanraking komt met welke vloeistoffen dan ook. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen en stel het niet bloot aan open vuur. Hierdoor kan het beschadigd raken, waardoor storingen of gevaarlijke situaties kunnen ontstaan. Als dit toch gebeurt, stop dan onmiddellijk met de installatie en neem contact op met de klantenservice.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel die voortvloeien uit de niet-naleving van de montage-instructies. In die gevallen is de garantie op materiaalfouten uitgesloten.
- Het A-gewogen aangegeven geluidsdruckniveau bedraagt minder dan 70 dB(A).
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die door de gebruiker kunnen worden uitgevoerd mogen niet worden toevertrouwd aan kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Voordat u werkzaamheden aan de installatie uitvoert (onderhoud, reiniging), moet het product altijd worden losgekoppeld van de netvoeding.
- Controleer de installatie regelmatig, in het bijzonder de kabels, de veren en de steunen om eventuele verstoringen van de uitbalansering en tekenen van slijtage of beschadiging op te merken. Gebruik het apparaat nooit als het gerepareerd of opnieuw afgesteld moet worden; een storing in de installatie of onjuiste uitbalansering van de automatisering kan tot letsel leiden.
- Het verpakkingsmateriaal moet volgens de plaatselijk geldende voorschriften afgevoerd worden.

## 2 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT EN GEBRUIKSBESTEMMING

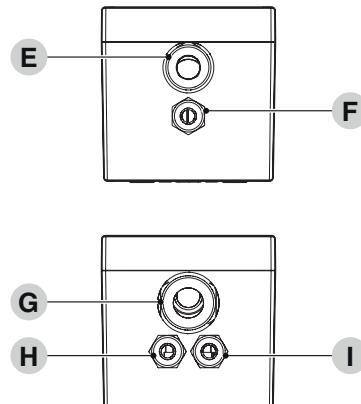
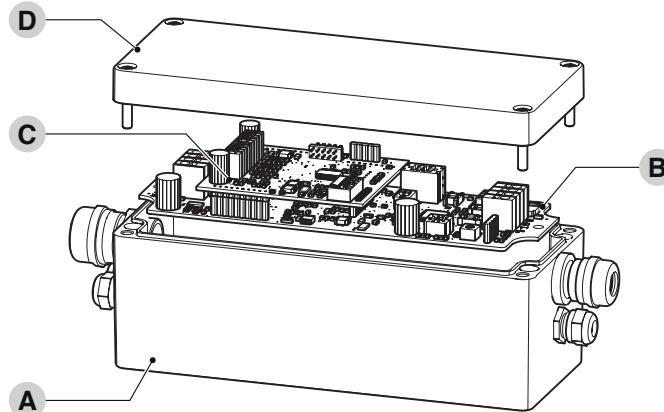
**PatioControl** met deze module worden een of twee motoren voor het openen en het sluiten van de patio's bestuurd alsmede een eventueel verlichtingssysteem met leds dat op de patio zelf geïnstalleerd is.

**!** **Elke gebruik dat afwijkt van het beschreven gebruik dient als onjuist te worden beschouwd en is verboden!**

### 2.1 LIJST VAN ONDERDELEN VAN HET PRODUCT

De **PatioControl** bestaat uit twee besturings- en controleplaten die zijn ondergebracht in een behuizing en die daardoor worden beschermd. De "**Afbeelding 1**" toont de belangrijkste onderdelen van de **PatioControl**.

**1**

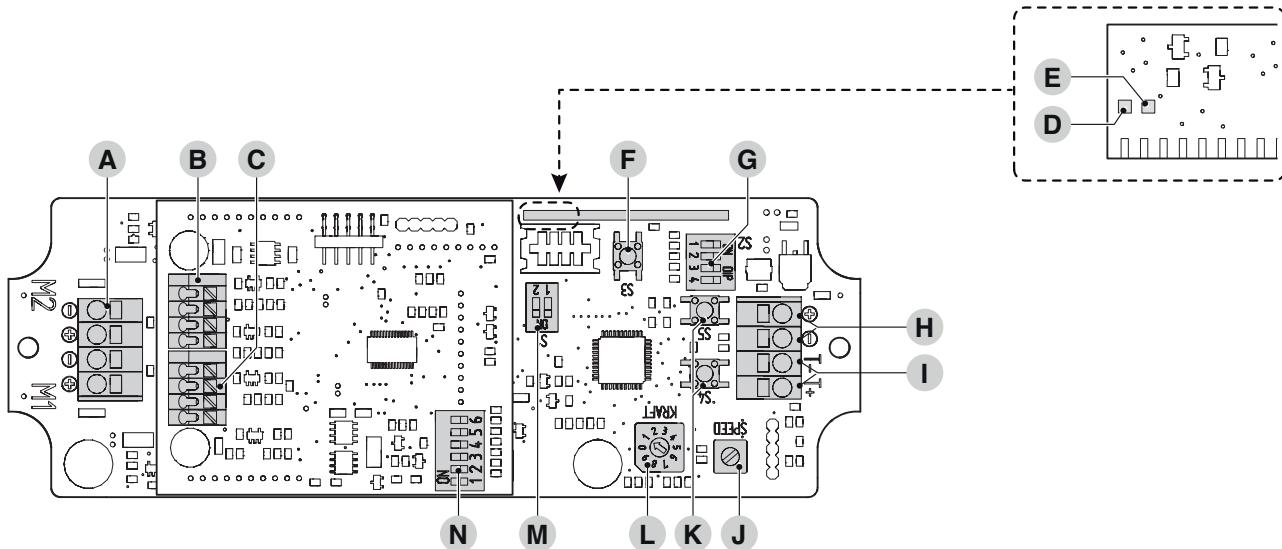


- A** Behuizing
- B** Printplaat voor motoren
- C** Printplaat voor leds
- D** Deksel
- E** Ingang kabel elektrische voeding

- F** Ingang kabel temperatuursensor
- G** Ingang kabel leds
- H** Ingang motorkabel M1
- I** Ingang motorkabel M2

## 2.1.1 Lijst van de onderdelen op de printplaat voor motoren en leds

2



- NL
- A Aansluitingen motoren M1 - M2
  - B Aansluitingen uitgangen 24V
  - C Aansluitingen leds
  - D GROENE LED status programmering
  - E RODE LED status programmering
  - F Knop reset aangeleerde eindposities
  - G Keuzeschakelaars voor aanvullende functies

- H Aansluitingen ingang voeding 24V
- I Aansluitingen voor externe sensoren
- J Regeling snelheidslimiet
- K Knoppen handmatige bediening
- L Regeling motorkracht
- M Keuzeschakelaars voeding printplaat voor motoren en leds
- N Keuzeschakelaar kanalen LED/TEST

## 3 INSTALLATIE

### 3.1 CONTROLES VOORAFGAAND AAN DE INSTALLATIE

Voordat het product wordt geïnstalleerd moet het volgende worden gedaan:

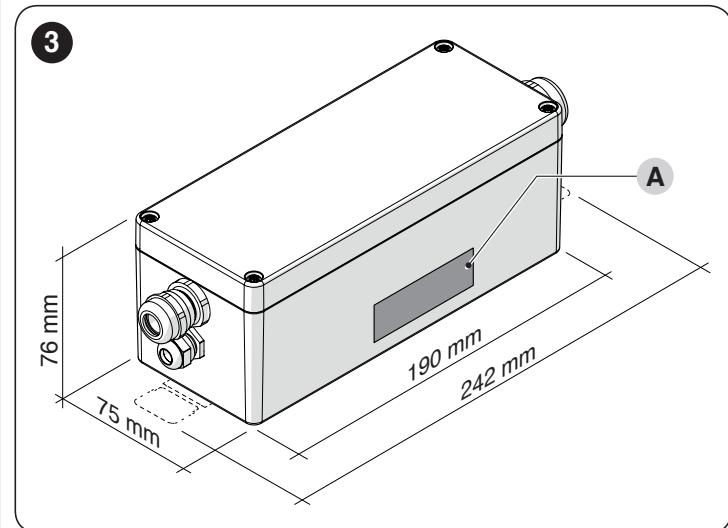
- controleren of het geleverde materiaal onbeschadigd is
- controleren of al het materiaal in goede staat verkeert en geschikt is voor het beoogde gebruik
- controleren of alle gebruiksvoorwaarden voldoen aan hetgeen beschreven is in paragraaf "**Gebruikslimieten van het product**" en het hoofdstuk "**TECHNISCHE KENMERKEN**"
- controleer of de gekozen installatieomgeving compatibel is met de totale ruimte die het product inneemt (zie "**Afbeelding 3**")
- controleren of het installatieoppervlak solide is en een stabiele bevestiging kan garanderen
- controleren of de bevestigingsplaats niet onderhevig is aan wateroverlast; monter het product eventueel ver boven de grond
- controleren of er voldoende ruimte is rond het product, zodat het veilig en eenvoudig bereikbaar is.

### 3.2 GEBRUIKSLIMIETEN VAN HET PRODUCT

Het product mag alleen worden gebruikt met reductiemotoren op 24V met een geschikt vermogen.

### 3.3 IDENTIFICATIE EN AFMETINGEN

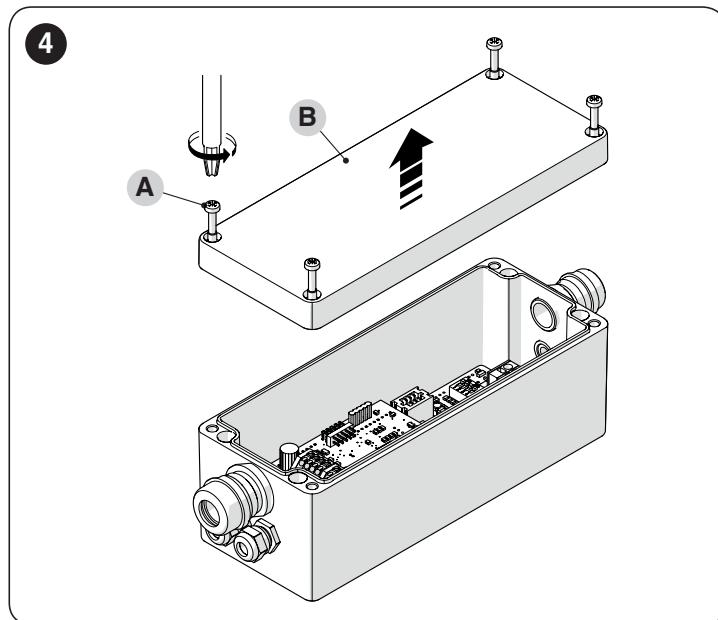
De afmetingen en het label (A) aan de hand waarvan het product kan worden geïdentificeerd, zijn aangegeven op "**Afbeelding 3**".



### 3.4 INSTALLATIE VAN HET PRODUCT

Om de **PatioControl** te bevestigen ("Afbeelding 4" en "Afbeelding 5"):

1. draai de schroeven (**A**) los en verwijder het deksel (**B**) van de doos

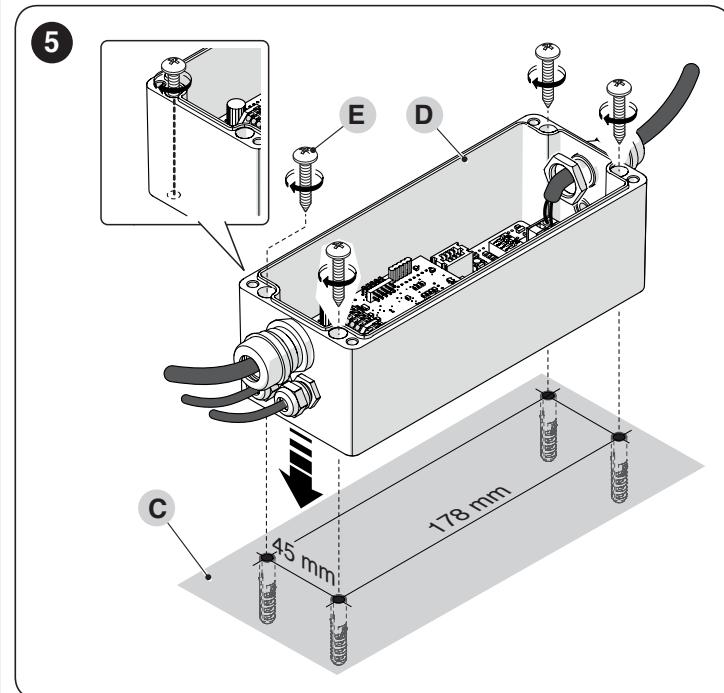


2. boor gaten in het oppervlak (**C**) volgens de maten op de afbeelding en steek er geschikte pluggen (niet meegeleverd) in
3. plaats de doos (**D**) en zet hem vast met de schroeven (**E**) (niet meegeleverd)
4. maak de elektrische aansluitingen zoals beschreven in het hoofdstuk "**ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN**".



Raadpleeg voor de installatie van eventuele andere inrichtingen die deel uitmaken van de automatisering de betreffende instructiehandleidingen.

5. plaats nadat de elektrische aansluitingen tot stand zijn gebracht het deksel (**B**) weer terug en draai de schroeven (**A**) vast.



## 4

# ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

## 4.1 VOORAFGAANDE CONTROLES



**Alle elektrische aansluitingen moeten tot stand worden gebracht terwijl de netspanning uitgeschakeld en de bufferbatterij (als deze aanwezig is in de automatisering) losgekoppeld is.**



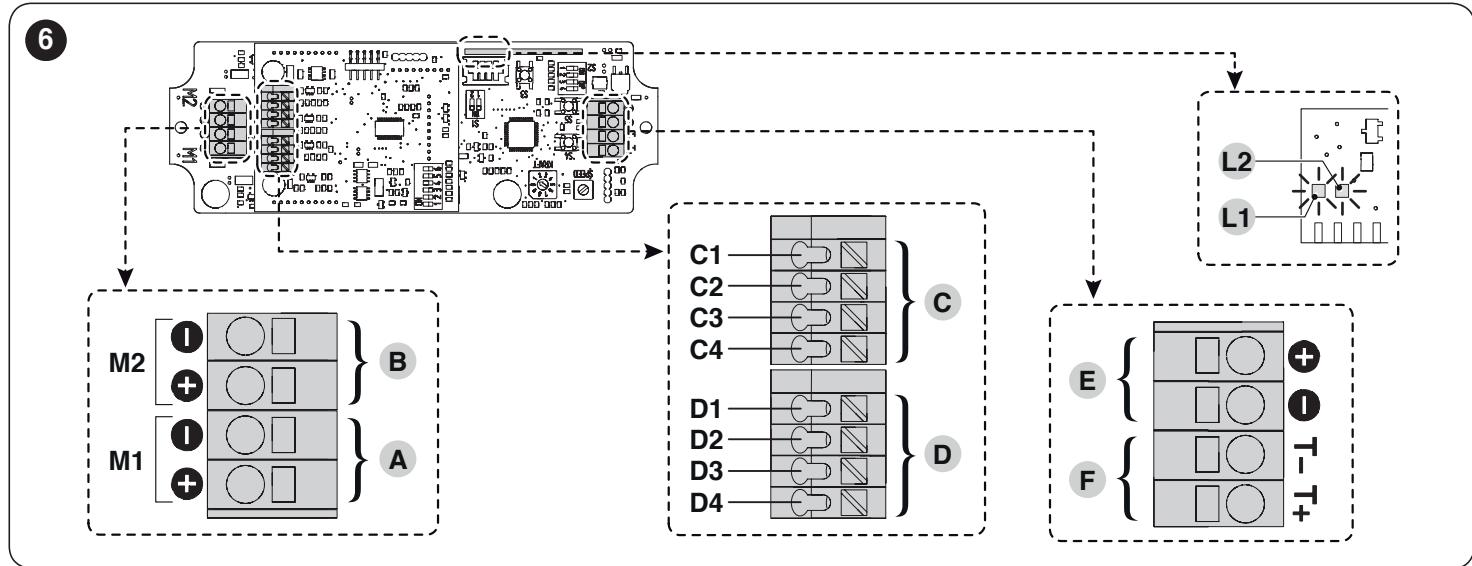
**De aansluitwerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.**



**Op het spanningsnet moet een voorziening worden aangebracht die volledige loskoppeling van de automatisering van de netvoeding verzekert.**

- De stroomonderbreker moet een openingsafstand tussen de contacten hebben die volledige afkoppeling mogelijk maakt bij de condities die zijn vastgelegd voor overspanningscategorie III, conform de installatieregels. Wanneer nodig staat deze voorziening garant voor snelle, veilige loskoppeling van de voeding; daarom moet zij op een punt worden aangebracht dat te zien is vanaf de automatisering. Als de voorziening op een niet-zichtbare locatie wordt geplaatst, moet zij een systeem hebben dat een eventuele onbedoelde of niet-geautoriseerde heraankoppeling van de voeding blokkeert, zodat elk gevaar wordt voorkomen.

## 4.2 SCHEMA EN BESCHRIJVING VAN DE AANSLUITINGEN



**A** Aansluitingen voor motor M1

**B** Aansluitingen voor motor M2

**C** Aansluitingen uitgangen 24V:

C1 Licht 1

C2 Licht 2

C3 Licht 3

C4 Licht 4

**D** Aansluitingen led's:

D1 Licht 1

D2 Licht 2

D3 Licht 3

D4 Licht 4

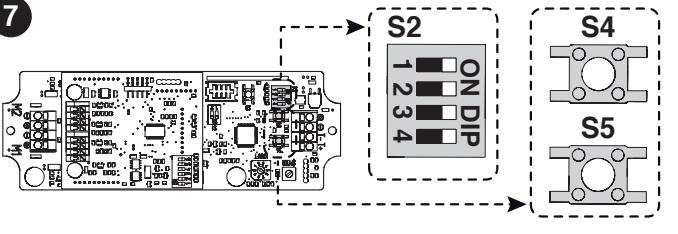
**E** Aansluitingen ingang voeding 24V

**F** Aansluitingen voor externe sensoren

**Zodra de aansluiting is uitgevoerd op het voedingsnet en er spanning staat op de ontvanger, zal de led "L2" (groen) beginnen te knipperen. Dit houdt in dat de elektrische aansluitingen juist zijn uitgevoerd.**

## 4.3 CONTROLEER HET AANTAL MOTOREN EN DE ROTATIERICHTING

7



Nadat u de elektrische aansluitingen heeft uitgevoerd moet u:

1. **op de keuzeschakelaar voor de aanvullende functies [S2]:** in het geval van een enkele motor de **schakelaar 3** instellen op "ON"; in het geval van twee motoren de **schakelaar 3** instellen op "OFF"
2. **controleer de rotatierichting van de motor:** druk kort op de toets **[S4]** om de patio te openen; druk kort op de toets **[S5]** om de patio te sluiten.



In het geval van een verkeerde opening/sluiting dient u de positie van de twee draden waarmee het apparaat op de motor is aangesloten om te keren.

## 5 PROGRAMMERING

De ontvanger is standaard ingesteld voor de controle van de motor. Om hem te gebruiken voor de controle van de leds moet u de led-kanalen programmeren.

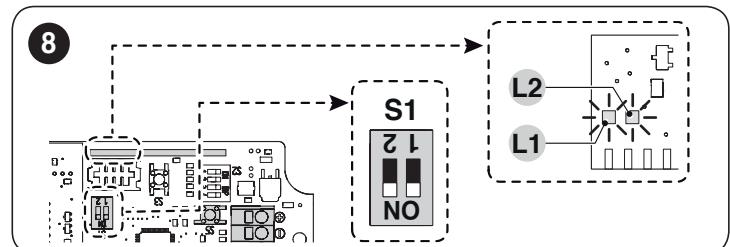
De controle van de led-eenheid kan in twee verschillende configuraties worden ingesteld:

- **Optie A:** in deze configuratie zal een instructie die naar een of meer led kanalen wordt gestuurd de andere kanalen uitschakelen
- **Optie B:** in deze configuratie zal een instructie die naar een of meer led kanalen wordt gestuurd, exclusief zijn. Deze zal dus de niet bestuurde kanalen niet beïnvloeden maar ze in hun toestand (aan of uit) behouden.

### 5.1 KOPPELING VAN DE ZENDERS

#### 5.1.1 Modus I

8



**Keuzeschakelaar [S1]:** eenheid op afstand (**1 = ON**); led eenheid (**2 = OFF**).

**Koppeling van de eerste zender:**

1. **op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk 7 seconden op de toets **[PRG]**; de led "L1" (rood) zal 3 keer knipperen.

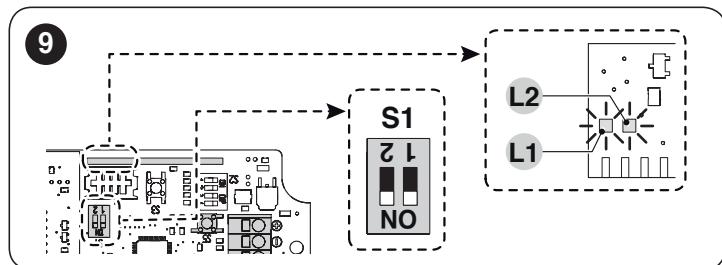
## Koppeling van een aanvullende zender die beschikt over een toets [PRG]:

- op de reeds opgeslagen zender:** druk 5 seconden op de toets [PRG]; de led "L1" (rood) zal eerst 2 keer knipperen, daarna is er een pauze van 3 seconden en uiteindelijk zal hij nogmaals 2 keer knipperen
- op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk 5 seconden op de toets [PRG]; de led "L1" (rood) zal 2 keer knipperen
- op de reeds opgeslagen zender:** druk de volgende toets een keer in en laat hem weer los [PRG]; de led "L1" (rood) zal 3 keer knipperen.

## Koppeling van een aanvullende zender die NIET beschikt over een toets [PRG]:

- op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk 10 seconden op de toets [STOP■■]
- op de reeds opgeslagen zender:** druk de toets drie keer in en laat hem drie keer weer los [STOP■■]
- op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk de volgende toets een keer in en laat hem weer los [STOP■■]; de led "L1" (rood) zal 2 keer knipperen.

### 5.1.2 Modus II



**Keuzeschakelaar [S1]:** eenheid op afstand (**1 = ON**); led eenheid (**2 = OFF**).

#### Programmering van zenders die beschikken over de toetsen [PRG] en [ESC]:

- op de reeds in "Modus I" opgeslagen zender:** druk 5 seconden op de toets [PRG]; de led "L1" (rood) zal eerst 2 keer knipperen, daarna is er een pauze van 3 seconden en uiteindelijk zal hij nogmaals 2 keer knipperen
- op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk 5 seconden op de toets [PRG]; de led "L1" (rood) zal 2 keer knipperen
- op de zender die reeds in de "Modus I" is opgeslagen, selecteert u de gewenste optie van de "Tabel 1" en programmeert u als volgt:** druk de toets in en laat hem weer los [STOP■■] net zoveel keer als aangegeven in de gekozen optie; de led "L1" (rood) zal net zoveel knipperingen uitvoeren als het aantal ingevoerde impulsen
- op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk 5 seconden op de toets om op te slaan; de led "L1" (rood) zal 3 keer knipperen.

## Programmering van zenders die NIET beschikken over de toetsen [PRG] en [ESC]:

- op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk 8 seconden op de toets om hem op te slaan
- op de zender die reeds in de "Modus I" is opgeslagen:** druk 10 seconden op de toets [STOP]; de led "L1" (rood) zal 4 keer knipperen
- op de zender die reeds in de "Modus I" is opgeslagen, selecteert u de gewenste optie van de "Tabel 1" en programmeert u als volgt:** druk de toets in en laat hem weer los [STOP] net zoveel keer als aangegeven in de gekozen optie; de led "L1" (rood) zal net zoveel knipperingen uitvoeren als het aantal ingevoerde impulsen
- op de zender die u in het geheugen wilt opslaan:** druk 5 seconden op de toets om op te slaan; de led "L1" (rood) zal 3 keer knipperen.

Tabel 1

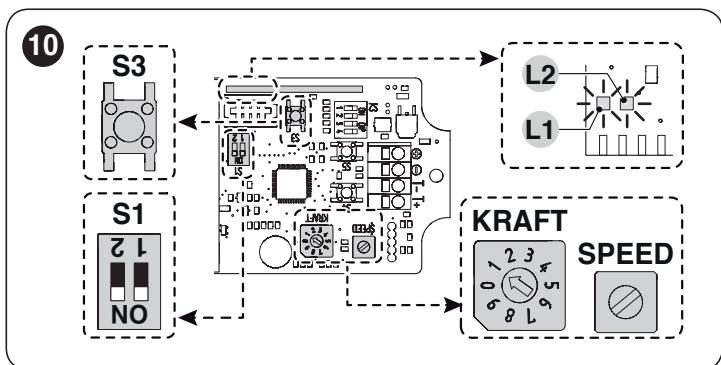
OPTIES	
Aantal keren drukken op de toets	Handeling
1	Voert een handeling uit in deze volgorde: open - stop - sluit - stop ...
2	Schakelt alle leds uit
3	Schakelt de leds uit Openen
4	Schakelt de leds uit Sluiten

**Om de ontvanger te herstellen met een niet opgeslagen zender (Verwijder alles):**

- op de keuzeschakelaar [S1]:** doe de ontvanger uit (**1 = OFF; 2 = OFF**), wacht 5 seconden en doe de ontvanger weer aan (**1 = ON; 2 = ON**)

- op de zender die nog niet is opgeslagen:** druk binnen 20 seconden op de toets [STOP]; de led "L1" (rood) zal 2 keer knipperen
- op de keuzeschakelaar [S1]:** doe de ontvanger uit (**1 = OFF; 2 = OFF**), wacht 5 seconden en doe de ontvanger weer aan (**1 = ON; 2 = ON**)
- op de niet opgeslagen zender:** druk 5 keer op de toets [PRG].

## 5.2 DE BEGIN- EN EINDPOSITIES AANLEREN



Om de begin- en eindposities aan te leren:

- op de printplaat voor motoren:** stel de keuzeschakelaar in "**Regeling motorkracht**" [**KRAFT**] op de gewenste sluitingskracht (de waarde kan ook na het aanleren van de posities worden aangepast)
- op de printplaat voor motoren:** stel de schakelaar in "**Regeling snelheidslimiet**" [**SPEED**] op de gewenste snelheid. Om de snelheid te laten toenemen draait u met de klok mee (de waarde kan na het aanleren van de posities NIET worden gewijzigd)

Tabel 2

3. **op de keuzeschakelaar [S1]:** doe de ontvanger aan (**1 = ON; 2 = ON**), de led "L1" (rood) begint te knipperen. Als dat niet zo is, moet u minstens 3 seconden drukken op de knop "**Reset aangeleerde eindposities**" totdat de led "L1" (rood) begint te knipperen.
4. **op de zender op afstand:** druk op de toets [**CLOSE▼**] om de patio volledig af te sluiten. De eenheid gaat automatisch uit.
5. **op de zender op afstand:** m.b.v. de toetsen [**OPEN▲**] en [**CLOSE▼**] zorgt u dat de patio drie volledige bewegingen uitvoert tijdens zijn hele traject (bv.: volledige opening, volledige sluiting en nogmaals volledige opening).

Als alle waarden juist zijn opgeslagen, zal de led "L1" (rood) uitgaan en de led "L2" (groen) aangaan.

Vanaf nu zullen de tussenliggende standen van 33° en 66° vanaf de openingshoek beschikbaar zijn. Als de instelling van de snelheid op de kaart zal worden gewijzigd of als de mechanische snelheid van het traject zal worden gewijzigd, dan zullen de tussenliggende standen niet meer overeenkomen. In dit geval is het noodzakelijk de eindpositie te wissen (druk op de knop "**Reset aangeleerde eindposities**" [**S3**] voor minstens 3 seconden) en herhaal de **De begin- en eindposities aanleren**.

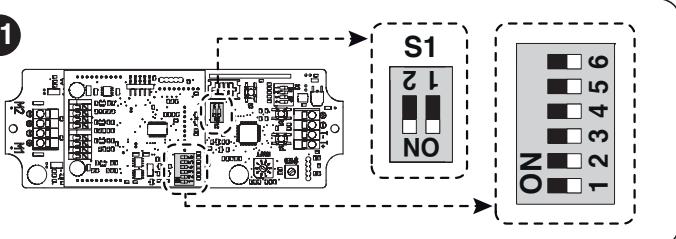
STROOM EN MOTORKRACHT			
Aantal posities	Stopstroom (A)	Gelijkwaardige kracht (N)	
		Versie C	Versie D
1	0,20	100	200
2	0,40	300	800
3	0,60	550	1100
4	0,80	800	1850
5	1,00	1050	-
6	1,20	-	-
7	1,40	-	-
8	1,60	-	-
9	1,80	-	-

### 5.3 REGELING VAN DE KRACHT EN DE SNELHEID VAN DE MOTOR

De snelheid van de motor kan in continue modus worden ingesteld op de snelheidsregelaar [**SPEED**]. De regeling moet plaatsvinden voor het aanleren van de eindposities. Nadat u de snelheid heeft gewijzigd moeten de eindposities opnieuw worden aangeleerd. De maximale kracht van de motor en ook de sluitingskracht kunnen worden geregeld m.b.v. de keuzeschakelaar "**Regeling motorkracht**" [**KRAFT**]. De kracht moet worden ingesteld zoveel als nodig is voor de veilige afsluiting van de patio. De betreffende waarden worden aangegeven in de "**Tabel 2**".

## 5.4 AANLEREN VAN DE LED KANALEN

11



Voor het aanleren van de led kanalen:

1. **op de keuzeschakelaar [S1]:** schakel de ontvanger uit (**1 = OFF; 2 = OFF**)
2. **op de keuzeschakelaar van de kanalen:** selecteer het eerste kanaal dat moet worden geprogrammeerd en plaats de schakelaar op "**ON**" (schakelaars van 1 tot 4)
3. **op de zender op afstand:** druk 1 seconde op de toets [**PRG**]; de led "**L1**" (rood) zal 2 keer knipperen
4. **op de zender op afstand:** druk 5 seconden op de toets [**STOP■**]; de led "**L1**" (rood) zal 4 keer knipperen
5. **op de zender op afstand:** druk tegelijkertijd 5 seconden lang op de toetsen [**OPEN▲**] en [**CLOSE▼**]; de programmering van het eerste kanaal is klaar
6. herhaal de hele procedure om de resterende drie kanalen te programmeren.

Om de optie 1 of de optie 2 in te stellen:

1. **op de zender op afstand:** druk 1 seconde op de toets [**PRG**]; de led "**L1**" (rood) zal 2 keer knipperen

2. **op de zender op afstand,** kies de gewenste optie op de volgende manier:

- **Optie A:** druk 5 seconden op de toets [**OPEN▲**]; de led "**L1**" (rood) knippert 3 keer
- **Optie B:** druk 5 seconden op de toets [**CLOSE▼**]; de led "**L1**" (rood) knippert 4 keer.

Teneinde de led kanalen te controleren:

1. **op de keuzeschakelaar van de kanalen:** plaats de schakelaar 5 op "**ON**"
2. **op de keuzeschakelaar van de kanalen:** houd de schakelaar 5 actief en plaats de schakelaar 1 op "**ON**" controleer of de led die is aangesloten op dit kanaal goed aangaat
3. **op de keuzeschakelaar van de kanalen:** voer dezelfde handeling uit voor de resterende kanalen (schakelaars 2,3,4).



**In het geval het aanleren van de led kanalen niet gelukt is, herhaalt u de aanleerprocedure.**

## 5.5 RESET INSTELLINGEN

Om een zender op afstand los te koppelen van de ontvanger:

1. **op elke gekoppelde zender op afstand:** om naar het programmeringsniveau te gaan, druk 4 keer op de toets **[PRG]**; de eerste keer dat u op de toets drukt **[PRG]** zal de led "L1" (rood) 2 keer knipperen; bij de tweede keer drukken zal de led 2 keer knipperen; bij de derde keer drukken zal de led 3 keer knipperen; bij de vierde keer drukken zal de led 4 keer knipperen
2. **op elke gekoppelde zender op afstand:** om de zender op afstand los te koppelen drukt u 3 seconden op de toets **[OPEN▲]**; de led "L1" (rood) zal 3 keer knipperen
3. **op de zender op afstand die moet worden losgekoppeld:** om de handeling te bevestigen druk 5 seconden op de toets **[STOP■]**; de led "L1" (rood) zal 5 keer knipperen.

Om alle zenders op afstand los te koppelen van de ontvanger:

1. **op elke gekoppelde zender op afstand:** om naar het programmeringsniveau te gaan, druk 4 keer op de toets **[PRG]**; de eerste keer dat u op de toets drukt **[PRG]** zal de led "L1" (rood) 2 keer knipperen; bij de tweede keer drukken zal de led 2 keer knipperen; bij de derde keer drukken zal de led 3 keer knipperen; bij de vierde keer drukken zal de led 4 keer knipperen
2. **op elke gekoppelde zender op afstand:** om alle zenders op afstand los te koppelen drukt u 3 seconden op de toets **[STOP■]**; de led "L1" (rood) zal 3 keer knipperen.

Om alle zenders op afstand los te koppelen en alle instellingen van de ontvanger te wissen:

1. **op elke gekoppelde zender op afstand:** druk 5 keer op de toets **[PRG]**; de eerste keer dat u op de toets drukt **[PRG]** zal de led "L1" (rood) 2 keer knipperen; bij de tweede keer drukken zal de led 2 keer knipperen; bij de derde keer drukken zal de led 3 keer knipperen; bij de vierde keer drukken zal de led 4 keer knipperen; bij de vijfde keer drukken zal de led 5 keer knipperen.

## 6 FUNCTIES VAN DE BESTURINGSZENDER

Hieronder een lijst van de functies van de zender wanneer deze worden gebruikt voor het besturen van de motor of de leds. Een knippering van de led "L2" (groen) geeft een normale ontvangst aan.

### 6.1 CONTROLE VAN DE MOTOR

Tabel 3

#### BESTURINGSZENDER EN FUNCTIES VOOR DE CONTROLE VAN DE MOTOR

Toetsen	Handeling
▲	Open, bovenste grens, 100%
■	Stop
▼	Neer, onderste grens, 0%
▲ + ■	Ga naar tussenliggende stand 1, 66%
▼ + ■	Ga naar tussenliggende stand 2, 33%
Slider	Uitgeschakeld

Als er een klimaatsensor is geïnstalleerd zal de "**Tabel 4**" een overzicht geven van het gedrag van de motor als er zich een gebeurtenis voordoet (bijvoorbeeld bij wind, zon of regen). De actie van de motor wordt niet door de ontvanger besloten **Nice** maar alleen door de motor. De ontvanger **Nice** communiceert alleen de gebeurtenis aan de motor.

**Opmerking** Wanneer de zender **Nice** beschikt over klimaatknoppen, kunnen de functies Zon en Regen in- of uitgeschakeld zijn m.b.v. de betreffende knoppen, terwijl de windsensor niet uitgeschakeld kan worden aangezien het een veiligheidsfunctie is.

WERKING KLIMAATSENSOR			
	Prikkels	Beginpositie van de motor	Handeling
Wind	Wind ON	Willekeurig	▲ Tot aan hoge grens
	Wind OFF	Bovenste grens	▼ Neer tot aan onderste grens
Zon	Zon ON	Tussenliggende stand 1	▲ Tot aan hoge grens
	Zon ON	Tussenliggende stand 2	▲ Tot aan hoge grens
	Zon ON	Onderste grens, 0%	▲ Tot aan hoge grens
	Zon ON	Bovenste grens 100%	Geen actie
	Zon OFF	Bovenste grens	Ga naar tussenliggende stand 2
Regen	Regen ON	Willekeurig	▼ Neer tot aan onderste grens
	Regen OFF	Willekeurig	Geen actie

## 6.2 CONTROLE LEDS

Tabel 5

BESTURINGSZENDER EN FUNCTIES VOOR DE BESTURING VAN DE LEDS	
Toetsen	Handeling
▲ (druk 1s)	Doet de led aan; doet de helderheid stap voor stap toenemen
▲ (houd ingedrukt)	Doet de helderheid toenemen (activeer als de led uit is)
■	Schakelt de status van de led om (Als de led aan is, gaat hij uit, en omgekeerd)
▼ (druk 1s)	Doet de led aan en vermindert de helderheid stap voor stap
▼ (houd ingedrukt)	Doet de helderheid afnemen (activeer als de led uit is)
Slider	Dimmer

## 7 EINDTEST EN INBEDRIJFSTELLING

Dit zijn de belangrijkste fasen bij de realisatie van de automatisering om de maximale veiligheid van het systeem te garanderen. De eindtest kan ook worden gebruikt om de inrichtingen van de automatisering periodiek te controleren.

De serie handelingen die nodig is voor de test en die hierna beschreven wordt, heeft betrekking op een standaardinstallatie.

De test wordt als volgt uitgevoerd:

1. controleer of alle informatie beschreven in het hoofdstuk "**ALGEMENE AANBEVELINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN VOOR DE VEILIGHEID**" nauwkeurig in acht is genomen
2. bij het gebruik van besturingsinrichtingen (zender) moet u openingstests uitvoeren, zoals ook bij het sluiten en het stoppen van de automatisering. Bovendien moet u de correcte werking van de leds controleren.



**De inbedrijfstelling kan alleen plaatsvinden nadat alle fasen van de eindtest met succes zijn doorlopen.**



**Voordat u de automatisering in bedrijf stelt, dient u de eigenaar voldoende op de hoogte te stellen van nog aanwezige gevaren en restrisico's.**

## 8 ANTIVORST/SNEEUW FUNCTIE

Om de antivorst en antisneeuw functies te kunnen gebruiken is het noodzakelijk een optionele temperatuursensor te installeren. Als zo'n sensor is geïnstalleerd is het mogelijk de sneeuwfunctie te activeren of de antivorstbescherming of de vermogensblokkering als de buitentemperatuur daalt onder de -5°C.

De gebruikte temperatuursensor moet zijn van het type **NTC 10kΩ** en moet worden aangesloten op de klemmetjes **T+** en **T-**.

Gebruik de keuzeschakelaar **[S2]** om de functie van de temperatuursensor in te stellen:

- **1= ON:** activering van de functie motorblokkering bij temperaturen lager dan -5°C
- **2= ON:** inschakelen sneeuwfunctie.

Als de temperatuursensor geïnstalleerd is en in het geval van temperaturen lager dan 2°C, zal de patio kort open gaan na de volledige sluiting, zodat bevriezing ervan wordt voorkomen.

**Opmerking** De temperatuursensor moet buiten worden ge monteerd en dichtbij de lamellen.

## 9 ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

**PatioControl**, als elektronisch onderdeel behoeft het geen bijzonder onderhoud. Controleer regelmatig (minstens eenmaal om de 6 maanden) of het hele systeem perfect functioneert.

## 10 AFDANKING VAN HET PRODUCT



Dit product maakt deel uit van de automatisering en bijgevolg dienen ze samen afgedankt te worden.

Net als de installatie dient het ontmantelen van het product aan het einde van zijn levensduur uitgevoerd te worden door gekwalificeerde technici.

Dit product bestaat uit verschillende soorten materialen: sommige materialen kunnen gerecycled worden, anderen moeten afgedankt worden. Leef de voorziene recycle- of afdankingssystemen na die van kracht zijn voor deze productcategorie in uw land.

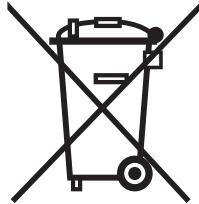


### LET OP

Sommige onderdelen van het product kunnen verontreinigende of gevaarlijke stoffen bevatten die, wanneer ze in aanraking komen met het milieu, schadelijke gevolgen voor het milieu of de volksgezondheid kunnen hebben.



Zoals door het symbool hiernaast wordt aangegeven, is het verboden dit product in het huishoudelijke afval te werpen. Pas “gescheideninzameling” toe volgens de voorziene regelgeving in uw land, of bezorg het product terug aan de verkoper bij aankoop van een nieuw, gelijkwaardig product.



### LET OP

De plaatselijk geldende regelgeving kan zware sancties opleggen in geval van illegale dumping van dit product.

## 11 TECHNISCHE KENMERKEN



Alle vermelde technische specificaties hebben betrekking op een omgevingstemperatuur van 20 °C ( $\pm 5$  °C). Nice S.p.A. behoudt zich het recht voor om, wanneer dit maar noodzakelijk wordt geacht, wijzigingen aan het product aan te brengen, waarbij hoe dan ook de gebruiksbestemming en de functionaliteit gelijk blijven.

Tabel 6

TECHNISCHE KENMERKEN			
Beschrijving	Technische kenmerk		
	Minimum	Nominaal	Maximaal
<b>Kabel elektrische voeding</b>	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>		
<b>Elektrische voeding</b>	<b>Voedingsspanning</b>	205 V	230/240 V - 1 AC
	<b>Aanbevolen zekering</b>		2 A
	<b>Stroomverbruik</b>		2,2 A
<b>Controle</b>	<b>Nominale spanning</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Stroomverbruik</b>		10 A
<b>Stopstroom</b>	0,2 A	in 10 stappen	2,0 A
<b>Bedrijfstemperatuur</b>	-20 °C	20 °C	50 °C
<b>Controle van de beschermingsgraad en voeding</b>	IP 65 bescherming - volgens VDE 0470 / DIN 40050 / EN 60529		
<b>Montagepositie</b>	Willekeurig		
<b>Afmetingen van de behuizing</b>	190 x 75 x 75 mm (zonder schroeven)		
<b>Kleur</b>	Zilvergrijs		
<b>Radiofrequentie</b>	433 MHz		
<b>Radiosysteem</b>	NICE NRC radio systeem		

Tabel 7

TECHNISCHE KENMERKEN			
Beschrijving	Technische kenmerk		
	Minimum	Nominaal	Maximaal
<b>Hoofdeenheid</b>	<b>Nummer</b>	1	2
	<b>Nominale spanning</b>	24 V DC	
	<b>Vermogen</b>		50 W
	<b>Grens</b>	eindaanslag of sluitkracht	
	<b>Manoeuvre-tijd</b>		3 min
<b>Lichtmodule</b>	<b>Type verlichting</b>	LED (algemeen positief)	
	<b>Aantal lichtkanalen</b>	1	4
	<b>Nominale spanning</b>	22 V DC	24 V DC
	<b>Vermogen per lichtkanaal</b>	50 W	
	<b>Totaal licht in uitgang</b>	150 W	

## 12 CONFORMITEIT

### VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De fabrikant Nice S.p.A. verklaart hierbij dat het product PATIOCONTROL overeenstemt met de Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de website: <https://www.niceforyou.com/en/support>.

# OPMERKINGEN

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

NL







**Nice**

**Nice SpA**  
Via Callalta, 1  
31046 Oderzo TV Italy  
[info@niceforyou.com](mailto:info@niceforyou.com)

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)